

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 oktober 2024

8 octobre 2024

WETSONTWERP
houdende instemming met
het samenwerkingsakkoord van
13 februari 2024 tussen de Federale Staat,
de Vlaamse Gemeenschap, de Franse
Gemeenschap en de Duitstalige
Gemeenschap inzake de gecoördineerde
gedeeltelijke tenuitvoerlegging van
Verordening (EU) 2022/2065 van het
Europees Parlement en de Raad van
19 oktober 2022 betreffende
een eengemaakte markt voor digitale diensten
en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG
(digitaaldienstenverordening)

PROJET DE LOI
portant assentiment
à l'accord de coopération
du 13 février 2024 entre l'Etat fédéral,
la Communauté flamande, la Communauté
française et la Communauté germanophone
relatif à l'exécution coordonnée
partielle du règlement (UE) 2022/2065
du Parlement européen et
du Conseil du 19 octobre 2022
relatif à un marché unique
des services numériques et
modifiant la directive 2000/31/CE
(règlement sur les services numériques)

Inhoud	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	25
Impactanalyse	26
Advies van de Raad van State	40
Wetsontwerp	51
Samenwerkingsakkoord	53

Sommaire	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	25
Analyse d'impact	33
Avis du Conseil d'État	40
Projet de loi	51
Accord de coopération	53

TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK

EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT

De regering heeft dit wetsontwerp op 8 oktober 2024 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 8 oktober 2024 door de Kamer ontvangen.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 8 octobre 2024.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 8 octobre 2024.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp stemt in met het samenwerking-sakkoord van 13 februari 2024 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap inzake de gecoördineerde gedeeltelijke tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaledienstenverordening).

RÉSUMÉ

Ce projet de loi porte assentiment de l'accord de coopération du 13 février 2024 entre l'Etat fédérale, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, relatif à l'exécution coordonnée partielle du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques).

MEMORIE VAN TOELICHTING

ALGEMENE TOELICHTING

A. Context

De Europese wetgever heeft op 19 oktober 2022 Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaaldienstenverordening), hierna “Verordening 2022/2065” of “DSA” aangenomen.

Zoals aangegeven in de eerste overweging van die verordening zijn de diensten van de informatiemaatschappij en met name tussenhandeldiensten een belangrijk onderdeel geworden van de economie van de Unie en het dagelijks leven van de Unieburgers. Twintig jaar na de vaststelling van het bestaande wettelijke kader dat van toepassing is op dergelijke diensten, dat is vastgelegd in Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt (hierna “de Richtlijn 2000/31”), hebben nieuwe en innovatieve bedrijfsmodellen en diensten, zoals sociale onlinenetwerken en onlineplatforms die consumenten de mogelijkheid bieden om overeenkomsten op afstand te sluiten met handelaren, het mogelijk gemaakt voor zakelijke gebruikers en consumenten om op nieuwe manieren informatie te verstrekken, toegang te krijgen tot informatie en transacties te verrichten. Een meerderheid van de Unieburgers maakt nu dagelijks gebruik van die diensten.

De digitale transformatie en het toegenomen gebruik van die diensten hebben echter ook nieuwe risico's en uitdagingen meegebracht voor individuele afnemers van de betrokken dienst, voor ondernemingen en voor de samenleving als geheel. Daardoor voeren de lidstaten in toenemende mate nationale wetten in, of overwegen deze in te voeren, waarbij met name zorgvuldigheidseisen worden gesteld aan aanbieders van wat betreft de manier waarop zij illegale inhoud, online desinformatie of andere maatschappelijke risico's moeten aanpakken.

Geconfronteerd met de risico's op een ondermijning van principes zoals het vrije verkeer van goederen en diensten en de vrijheid van vestiging als gevolg van die uiteenlopende nationale wetgevingsinitiatieven, vond de Europese wetgever het nuttig om de voorwaarden voor het aanbieden van tussenhandeldiensten in de gehele

EXPOSÉ DES MOTIFS

EXPOSÉ GÉNÉRAL

A. Contexte

Le législateur européen a adopté le 19 octobre 2022 le règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement pour les services numériques), ci-après dénommé “règlement 2022/2065” ou “DSA”.

Comme l'indique le premier considérant de ce règlement, les services de la société de l'information et surtout les services intermédiaires sont devenus une composante importante de l'économie de l'Union et de la vie quotidienne de ses citoyens. Vingt ans après l'adoption du cadre juridique existant applicable à ces services, établi par la directive 2000/31/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2000 relative à certains aspects juridiques des services de la société de l'information, et notamment du commerce électronique, dans le marché intérieur (ci-après “la directive 2000/31”), des services et des modèles économiques nouveaux et innovants, tels que les réseaux sociaux et les plateformes en ligne permettant aux consommateurs de conclure des contrats à distance avec des professionnels, ont permis aux utilisateurs professionnels et aux consommateurs de transmettre et d'accéder à l'information et d'effectuer des transactions de manière inédite. Une majorité de citoyens de l'Union utilise désormais ces services au quotidien.

Toutefois, la transformation numérique et l'utilisation accrue de ces services ont également engendré de nouveaux risques et défis pour les différents destinataires des services concernés, pour les entreprises et pour la société dans son ensemble, face auxquels certains États membres adoptent ou envisagent d'adopter des législations nationales imposant des obligations de diligence aux fournisseurs de services intermédiaires en ce qui concerne notamment la manière dont ils devraient combattre les contenus illicites, la désinformation en ligne ou d'autres risques pour la société.

Face aux risques d'atteinte aux principes de liberté de circulation des marchandises et des services et de liberté d'établissement au regard de ces initiatives législatives nationales divergentes, le législateur européen a jugé utile d'harmoniser les conditions de la prestation de services intermédiaires dans l'ensemble du marché

interne markt te harmoniseren, zodat ondernemingen toegang krijgen tot nieuwe markten en nieuwe mogelijkheden kunnen benutten, terwijl consumenten en andere afnemers van de diensten een grotere keuze krijgen (de zakelijke gebruikers, de consumenten en andere gebruikers worden beschouwd als “afnemers van de dienst” in de betekenis van deze verordening, zoals vastgelegd in overweging 2, een terminologie die reeds werd gebruikt in Richtlijn 2000/31, en in artikel I.18, 5°, van het Wetboek van economisch recht).

Het hoofddoel van Verordening 2022/2065 is het vastleggen van geharmoniseerde regels voor de tussenhandeldiensten met het oog op het waarborgen van een veilige, voorspelbare en betrouwbare onlineomgeving waarin innovatie wordt vergemakkelijkt en waarin de in het Handvest verankerde grondrechten, met inbegrip van de consumentenbescherming, doeltreffend worden beschermd (artikel 1, lid 1, van de DSA). Daartoe voorziet de tekst in: (1) een kader voor de voorwaardelijke aansprakelijkheidsvrijstelling van aanbieders van tussenhandeldiensten (voornamelijk overgenomen van Richtlijn 2000/31); (2) regels over zorgvuldigheidsverplichtingen op maat van bepaalde specifieke categorieën van aanbieders van tussenhandeldiensten; (3) regels over de uitvoering en handhaving van deze verordening, ook met betrekking tot de samenwerking van en coördinatie tussen de bevoegde autoriteiten (artikel 1, lid 2, van de DSA).

Verordening 2022/2065 wijzigt en moderniseert Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt (“richtlijn inzake elektronische handel”). Ter herinnering: die Richtlijn 2000/31 werd omgezet in het Belgisch recht door twee wetten van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij (artikel 77 en 78 van de Grondwet). Die wetten waren het voorwerp van een codificatie zonder inhoudelijke wijzigingen via de wetten van 15 en 26 december 2013, voortaan geïntegreerd in titel 1 van boek XII – Recht van de elektronische economie van het Wetboek van economisch recht.

Deze verordening vormt dus een natuurlijke “verlenging” van die Richtlijn 2000/31 – en de ad-hocbepalingen van het Wetboek van economisch recht – en past binnen dezelfde context en hetzelfde toepassingsgebied als die laatsten.

Wat betreft het personeel toepassingsgebied (zie artikel 3, onder g) en i) en overweging 5 van de DSA), is Verordening 2022/2065 zo uitsluitend van toepassing op aanbieders van tussenhandeldiensten, die een bijzondere categorie van diensten van de informatiemaatschappij

intérior, de manière à permettre aux entreprises d’accéder à de nouveaux marchés et d’exploiter de nouvelles opportunités, tout en offrant un choix plus étendu aux consommateurs et aux autres destinataires des services (les utilisateurs professionnels, les consommateurs et les autres utilisateurs sont considérés comme étant des “destinataires du service” au sens du présent règlement, comme le stipule le considérant 2, terminologie déjà utilisée dans la directive 2000/31, et dans l’article I.18, 5°, du Code de droit économique).

L’objectif principal de ce règlement 2022/2065 consiste à établir des règles harmonisées pour les services intermédiaires en vue d’assurer un environnement en ligne sûr, prévisible et fiable qui facilite l’innovation et dans lequel les droits fondamentaux consacrés par la Charte, y compris le principe de protection des consommateurs, sont efficacement protégés (article 1, paragraphe 1, du DSA). Pour ce faire, le texte établit: (1) un cadre pour l’exemption conditionnelle de responsabilité des fournisseurs de services intermédiaires (repris essentiellement de la directive 2000/31); (2) des règles relatives à des obligations de diligence, adaptées à certaines catégories spécifiques de fournisseurs de services intermédiaires; (3) des règles relatives à la mise en œuvre et à l’exécution du règlement, y compris en ce qui concerne la coopération et la coordination entre les autorités compétentes (article 1, paragraphe 2, du DSA).

Le règlement 2022/2065 modifie et modernise la directive 2000/31/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2000 relative à certains aspects juridiques des services de la société de l’information, et notamment du commerce électronique, dans le marché intérieur (“directive sur le commerce électronique”). Pour rappel, cette directive 2000/31 a été transposée en droit belge par les deux lois du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l’information (article 77 et 78 de la Constitution). Ces lois ont fait l’objet d’une codification à droit constant via les lois des 15 et 26 décembre 2013, désormais intégrées dans le titre 1^{er} du livre XII – Droit de l’économie électronique du Code de droit économique.

Ce règlement constitue donc une “prolongation” naturelle de cette directive 2000/31 – et des dispositions *ad hoc* du Code de droit économique – et s’inscrit dans le même contexte et champ d’application que ces dernières.

Ainsi, concernant le champ d’application personnel (voir article 3, points g) et i) et considérant 5 du DSA), le règlement 2022/2065 s’applique exclusivement aux prestataires de services intermédiaires, qui constituent une catégorie particulière de services de la société de

vormen, zoals gedefinieerd in artikel 1 van Richtlijn (EU) 2015/1535 in het Europees recht (Richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij (JO L 241 du 17.9.2015, blz. 1)), en in artikel I.18, 1°, van het Wetboek van economisch recht in het Belgisch recht. Zoals hun naam aangeeft, leveren die aanbieders zelf geen inhoud maar gaat het om een tussenhandeldienst waardoor verstrekkers van inhoud (de gebruikers-afnemers van de dienst) informatie kunnen doorgeven, opslaan en/of verspreiden bij het publiek op verzoek van die gebruikers. Wanneer die aanbieders van tussenhandeldiensten geen enkele effectieve controle of “redactionele” keuzes uitvoeren wat betreft de inhoud die wordt gecreëerd en geüpload door de gebruikers van de dienst, genieten die aanbieders van een stelsel van voorwaardelijke aansprakelijkheidsvrijstelling op basis van artikel 12 en 14 van Richtlijn 2000/31 (tot dan omgezet in boek XII, titel 1 van het Wetboek van economisch recht), en voortaan vastgelegd in artikel 4 en 6 van Verordening 2022/2065.

Wat betreft het materiële toepassingsgebied is dit instrument horizontaal, naar het voorbeeld van Richtlijn 2000/31 betreffende de “elektronische handel”. In tegenstelling tot talloze sectorale teksten die specifieke verplichtingen opleggen in specifieke sectoren, legt Verordening 2022/2065 transversale zorgvuldigheidsverplichtingen op aan aanbieders van tussenhandeldiensten. Zoals voor de Richtlijn 2000/31, worden die verplichtingen op aanvullende wijze bijgevoegd bij de verplichtingen die in de talloze sectorale teksten zijn vastgelegd als een soort minimale basis die geen afbreuk doet aan de teksten die verticaal van toepassing zijn.

Zoals bevestigd in artikel 2, lid 4, van de DSA, is deze verordening van toepassing onverminderd de sectorale teksten die op niet-exhaustieve wijze worden opgesomd in deze bepaling. Die laatsten zijn talrijk en gevarieerd, en betreffen met name de volgende domeinen: de intellectuele eigendomsrechten, de regels inzake verkoop op afstand, het financiële of kredietgerelateerde domein, de regels inzake prijsaanduiding, productveiligheid, de verstrekking van audiovisuele mediadiensten, het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven, de bescherming van professionele verkopers die actief zijn op platforms, de bestrijding van online terrorisme, de bescherming van persoonsgegevens, de bestrijding van seksueel misbruik van minderjarigen op het internet, de mededinging en oneerlijke handelspraktijken, de alternatieve beslechting van consumentengeschillen, de onrechtmatige bedingen in overeenkomsten afgesloten met consumenten, het wetboek voor elektronische communicatie, de kwesties van volksgezondheid (met

l'information, tels que définis à l'article 1^{er} de la directive (UE) 2015/1535 en droit européen (directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information (JO L 241 du 17.9.2015, p. 1)), et dans l'article I.18, 1°, du Code de droit économique en droit belge. Comme leur nom l'indique, ces prestataires ne fournissent pas eux-mêmes les contenus mais offrent un service intermédiaire permettant aux fournisseurs de contenus (les utilisateurs-destinataires du service) de transmettre, stocker et/ou diffuser au public des informations à la demande de ces utilisateurs. Dès lors que ces prestataires de services intermédiaires n'exercent aucun contrôle effectif ou choix “éditorial” sur les contenus créés et uploadés par des utilisateurs du service, ces prestataires bénéficient d'un régime d'exonération conditionnée de responsabilité issu des articles 12 à 14 de la directive 2000/31 (jusqu'alors transposé dans le livre XII, titre 1^{er} du Code de droit économique), et désormais repris aux articles 4 à 6 du règlement 2022/2065.

Concernant le champ d'application matériel, cet instrument est horizontal, à l'instar de la directive 2000/31 sur le “commerce électronique”. Contrairement aux nombreux textes sectoriels qui consacrent des obligations spécifiques dans des secteurs spécifiques, le règlement 2022/2065 consacre des obligations transversales de diligence à charge des prestataires de services intermédiaires. Comme pour la directive 2000/31, ces obligations viennent se greffer de manière complémentaire aux obligations consacrées par les nombreux textes sectoriels comme une espèce de socle minimum qui ne porte pas préjudice aux textes applicables verticalement.

Comme le confirme l'article 2, paragraphe 4, du DSA, ce règlement s'applique sans préjudice des textes sectoriels énumérés de manière non exhaustive dans cette disposition. Ces derniers sont nombreux et variés, et touchent notamment aux domaines suivants: les droits de propriété intellectuelle, les règles en matière de vente à distance, au domaine financier ou crédit, les règles relatives à l'indication des prix, la sécurité des produits, la fourniture de services médias audio-visuels, la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs, la protection des vendeurs professionnels actifs sur les plateformes, la lutte contre le terrorisme en ligne, la protection des données à caractère personnel, la lutte contre les abus sexuels commis contre des mineurs en ligne, le concurrence et les pratiques commerciales déloyales, le règlement extrajudiciaire des litiges de consommation, les clauses abusives dans les contrats conclus avec les consommateurs, le code des communications électroniques, les questions de santé

name in verband met de reclame en onlineverkoop van geneesmiddelen), enz.

Dat betekent dat de DSA niet bedoeld is om van toepassing te zijn op specifieke online-inhoud, en nog minder om die inhoud al dan niet te beoordelen als illegaal. Die kwesties worden rechtstreeks behandeld in de sectorale teksten. Zo is het bijvoorbeeld de taak van de politie en gerechtelijke autoriteiten om mogelijk terroristische of pedopornografische online-inhoud op te sporen, ze als dusdanig te beoordelen en de eerste lijnshandelingen uit te voeren om die inhoud te doen verdwijnen en de ad-hocvervolgingen op te starten op basis van de sectorale teksten. Hetzelfde geldt voor de Economische Inspectie, die zich bezig houdt met activiteiten die de regels inzake consumentenbescherming overtreden, oneerlijke praktijken, namaakproducten enz. *Idem* voor de Belgische Mededingingsautoriteit en de onlinepraktijken die ingaan tegen de mededingingsregels. Dit geldt ook voor de toezichthouders op de media en de audiovisuele mediadiensten die worden verstrekt op het internet en die de regels voor die audiovisuele mediadiensten niet zouden naleven. Hetzelfde voor de Belgische Mededingingsautoriteit en de onlinepraktijken die ingaan tegen de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (hierna "Algemene verordening gegevensbescherming" of "AVG"), alsook voor het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten wat betreft illegale verkoop van geneesmiddelen op het internet...

Deze Verordening 2022/2065, en het toezichtssysteem dat ze invoert, gelden ook onverminderd de rol van de controleautoriteiten of toezichthouders aangesteld in het kader van de implementatie van verschillende sectorale teksten, en uitsluitend handelend in het toepassingsgebied en binnen de grenzen van de bevoegdheden toegewezen door die laatste.

De DSA is op haar beurt bedoeld om aanbieders van tussenhandeldiensten zorgvuldigheidsverplichtingen van diverse, transversale en procedurele aard op te leggen met als doel het vergemakkelijken van de bestrijding van alle illegale inhoud op het internet, en dit als aanvulling op de handelingen uitgevoerd door de sectorale controleautoriteiten. Er wordt in dat opzicht aan herinnerd dat de aanbieders van tussenhandeldiensten de inhoud niet zelf verstrekken, en voorts in principe geen enkele controle uitoefenen over die laatste, hetgeen het stelsel van voorwaardelijke aansprakelijkheidsvrijstelling rechtvaardigt dat op hen van toepassing is krachtens Richtlijn 2000/31.

publieke (liées notamment à la publicité et la vente de médicaments en ligne), etc.

Cela signifie que la DSA n'a pas pour objet de s'appliquer à un contenu spécifique en ligne, et encore moins à qualifier celui-ci d'illégal ou non. Ces questions sont directement traitées dans les textes sectoriels. Ainsi, en guise d'exemples, il appartient aux autorités policières et judiciaires de rechercher les contenus potentiellement terroristes ou pédopornographiques en ligne, de les qualifier comme tel et d'entamer les actions en première ligne pour faire disparaître ces contenus et entamer les poursuites *ad hoc* sur la base de leurs textes sectoriels. Il en est de même pour l'Inspection économique en ce qui concerne les activités non respectueuses des règles de protection des consommateurs, les pratiques déloyales, les produits contrefaits, etc. Il en va de même pour l'Autorité belge de la concurrence et les pratiques en ligne contraires aux règles de concurrence. Ceci vaut également pour les régulateurs médias et les services médias audiovisuels (SMA) fournis sur internet qui ne respecteraient pas les règles applicables à ces SMA. De même pour l'Autorité de protection des données et les pratiques en ligne contraires au Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (ci-après "Règlement général sur la protection des données" ou "RGPD"), ainsi que pour l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé pour ce qui touche aux ventes illégales de médicaments en ligne...

Ce règlement 2022/2065, et le système de supervision qu'il met en place, sont également sans préjudice du rôle joué par les autorités de contrôle ou régulateurs institués dans le cadre de la mise en œuvre des différents textes sectoriels, et agissant strictement dans le champ d'application et dans la limite des pouvoirs conférés par ces derniers.

Le DSA vise quant à lui à imposer à charge des prestataires de services intermédiaires des obligations de diligence de nature diverse, transversale et procédurale dont l'objectif est de faciliter la lutte contre tous les contenus illicites sur internet, et ce de manière complémentaire aux actions exercées par les autorités sectorielles de contrôle. On rappelle à cet égard que les prestataires de services intermédiaires ne fournissent pas eux-mêmes les contenus, et n'exercent par ailleurs en principe aucun contrôle sur ces derniers, ce qui justifie le régime d'exonération conditionnée de responsabilité qui leur est applicable depuis la directive 2000/31.

— De DSA is dus van toepassing:

— uitsluitend op tussenhandeldiensten, maar op alle tussenhandeldiensten, ongeacht hun categorie (mere conduit, caching, hosting in strikte zin of hosting in bredere zin, namelijk onlineplatforms waarop men bijvoorbeeld marktplaatsen, sociale netwerken, platforms voor het delen van video's alsook onlinezoekmachines terugvindt);

— ongeacht het type illegaliteit van de inhoud en het type activiteit;

— ongeacht het format van de inhoud (tekst, beeld, video, geluid enz.);

— ongeacht het type gebruikers-afnemers van de diensten, ook al bevestigt de DSA in het eerste artikel een bijzondere wens om de consument te beschermen.

— Zoals vermeld in artikel 2, (4) en overweging 10 van de DSA, doet de DSA geen afbreuk aan de regels die zijn vastgesteld bij andere Unierechtshandelingen ter regeling van andere aspecten van de aanbieder van tussenhandeldiensten op de interne markt, of die deze verordening specificeren en aanvullen, waaronder onder andere:

— Richtlijn 2010/13/EU;

— het Unierecht inzake auteursrechten en verwante rechten;

— Verordening (EU) 2021/784;

— Verordening (EU) 2019/1148;

— Verordening (EU) 2019/1150;

— etc.

Naar het voorbeeld van Verordening (EU) 2021/784 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2021 inzake het tegengaan van de verspreiding van terroristische online-inhoud (overweging 14), zou Verordening 2022/2065 “alleen van toepassing mogen zijn op de diensten die onder haar toepassingsgebied vallen”, dit zijn de diensten van de informatiemaatschappij zoals gedefinieerd door de voornoemde Richtlijn (EU) 2015/1535 (en, binnen die diensten, meer bepaald op de tussenhandeldiensten) zoals aangegeven in de gecombineerde lezing van artikelen 2 en 3, onder a) en g) van Verordening 2022/2065. In dat opzicht wordt opgemerkt dat het tweede lid van artikel 2 van deze verordening

Le DSA s'applique donc:

— uniquement aux services intermédiaires, mais à tous les services intermédiaires, peu importe leur catégorie (simple transport, mise en cache, hébergeur au sens strict ou hébergeur au sens large à savoir les plateformes en ligne, dans lesquelles on retrouve par exemple les marketplaces, les réseaux sociaux, les plateformes de partage vidéos, ainsi que les moteurs de recherche en ligne);

— indépendamment du type d'illicéité du contenu et du type d'activité;

— indépendamment du format du contenu (texte, image, vidéo, son, etc.);

— indépendamment du type de destinataires de services utilisateurs, même si le DSA confirme dans son premier article une volonté particulière de protéger le consommateur.

Tel que mentionné à l'article 2, (4) et au considérant 10 du DSA, ce dernier s'entend sans préjudice des règles établies par d'autres actes juridiques de l'Union régissant d'autres aspects de la fourniture de services intermédiaires dans le marché intérieur ou précisant et complétant le présent règlement, y compris, entre autres:

— la directive 2010/13/UE;

— le droit de l'Union sur le droit d'auteur et les droits voisins;

— le règlement (UE) 2021/784;

— le règlement (UE) 2019/1148;

— le règlement (UE) 2019/1150;

— etc.

À l'instar du règlement (UE) 2021/784 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2021 relatif à la lutte contre la diffusion des contenus à caractère terroriste en ligne (considérant 14), le règlement 2022/2065 “ne devrait s'appliquer qu'aux services qui relèvent de son champ d'application”, à savoir aux services de la société de l'information tels que définis par la directive (UE) 2015/1535 précitée (et, au sein de ceux-ci, plus précisément aux services intermédiaires) comme l'indique la lecture combinée des articles 2 et 3, points a) et g) du règlement 2022/2065. À cet égard, on note que le second paragraphe de l'article 2 de ce règlement qui indique explicitement que “Le présent règlement ne

uitdrukkelijk stelt: “Deze verordening is niet van toepassing op diensten die geen tussenhandeldiensten zijn noch op vereisten die zijn opgelegd met betrekking tot dergelijke diensten, ongeacht of de dienst wordt verleend via het gebruik van een tussenhandelsdienst.”.

In die context heeft de federale wetgever de bestaande bepalingen in het Belgisch recht aangepast (die oorspronkelijk voortvloeien uit Richtlijn 2000/31), rekening houdend met Verordening 2022/2065 die deze regels op het niveau van de Europese Unie wijzigt en aanvult. Deze aanpassingen volgen uit de wet van 21 april 2024 tot uitvoering van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG, houdende wijzigingen van boek XII en boek XV van het Wetboek van economisch recht en houdende wijzigingen van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector (hierna “wet tot uitvoering van de DSA verordening” of “de wet van 21 april 2024”).

B. Inhoud van Verordening 2022/2065

Verordening 2022/2065 harmoniseert de regels die van toepassing zijn op tussenhandeldiensten op de interne markt volledig. De lidstaten mogen derhalve geen aanvullende nationale eisen stellen of in stand houden die verband houden met aangelegenheden die binnen het toepassingsgebied van deze Verordening 2022/2065 vallen, tenzij daarin uitdrukkelijk is voorzien in deze verordening.

Verordening 2022/2065 omvat vier hoofdstukken.

Het eerste hoofdstuk omvat de algemene bepalingen (onderwerp, toepassingsgebied en definities).

Naast het feit dat het niet terugkomt op het principe van het land van oorsprong vastgelegd in Richtlijn 2000/31, herneemt het tweede hoofdstuk de bepalingen van Richtlijn 2000/31 inzake het stelsel van de voorwaardelijke aansprakelijkheidsvrijstelling voor tussenhandeldiensten (mere conduit, caching en hosting), met bepaalde aanpassingen voor marktplaatsen. Dit hoofdstuk herneemt tevens het verbod om de tussenhandeldiensten een algemene monitoringsverplichting op te leggen van de inhoud die via hun bijdrage ter beschikking van het publiek wordt gesteld. Dit verbod wordt echter genuanceerd door de specifieke zorgvuldigheidsverplichtingen bepaald in hoofdstuk III en doordat de aanbieders van tussenhandeldiensten gebruik kunnen maken van geautomatiseerde opsporingstools, zonder hun recht op de aansprakelijkheidsvrijstelling te verliezen. Het harmoniseert tot slot bepaalde vereisten (inzake met

s'applique pas aux services qui ne sont pas des services intermédiaires ou aux exigences imposées à l'égard de tels services, que ces services soient ou non fournis par le biais d'un service intermédiaire.”.

C'est dans ce contexte que le législateur fédéral a adapté, les dispositions existantes en droit belge (résultant initialement de la directive 2000/31), tenant compte du règlement 2022/2065 qui modifie et complète ces règles au niveau de l'Union européenne. Ces adaptations font suite à la loi du 21 avril 2024 mettant en œuvre le règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE, portant modifications du livre XII et du livre XV du Code de droit économique et portant modifications de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (ci-après “loi de mise en œuvre du règlement DSA” ou “la loi du 21 avril 2024”).

B. Contenu du règlement 2022/2065

Le règlement 2022/2065 harmonise pleinement les règles applicables aux services intermédiaires dans le marché intérieur. En conséquence, les États membres ne peuvent pas adopter ou maintenir des exigences nationales supplémentaires concernant les matières relevant du champ d'application du règlement 2022/2065, sauf si le règlement le prévoit expressément.

Le règlement 2022/2065 comporte quatre chapitres.

Le premier chapitre contient les dispositions générales (objet, champ d'application et définitions).

Outre le fait qu'il ne remet pas en cause le principe du pays d'origine consacré par la directive 2000/31, le second chapitre reprend les dispositions de la directive 2000/31 relatives au régime d'exonération conditionnelle de responsabilité pour les services intermédiaires (simple transport, mise en cache et l'hébergement), moyennant certaines adaptations pour les marketplaces. Ce chapitre reprend également l'interdiction d'imposer aux services intermédiaires une obligation générale de surveillance des contenus qu'ils contribuent à mettre à la disposition du public. Elle est néanmoins nuancée par des obligations spécifiques de diligence prévues au chapitre III et par l'inclusion d'une possibilité pour les prestataires de services intermédiaires de faire usage d'outils automatisés de détection, sans perdre le bénéfice de l'exonération de responsabilité. Il harmonise enfin certaines exigences (de suivi et d'informations notamment) relatives aux

name follow-up en informatie) betreffende de bevelen die kunnen worden gericht aan de aanbieders van tussenhandeldiensten door de sectorale autoriteiten op basis van specifieke sectorale, Europese of nationale teksten.

Het derde hoofdstuk omvat tal van zorgvuldigheidsverplichtingen ten laste van aanbieders van tussenhandeldiensten. In overeenstemming met het evenredigheidsbeginsel zijn die verplichtingen van toepassing op progressieve wijze op alle of sommige tussenpersonen naargelang hun aard en/of hun "grootte". Deze verplichtingen betreffen qua inhoud en aard de consumentenbescherming, de handelspraktijken of het handels- en vennootschapsrecht, die behoren tot de federale bevoegdheden.

Zo zijn die verplichtingen uit de eerste afdeling van toepassing op alle tussenpersonen bedoeld in artikel 3, onder g), inclusief de onlineplatforms bedoeld in artikel 3, onder i), en betreffen ze de oprichting van een contactpunt, een wettelijke vertegenwoordiger in een lidstaat voor de diensten die buiten de Europese Unie gevestigd zijn, transparantieplichtingen betreffende de algemene voorwaarden (relatief vergelijkbaar met de verplichtingen in boek XII van het Wetboek van economisch recht en in de consumentenbeschermingswetgeving, met name boek VI van het Wetboek van economisch recht) en verplichtingen inzake transparantieverslagen.

De tweede afdeling omvat verplichtingen die alleen van toepassing zijn op aanbieders van hostingdiensten, inclusief onlineplatforms. Het gaat om de verplichting om meldings- en actieprocedures in te voeren volgens bepaalde voorwaarden om het melden van illegale inhoud mogelijk te maken, de verplichting voor de aanbieder om een beslissing genomen in het kader van zijn beleid voor het modereren van inhoud te motiveren, en de verplichting om de gerechtelijke autoriteiten onverwijld op de hoogte te brengen van elk vermoeden van een strafbaar feit waarbij iemands leven of veiligheid wordt bedreigd.

De derde afdeling is alleen van toepassing op aanbieders van onlineplatforms, dit zijn hostingdiensten die naast informatie opslaan ook informatie verspreiden bij het public op verzoek van de afnemer van de dienst (artikel 3, onder i), van de DSA). Die platforms moeten een intern klachtenafhandelingssysteem implementeren, zich in voorkomend geval onderwerpen aan een gecertificeerd mechanisme voor de buitengerechtelijke beslechting van geschillen, een prioriteit maken van de door betrouwbare flaggers gedane meldingen van illegale inhoud, maatregelen en bescherming implementeren tegen misbruik waarbij internetgebruikers frequent kennelijk illegale inhoud verstrekken of regelmatig meldingen doen of klachten indienen die kennelijk ongegrond zijn,

injonctions qui seraient adressées aux prestataires de services intermédiaires par des autorités sectorielles sur la base de textes sectoriels spécifiques, européens ou nationaux.

Le troisième chapitre contient les nombreuses obligations de diligence à charge des prestataires de services intermédiaires. En application du principe de proportionnalité, ces obligations sont applicables de manière graduelle à tous ou seulement à certains intermédiaires en fonction de leur nature et/ou de leur "taille". De par leur contenu et/ou nature, ces obligations concernent la protection du consommateur, les pratiques du commerce ou le droit commercial et des sociétés, qui sont des compétences fédérales.

Ainsi, les obligations de la première section sont applicables à tous les intermédiaires visés à l'article 3, point g), incluant les plateformes en ligne visées à l'article 3, point i), et concernent la mise en place d'un point de contact, d'un représentant légal dans un État membre pour les services établis hors de l'Union européenne, des obligations de transparence concernant les conditions générales (relativement semblables aux obligations contenues dans le livre XII du Code de droit économique et dans les législations de protection du consommateur, notamment le livre VI du Code de droit économique) et des obligations en matière de rapport de transparence.

La seconde section contient les obligations applicables uniquement aux fournisseurs de services d'hébergement, incluant les plateformes en ligne. Il s'agit de l'obligation de mettre en place une procédure de notification et d'action selon certaines modalités afin de permettre le signalement de contenus illicites, l'obligation pour le prestataire d'expliquer les motifs d'une décision prise dans le cadre de sa politique de modération des contenus et l'obligation d'informer promptement les autorités judiciaires de tous soupçons quant à une infraction pénale présentant une menace pour la vie ou la sécurité des personnes.

La troisième section ne s'applique qu'aux fournisseurs de plateformes en ligne, c'est-à-dire aux services d'hébergement qui, en plus de stocker, vont également diffuser au public des informations à la demande du destinataire du service (article 3, point i), du DSA). Ces plateformes sont tenues de mettre en place un système interne de traitement des réclamations, de se soumettre le cas échéant à un mécanisme certifié de règlement extrajudiciaire des litiges, de traiter de manière prioritaire les notifications de contenus illicites faites par les signaleurs de confiance, de mettre en place des mesures de lutte et de protection contre les utilisations abusives consistant pour un internaute à mettre fréquemment en ligne des contenus manifestement illicites ou à soumettre

aanvullende verplichtingen inzake transparantieverslagen nakomen, verplichtingen nakomen betreffende het ontwerp en het beheer van online-interfaces, verplichtingen nakomen betreffende specifieke reclame op onlineplatforms (verduidelijkt en aangevuld door artikel 6 van Richtlijn 2000/31, omgezet in boek XII, titel 1 van het Wetboek van economisch recht), transparantievereisten naleven betreffende de belangrijkste parameters gebruikt in de aanbevelingssystemen en de opties waarover de afnemers beschikken om die parameters te wijzigen of te beïnvloeden, verplichtingen nakomen inzake het nemen van passende en evenredige maatregelen om de privacy, veiligheid en bescherming van minderjarigen te vrijwaren binnen hun dienst (met name in het kader van de Algemene verordening gegevensbescherming – AVG).

De vierde afdeling is uitsluitend van toepassing op onlinemarktplaatsen (*marketplaces*) (*platform to Business*) waarmee consumenten op afstand overeenkomsten kunnen aangaan met professionals. Deze afdeling omvat verplichtingen inzake de traceerbaarheid van professionele verkopers die deze platforms gebruiken om zaken te verkopen aan consumenten, verplichtingen om hun interface zo te ontwerpen en te beheren dat professionele verkopers kunnen voldoen aan hun verplichtingen inzake precontractuele informatie, naleving en productveiligheidsinformatie (compliance by design) en verplichtingen inzake het informeren van consumenten die illegale producten of diensten zouden hebben gekocht via de onlinemarktplaatsen.

Afdeling 5 omvat aanvullende verplichtingen betreffende het beheren, beoordelen en beperken van systeemrisico's, alsook crisisresponsmechanismes opgelegd aan aanbieders van zeer grote onlineplatforms en van zeer grote zoekmachines, namelijk met een gemiddeld aantal maandelijks actieve afnemers van de dienst in de Unie dat gelijk is aan of groter is dan 45 miljoen, en als dusdanig zijn aangewezen door de Europese Commissie (zie de lijst met aanwijzingen: <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/list-designated-vlops-and-vloses>). Die verplichtingen worden aangevuld met onafhankelijke controles, aanvullende vereisten voor aanbevelingssystemen en een versterking van de transparantievereisten voor onlinereclame, verplichtingen inzake de toegang tot gegevens en de gegevenscontrole alsook aanvullende verplichtingen betreffende transparantieverslagen.

Het vierde hoofdstuk omvat verschillende bepalingen die ertoe strekken de implementatie, de samenwerking, de sancties alsook de uitvoering van de verordening te

fréquentement des notifications ou réclamations manifestement infondées, des obligations complémentaires en matière de rapports de transparence, des obligations concernant la conception et l'organisation des interfaces en ligne, des obligations concernant la publicité spécifiquement sur les plateformes en ligne (qui précise et complète l'article 6 de la directive 2000/31, transposée dans le livre XII, titre 1^{er} du Code de droit économique), des exigences de transparence concernant les principaux paramètres utilisés dans les systèmes de recommandation et les options dont disposent les destinataires pour modifier ou influencer ces paramètres, des obligations de prendre des mesures appropriées et proportionnées pour garantir un niveau élevé de protection de la vie privée, de sûreté et de sécurité des mineurs sur leur service (particulièrement dans le cadre du Règlement général sur la protection des données – RGPD).

La quatrième section s'applique exclusivement aux places de marchés (*marketplaces*) en ligne (*platform to Business*) qui permettent aux consommateurs de conclure des contrats à distance avec des professionnels. Cette section consacre des obligations de traçabilité des vendeurs professionnels qui utilisent ces plateformes pour vendre aux consommateurs, des obligations de concevoir et organiser leur interface afin de permettre aux vendeurs professionnels de pouvoir respecter leurs obligations en matière d'informations précontractuelles, de conformité et d'informations sur la sécurité des produits (compliance by design) et des obligations d'information à l'égard des consommateurs qui auraient acheté des produits ou services illégaux via ces places de marché en ligne.

La section 5 comporte des obligations complémentaires de gestion, d'évaluation et d'atténuation des risques systémiques, ainsi que des mécanismes de réaction aux crises imposés aux fournisseurs de très grandes plateformes en ligne et de très grands moteurs de recherche en ligne, c'est-à-dire ceux qui ont un nombre mensuel moyen de destinataires actifs du service dans l'Union égal ou supérieur à 45 millions et qui sont désignés comme tels par la Commission européenne (voir la liste des désignations: <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/list-designated-vlops-and-vloses>). Ces obligations sont complétées par des audits indépendants, des exigences supplémentaires pour les systèmes de recommandation et un renforcement des exigences de transparence pour la publicité en ligne, des obligations en matière d'accès aux données et au contrôle des données ainsi que des obligations complémentaires en matière de rapports de transparence.

Le chapitre quatre contient les différentes dispositions visant à assurer la mise en œuvre, la coopération, les sanctions ainsi que l'exécution du règlement. On trouve

waarborgen. In dit hoofdstuk staan hoofdzakelijk de bepalingen die de lidstaten belasten met de implementatie van een nationale governancestructuur, terwijl ze zich houden aan het Europese systeem voor governance en samenwerking.

Vóór de ontwikkeling van een op nationaal niveau te implementeren governancestelsel (zie *infra*), wordt opgemerkt dat Verordening 2022/2065 een overheersende rol toekent aan de Europese Commissie wat betreft het toezicht, onderzoek, de handhaving en monitoring van de verplichtingen van de verordening voor aanbieders van zeer grote onlineplatforms of van zeer grote onlinezoekmachines.

De bepalingen van een verordening zijn rechtstreeks van toepassing en vereisen in principe dus geen wetgevingsinitiatief om in het nationaal recht te worden geïmplementeerd. In dit geval is er echter een wetgevingsinterventie op nationaal niveau nodig, niet alleen voor het aanbrengen van de ad-hocwijzigingen in het Wetboek van economisch recht om de wijzigingen aangebracht door Verordening 2022/2065 aan Richtlijn 2000/31 te weerspiegelen, maar ook om het toezichtssysteem en de sancties in het nationaal recht te implementeren, met het oog op het naleven van de voorwaarden en beperkingen die door de verordening worden opgelegd.

C. Het toezichtssysteem – governancestructuur in het Belgisch recht

1. Europese vereisten inzake de aanstelling van bevoegde autoriteiten en van de digitale-dienstencoördinator

Verordening 2022/2065 bepaalt dat elke lidstaat een of meerdere bevoegde autoriteiten moet aanwijzen voor het toezicht op aanbieders van tussenhandeldiensten van de informatiemaatschappij en, in het algemeen, de uitvoering van de DSA (hierna “bevoegde toezichtautoriteiten” – artikel 49, lid 1, van de DSA). De opdrachten moeten specifiek zijn en duidelijk worden gedefinieerd en afgebakend wat betreft de opdrachten van de digitale-dienstencoördinator (hierna “DSC”) (artikel 49, lid 2, van de DSA).

Als meerdere bevoegde toezichtautoriteiten worden aangesteld, moet een van hen exclusief worden aangesteld als nationale digitale-dienstencoördinator (DSC), die in ieder geval op nationaal niveau een doeltreffende en samenhangende coördinatie van het toezicht en de monitoring van de verordening waarborgt. Artikel 49, lid 2, van de DSA verduidelijkt immers: “2. (...) De digitale-dienstencoördinator is verantwoordelijk voor alle kwesties die verband houden met het toezicht op en de handhaving van deze verordening in die lidstaat, tenzij de

essentieel in dit hoofdstuk de bepalingen die de lidstaten belasten met de implementatie van een nationale governancestructuur, terwijl ze zich houden aan het Europese systeem voor governance en samenwerking.

Avant de développer le système de gouvernance à mettre en place au niveau national (voir *infra*), on note que le règlement 2022/2065 consacre un rôle prédominant pour la Commission européenne pour ce qui concerne la surveillance, les enquêtes, l'exécution et le contrôle des obligations du règlement à charge des fournisseurs de très grandes plateformes en ligne ou de très grands moteurs de recherche en ligne.

Les dispositions d'un règlement sont d'application directe, et ne nécessitent donc en principe pas d'initiative législative pour être mises en œuvre en droit interne. Toutefois, une intervention législative au niveau national est nécessaire, dans le cas présent, non seulement pour apporter les modifications *ad hoc* du Code de droit économique en vue de refléter les modifications apportées par le règlement 2022/2065 à la directive 2000/31 mais aussi pour mettre en œuvre le système de supervision et les sanctions en droit interne dans le respect des conditions et limites imposées par le règlement.

C. Le régime de supervision – structure de gouvernance en droit belge

1. Exigences européennes en matière de désignation des autorités compétentes et du coordinateur pour les services numériques

Le règlement 2022/2065 impose à chaque État membre de désigner une ou plusieurs autorités compétentes pour la surveillance des fournisseurs de services intermédiaires de la société de l'information et, plus généralement, l'exécution du DSA (ci-après “autorités de surveillance compétentes” – article 49, paragraphe 1^{er}, du DSA). Leurs missions doivent être spécifiques et clairement définies et délimitées au regard des missions du coordinateur pour les services numériques (ci-après “DSC”) (article 49, paragraphe 2, du DSA).

Si plusieurs autorités de surveillance compétentes sont désignées, l'une d'entre elles seulement peut être désignée comme coordinateur national pour les services numériques (DSC), ce qui vise, en tout état de cause, à assurer au niveau national une coordination efficace et cohérente de la supervision et de la surveillance du règlement. L'article 49, paragraphe 2, du DSA précise en effet que “2. (...) Le coordinateur pour les services numériques est responsable de toutes les questions en lien avec la surveillance et l'exécution du présent

betrokken lidstaat bepaalde specifieke taken of sectoren aan andere bevoegde autoriteiten heeft toegewezen. De digitaledienstencoördinator is in elk geval verantwoordelijk voor de coördinatie op nationaal niveau in verband met deze kwesties en voor het bijdragen tot het doeltreffend en consistent toezicht houden op en handhaven van deze verordening binnen de hele Unie.”. Indien nodig werken de DSC en de andere bevoegde toezichtautoriteiten nauw en doeltreffende samen bij de uitvoering van hun opdrachten (artikel 49, lid 2, van de DSA).

Naast zijn coördinerende rol zal die coördinator ook zelf moeten instaan voor de “administratieve” taken die eigen zijn aan de coördinator en worden uitgevaardigd in de DSA, waaronder de opdrachten van rapportage aan de Europese Commissie, de centralisering en overdracht van informatie, de certificering etc. Aangezien er naast de digitaledienstencoördinator ook bevoegde autoriteiten zullen worden aangeduid, vereist de DSA dat de respectieve taken van deze autoriteiten en digitaledienstencoördinator duidelijk worden gedefinieerd en dat nauwe en doeltreffende samenwerking met de digitaledienstencoördinator wordt gegarandeerd bij de uitvoering van hun taken (artikel 49, lid 2, laatste alinea, van de DSA).

Er wordt aan herinnerd dat de coördinator zelf een van de bevoegde toezichtautoriteiten moet zijn.

2. Belgisch governancemodel en verdeling van bevoegdheden

a. Verdeling van bevoegdheden

Zoals hierboven toegelicht, wijzigt en moderniseert Verordening 2022/2065 de Richtlijn 2000/31, die werd omgezet in het Belgisch recht in het Wetboek van economisch recht.

De federale bevoegdheid voor tussenhandeldiensten wordt voorts uitgelegd in twee arresten van respectievelijk het Arbitragehof en het Grondwettelijk Hof.

In het eerste arrest van het Arbitragehof van 14 juli 2004 (132/2004), stelt het Hof betreffende het onderscheid tussen radio-omroep en telecommunicatie:

“B.4.2. Op grond van artikel 4, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn de gemeenschappen bevoegd voor radio-omroep en televisie, terwijl de federale wetgever op grond van zijn residuaire bevoegdheid bevoegd is voor de andere vormen van telecommunicatie.

règlement dans cet État membre, sauf si l'État membre concerné a assigné certaines missions ou certains secteurs spécifiques à d'autres autorités compétentes. Le coordinateur pour les services numériques a, en tout état de cause, la responsabilité d'assurer la coordination au niveau national vis-à-vis de ces questions et de contribuer à une surveillance et une exécution efficaces et cohérentes du présent règlement dans toute l'Union.”. Le cas échéant, le DSC et les autres autorités de surveillance compétentes coopèrent de manière étroite et efficace dans l'exécution de leurs missions (article 49, paragraphe 2, du DSA).

Outre son rôle de coordination, ce coordinateur devra également assurer lui-même les tâches “administratives” propres au coordinateur qui sont édictées dans le DSA, dont les missions de rapportage à la Commission européenne, de centralisation et de transmission d'informations, de certification, etc. Etant donné que des autorités compétentes seront désignées en plus du coordinateur pour les services numériques, le DSA impose de veiller à ce que les missions respectives de ces autorités et du coordinateur pour les services numériques soient clairement définies et à ce qu'une coopération étroite et efficace avec le coordinateur pour les services numériques soit assurée dans l'exercice de leurs fonctions (article 49, paragraphe 2, dernier alinéa, du DSA).

On rappelle que le coordinateur doit lui-même être une de ces autorités de surveillance compétentes.

2. Modèle belge de gouvernance et répartition des compétences

a. Répartition des compétences

Comme expliqué plus haut, le règlement 2022/2065 modifie et modernise la directive 2000/31, qui a été transposée en droit belge dans le Code de droit économique.

La compétence fédérale en matière de services intermédiaires est interprétée plus en détail dans deux arrêts de la Cour d'arbitrage et de la Cour constitutionnelle, respectivement.

Dans le premier arrêt de la Cour d'Arbitrage du 14 juillet 2004 (132/2004), la Cour déclare en ce qui concerne la démarcation entre radiodiffusion et télécommunications:

“B.4.2. En vertu de l'article 4, 6°, de la loi du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les communautés sont compétentes en matière de radiodiffusion et de télévision, cependant que le législateur fédéral demeure compétent, sur la base de son pouvoir résiduaire, pour les autres formes de télécommunications.

In de bevoegdheidsverdeling zijn radio-omroep en televisie aangewezen als een culturele aangelegenheid en hoort die kwalificatie als uitgangspunt van elke interpretatie te worden genomen. De bevoegdheid van de gemeenschappen is niet gebonden aan een wijze van uitzenden of overbrengen. Zij staat de gemeenschappen toe de technische aspecten van de overdracht te regelen die een accessorium zijn van de aangelegenheid van radio-omroep en televisie. Het regelen van de overige aspecten van de infrastructuur, waarin onder meer de algemene politie van de radio-elektrische golven is begrepen, behoort tot de bevoegdheid van de federale wetgever.

De federale wetgever en de gemeenschappen kunnen, elk wat hem betreft, instellingen en ondernemingen oprichten in de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn.”

Wat de afbakening van de bevoegdheden van de federale overheid en de gemeenschappen betreft inzake diensten van de informatiemaatschappij, stelt het Hof:

“B.11.1. Bij de afbakening van de wederzijdse bevoegdheid van de Staat en de gemeenschappen inzake elektronische informatievoorziening dient voor ogen te worden gehouden dat de radio-omroep en televisie aan de gemeenschappen is toevertrouwd als culturele aangelegenheid. De federale wetgever is bevoegd om de andere aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij te regelen, enerzijds, op basis van zijn residuaire bevoegdheid en, anderzijds, op basis van de hem voorbehouden bevoegdheid, onder meer inzake de economie, waartoe behoren de algemene regels inzake de bescherming van de gebruiker, het prijsbeleid, het mededingingsrecht, het handelsrecht en de vestigingsvoorwaarden”. Vanwege die redenen wordt voorts besloten: “In het licht van het bovenstaande dient artikel 2, 1°, [dat het begrip “dienst van de informatiemaatschappij” definieert] van de wet van 11 maart 2003 “betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij” aldus te worden geïnterpreteerd dat het niet de radio-omroep- en televisiediensten omvat zoals omschreven in B.10. Onder voorbehoud van die interpretatie, schenden de bestreden bepalingen niet de bevoegdheid van de gemeenschappen” (B.11.2.). Er wordt in dat opzicht aan herinnerd dat de wet van 11 maart 2003 de omzetting is van Richtlijn 2000/31 (voortaan gecodificeerd in boek XII van het Wetboek van economisch recht). Die richtlijn werd op haar beurt gewijzigd en gemoderniseerd door Verordening 2022/2065. Deze verordening wordt op haar beurt uitgevoerd door de bovengenoemde wet van 21 april 2024.

In zijn recenter arrest van 26 november 2020 (155/2020), bevestigt het Grondwettelijk Hof opnieuw

Dans la répartition des compétences, la radiodiffusion et la télévision sont désignées comme une matière culturelle et c’est cette qualification qui doit servir de base à toute interprétation. La compétence des communautés n’est pas liée à un mode déterminé de diffusion ou de transmission. Elle permet aux communautés de régler les aspects techniques de la transmission qui sont un accessoire de la matière de la radiodiffusion et de la télévision. La compétence de régler les autres aspects de l’infrastructure, qui comprennent notamment la police générale des ondes radioélectriques, appartient au législateur fédéral.

Le législateur fédéral et les communautés peuvent créer, chacun pour ce qui le concerne, des établissements et des entreprises dans les matières qui relèvent de leurs compétences.”

Concernant la délimitation des compétences respectives de l’État et des Communautés en matière de services de la société de l’information, la Cour déclare:

“B.11.1. Lorsqu’on délimite les compétences respectives de l’État et des communautés en matière d’informations électroniques, il convient de garder à l’esprit que la radiodiffusion et la télévision ont été confiées aux communautés en tant que matière culturelle. Le législateur fédéral est compétent pour régler les autres aspects des services de la société de l’information, d’une part, sur la base de sa compétence résiduaire et, d’autre part, sur la base de la compétence qui lui est réservée, notamment en ce qui concerne l’économie, dont relèvent les règles générales relatives à la protection du consommateur, à la politique des prix, au droit de la concurrence, au droit commercial et aux conditions d’accès à la profession”. Pour ces raisons, elle en a d’ailleurs conclu que “A la lumière de ce qui précède, l’article 2, 1°, [qui définit la notion de service de la société de l’information] de la loi du 11 mars 2003 “sur certains aspects juridiques des services de la société de l’information” doit être interprété en ce sens qu’il ne comprend pas les services de radiodiffusion et de télévision tels qu’ils sont définis au B.10. Sous réserve de cette interprétation les dispositions attaquées ne violent pas la compétence des communautés” (B.11.2.). On rappelle à cet égard que la loi du 11 mars 2003 est la transposition de la directive 2000/31 (désormais codifiée dans le livre XII du Code de droit économique), elle-même modifiée et modernisée par le règlement 2022/2065, dont la mise en œuvre a fait l’objet de la loi du 21 avril 2024 susmentionnée.

Dans son arrêt plus récent du 26 novembre 2020 (155/2020), la Cour constitutionnelle confirme à nouveau

duidelijk dat, enerzijds, een bemiddelingsdienst “moet worden aangemerkt als een “dienst van de informatiemaatschappij” in de zin van artikel 2, a), van de Richtlijn 2000/31/EG en dat die dienst onder die richtlijn valt.” (B.24.2.) (hetgeen wordt bevestigd door de DSA, die een tussenhandeldiensten definieert als een dienst van de informatiemaatschappij in het artikel 3, g) en, anderzijds: “De federale overheid is bevoegd om de in B.24.2 bedoelde diensten van de informatiemaatschappij te regelen, op basis van, enerzijds, de haar voorbehouden bevoegdheden inzake economie, zoals vermeld in B.23.5, en anderzijds, haar residuaire bevoegdheid.” (B.25). Het Hof stelde daarbij: “De in B.25 vermelde federale bevoegdheid verhindert de gewesten niet om bepaalde aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij te regelen in het kader van de hen toegewezen exclusieve bevoegdheden op voorwaarde dat ze daarbij het evenredigheidsbeginsel respecteren dat eigen is aan elke bevoegdheidstoewijzing” (B.26).

In dit arrest, heeft het Grondwettelijk Hof, na er in punt B.25. aan te hebben herinnerd dat de bemiddelingsdiensten van de informatiemaatschappij onder de federale bevoegdheid vallen, in punt B.26. ook aangegeven dat dat de gefedereerde entiteiten niet verhindert om bepaalde aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij te regelen, maar met de dubbele voorwaarde dat dat gebeurt in het kader van de hen toegewezen exclusieve bevoegdheden en dat ze daarbij het evenredigheidsbeginsel respecteren dat eigen is aan elke bevoegdheidstoewijzing, zodat er geen afbreuk wordt gedaan aan de bovenvermelde federale bevoegdheid.

De Raad van State heeft de beginselen die voortvloeien uit deze twee arresten overgenomen en bevestigd in zijn advies nr. 74.816/VR-4 over het wetsontwerp ter uitvoering van de DSA verordening, uitgebracht op 20 december 2023 na onderzoek in verenigde kamers.

In het licht van deze beginselen herhaalde de Raad van State de bevoegdheid van de Federale Staat voor de uitvoering van Verordening (EU) 2021/784 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2021 “inzake het tegengaan van de verspreiding van terroristische online-inhoud” ten aanzien van aanbieders van hostingdiensten (die tussenhandeldiensten zijn), gelet op de beperkte operationele doelstelling van deze tekst, namelijk de strijd tegen het terrorisme, die onder de bevoegdheid van de federale overheid valt (punt 3.1 van het advies, blz. 6).

De Raad van State benadrukt ook dat “de controle op om het even welke inhoud van omroepdiensten niet ipso facto onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen valt krachtens artikel 4, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen” (vrije

de manière claire, d’une part, qu’un service intermédiaire “doit être qualifié de service de la société de l’information”, au sens de l’article 2, a), de la directive 2000/31/CE, et qu’il relève de cette directive” (B.24.2.) (ce qui est confirmé par le DSA, qui définit le service intermédiaire comme un service de la société de l’information en son article 3, g) et, d’autre part, que “L’autorité fédérale est compétente pour régler les services de la société de l’information visés en B.24.2, sur la base, d’une part, des compétences qui lui sont réservées en matière d’économie, mentionnées en B.23.5, et, d’autre part, de sa compétence résiduelle” (B.25). La Cour déclarait: “La compétence fédérale mentionnée en B.25 n’empêche pas les régions de régler certains aspects des services de la société de l’information dans le cadre des compétences exclusives qui leur sont attribuées, à condition qu’elles le fassent dans le respect du principe de proportionnalité propre à toute attribution de compétence” (B.26).

Dans ce même arrêt, la Cour constitutionnelle a, après avoir rappelé au point B.25. que les services intermédiaires de la société de l’information relèvent de la compétence fédérale, également indiqué dans son point B.26. que cela n’empêche pas les entités fédérées de régler certains aspects des services de la société de l’information mais à la double condition que cela rentre dans le cadre des compétences exclusives qui leur sont attribuées et qu’elles le fassent dans le respect du principe de proportionnalité propre à toute attribution de compétence afin de ne pas empiéter sur la compétence fédérale précitée.

Le Conseil d’État a repris et confirmé les principes issus de ces deux arrêts dans son avis n° 74.816/VR-4 sur le projet de loi de mise en œuvre du règlement DSA, rendu le 20 décembre 2023 après un examen en Chambres réunies.

À l’aune de ces principes, le Conseil d’État a ainsi rappelé la compétence de l’État fédéral pour l’exécution du règlement (UE) 2021/784 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2021 “relatif à la lutte contre la diffusion des contenus à caractère terroriste en ligne” envers des prestataires de services d’hébergements (qui sont des intermédiaires) et ce, au vu de l’objectif opérationnel circonscrit de ce texte, à savoir: la lutte contre le terrorisme, qui relève de la compétence de l’autorité fédérale (point 3.1 de l’avis, p. 6).

Le Conseil d’État a également souligné que “le contrôle de tout contenu généralement quelconque de média audiovisuel ou sonore ne relève pas ipso facto de la compétence des Communautés au titre de l’article 4, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 “de réformes institutionnelle”

vertaling, punt 3.1 van het advies, blz. 7). Zij geven als voorbeeld “reclame voor onder meer alcoholische dranken, wapens, sigaretten en andere tabaksproducten, met inbegrip van elektronische sigaretten en navulverpakkingen, en producten die glyfosaat bevatten, waarvoor de Federale Staat bevoegd is”, zelf als deze reclame uitgezonden is door uitgevers van audiovisuele mediadiensten en aanbieders van videoplatforms (vrije vertaling, punt 3.1 van het advies, blz. 8).

Met betrekking tot de uitvoering van de DSA concludeerde de Raad van State dat “de federale overheid bevoegd is op basis van meerdere van zijn bevoegdheden, namelijk in het bijzonder voor de bescherming van de consument, het prijs- en inkomensbeleid, het mededingingsrecht en het recht inzake handelspraktijken, het handelsrecht en het vennootschapsrecht, alsook voor haar residuele bevoegdheden, met name op strafrechtelijk en politieel vlak, in het bijzonder wat de strijd tegen het terrorisme betreft. Ook mag de bevoegdheid van de Federale Staat in biculturele aangelegenheden niet uit het oog worden verloren, met inbegrip van omroepdiensten, ten aanzien van personen en instellingen gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad die door hun activiteiten niet kunnen worden geacht uitsluitend tot de Vlaamse Gemeenschap of de Franse Gemeenschap te behoren.” (vrije vertaling, punt 4 van het advies).

Wat de Gemeenschappen betreft, verwijst de Raad van State naar zijn advies nr. 73.934/3 en bevestigt hij hun bevoegdheid “voor zover deze verordening van toepassing is op de aanbieders van “tussenhandeldiensten” die via deze diensten de uitzending van omroepdiensten mogelijk maken. In zoverre vallen de aanbieders van tussenhandeldiensten dus onder de bevoegdheid die bij artikel 4, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan de Gemeenschappen is toevertrouwd, binnen de grenzen van die bevoegdheid. De Raad van State wijst ook op de bevoegdheid van de Gemeenschappen inzake de jeugdbescherming (artikel 5, § 1, II, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980), alsook inzake jeugdbeleid (artikel 4, 7°, van dezelfde wet), waarbij deze bevoegdheden moeten worden gerelateerd aan artikel 28 van Verordening (EU) 2022/2065, dat betrekking heeft op de bescherming van minderjarigen online.” (vrije vertaling, punt 5 van het advies).

In dat kader steunt het Belgische governancestelsel op de implementatie van drie instrumenten:

— een federale wet die de Verordening 2022/2065 implementeert, kent het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (hierna “BIPT”) de taken van de DSA toe die betrekking hebben op de toezichthoudende

(point 3.1 de l’avis, p. 7). Il prend ainsi pour exemple “la publicité portant entre autres sur les boissons alcoolisées, les armes, les cigarettes et les autres produits du tabac, y compris les cigarettes électroniques et leurs recharges, et les produits contenant du glyphosate, la compétence en ces matières relevant de l’État fédéral”, même quand cette publicité est diffusée par des éditeurs de services de médias audiovisuels et des fournisseurs de service de partage de vidéos (point 3.1 de l’avis, p. 8).

Concernant l’exécution du DSA, le Conseil d’État a conclu que “l’autorité fédérale est compétente au titre de plusieurs de ses compétences, à savoir, en particulier, la protection des consommateurs, la politique des prix et des revenus, le droit de la concurrence et le droit des pratiques du commerce, le droit commercial et le droit des sociétés, ainsi que ses compétences résiduelles, notamment en matière pénale et de police en ce qui concerne en particulier la lutte contre le terrorisme. Il convient également de ne pas perdre de vue la compétence de l’État fédéral dans les matières biculturelles, en ce compris en matière de services de médias audiovisuels et sonores, à l’égard des personnes et des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leurs activités, ne peuvent être considérées comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande ou à la Communauté française.” (point 4 de l’avis).

Pour ce qui est des Communautés, le Conseil d’État a rappelé son avis n° 73.934/3 et a confirmé leur compétence “dans la mesure où ce règlement a vocation à s’appliquer à des prestataires de “services intermédiaires” qui permettent, via ces services, la diffusion de services de médias audiovisuels et sonores. Dans cette mesure, les prestataires de services intermédiaires relèvent ainsi de la compétence attribuée aux Communautés par l’article 4, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980, dans les limites de cette compétence. Le Conseil d’État relève également la compétence des Communautés en matière de protection de la jeunesse (article 5, § 1^{er}, II, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980), ainsi qu’en ce qui concerne la politique de la jeunesse (article 4, 7°, de la même loi), ces compétences devant être mises en rapport avec l’article 28 du règlement (UE) 2022/2065, lequel a trait à la protection des mineurs en ligne.” (point 5 de l’avis).

Dans ce contexte, le système de gouvernance belge repose sur la mise en place de trois instruments:

— une loi fédérale qui met en œuvre le règlement 2022/2065, confie à l’Institut Belge des services postaux et télécommunications (ci-après “IBPT”) les missions du DSA relatives à l’autorité de surveillance compétente

autoriteit die bevoegd is om toezicht te houden op de bepalingen van de verordening die onder de federale bevoegdheid vallen;

— decreten die op het niveau van de gefedereerde entiteiten worden genomen om hun bevoegde autoriteiten aan te stellen voor het toezicht van de bepalingen die onder hun bevoegdheid vallen;

— een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gemeenschappen, waarmee dit wetsontwerp instemt, om het BIPT aan te duiden als digitaledienstencoördinator, de taken van de digitaledienstencoördinator uiteen te zetten en met name de regelingen voor samenwerking en uitwisseling van informatie tussen de bevoegde autoriteiten de digitaledienstencoördinator vast te leggen en de vertegenwoordiging van België in de digitaledienstenraad te regelen.

b. BIPT: Digitaledienstencoördinator op federaal niveau

Zoals aangegeven in het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State over het wetsontwerp ter uitvoering van de DSA verordening, moeten de verschillende betrokken overheidsniveaus de DSC gezamenlijk en in onderling overleg aanwijzen, door middel van een samenwerkingsakkoord, uit de “bevoegde autoriteiten” die vooraf zullen zijn aangewezen door elk overheidsniveau, overeenkomstig artikel 49 van de DSA.

Ook al zijn de bepalingen van Richtlijn 2000/31 omgezet in boek XII van het Wetboek van economisch recht, en staat de Economische Inspectie in voor controle van die bepalingen, kan die laatste echter niet worden aangesteld als bevoegde autoriteit in het kader van Verordening 2022/2065 vanwege de nieuwe onafhankelijkheidsverplichtingen waarmee de bevoegde toezichtautoriteiten belast zijn (artikel 50), die niet bestaan in Richtlijn 2000/31.

De wet tot uitvoering van de DSA verordening kent het BIPT een nieuwe opdracht toe inzake het toezicht op de bemiddelingsdiensten van de informatiemaatschappij in het kader van zijn rol als bevoegde toezichtautoriteit in de betekenis van Verordening 2022/2065. In die context moet de minister bevoegd voor Economie worden betrokken krachtens de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, naast en op dezelfde wijze als de minister of staatssecretaris die bevoegd is voor de aangelegenheden die de postdiensten of telecommunicatie betreffen. Dat wordt verklaard door de uitbreiding, in het kader van de implementatie van de DSA, van de rol van het BIPT met deze nieuwe opdracht inzake het toezicht op de economische spelers

pour superviser les dispositions du règlement relevant de la compétence fédérale;

— des décrets pris au niveau des entités fédérées afin de désigner leurs autorités compétentes pour la supervision des dispositions qui relèvent de leur compétence;

— un accord de coopération entre l’État fédéral et les Communautés, auquel le présent projet de loi porte assentiment, visant à désigner le coordinateur pour les services numériques, détailler les missions du coordinateur pour les services numériques et fixer notamment les modalités de coopération et d’échange d’informations entre autorités compétentes et coordinateur pour les services numériques et la représentation de la Belgique au Comité européen des services numériques.

b. IBPT: Coordinateur pour les services numériques au niveau fédéral

Comme l’a indiqué l’avis de la section législation du Conseil d’État sur le projet de loi de mise en œuvre du règlement DSA, il y a lieu que les différents niveaux de pouvoirs concernés procèdent à la désignation du DSC ensemble et d’un commun accord, par le biais d’un accord de coopération, et ce parmi les “autorités compétentes” qui auront été préalablement désignées par chaque niveau de pouvoir, conformément à l’article 49 du DSA.

S’il est vrai que les dispositions de la directive 2000/31 sont transposées dans le livre XII du Code de droit économique, et que le contrôle de ses dispositions est assuré par l’Inspection économique, cette dernière n’est toutefois pas en mesure d’être désignée comme autorité compétente dans le cadre du règlement 2022/2065 en raison de nouvelles obligations d’indépendance pesant sur les autorités de surveillance compétentes (article 50), qui n’existaient pas dans la directive 2000/31.

La loi de mise en œuvre du règlement DSA a confié à l’IBPT une nouvelle mission de supervision des services intermédiaires de la société de l’information dans son rôle d’autorité compétente au sens du règlement 2022/2065. Dans ce contexte, il convient que le ministre qui a l’Économie dans ses attributions soit impliqué en vertu de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, aux côtés et au même titre que le ministre ou secrétaire d’État qui a les services postaux ou les télécommunications dans ses attributions. Cela s’explique par l’extension, dans le cadre de l’implémentation du DSA, du rôle de l’IBPT par cette nouvelle mission de supervision d’acteurs économiques concernant leurs services “intermédiaires”, qui sont des services de la

wat betreft hun “tussenhandeldiensten”, die diensten van de informatiemaatschappij zijn zoals gedefinieerd in het Wetboek van economisch recht en tot de bevoegdheid van de minister bevoegd voor Economie horen voor die reglementering. De aanstelling van het BIPT als digitaledienstencoördinator zal immers tot gevolg hebben dat het BIPT opdrachten zal uitvoeren die de sector van telecommunicatie en postdiensten, die het BIPT momenteel controleert, overstijgen en die economische spelers dekken die onder de bevoegdheid van de minister bevoegd voor Economie vallen. In dat opzicht blijven de minister bevoegd voor Economie en de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie voorts bevoegd voor de reglementering van die diensten.

Bovendien wordt er voorgesteld om het BIPT aan te duiden als de Belgische digitaledienstencoördinator in de zin van artikel 49 van de DSA en dat deze de verschillende specifieke taken van de digitaledienstencoördinator zal uitvoeren volgens de regels en procedures die zijn vastgelegd in het samenwerkingsakkoord dat het BIPT zal aanwijzen.

c. Andere bevoegde autoriteiten

Omwille van de doeltreffendheid, de zichtbaarheid en de naleving van de geest van de DSA, moet een veelheid aan bevoegde autoriteiten naast de nationale grondwettelijke vereisten zoveel mogelijk worden vermeden.

In de zin van de digitaledienstenverordening is het Instituut een bevoegde autoriteit binnen de grenzen van de federale bevoegdheden.

De aanstelling door de gemeenschappen van bevoegde toezichtautoriteiten voor bepaalde afgebakende aspecten van de DSA is gerechtvaardigd met het oog op hun grondwettelijke bevoegdheden, mits ze bij het uitvoeren van hun taak het evenredigheidsbeginsel naleven dat eigen is aan elke toewijzing van bevoegdheden, om de grenzen van de federale bevoegdheid inzake tussenhandeldiensten van de informatiemaatschappij niet te overschrijden (GwH. 14 juli 2004, 132/2004; GwH. 26 november 2020, 155/2020).

d. Samenwerking tussen alle betrokken Belgische spelers

De organisatie van de samenwerking tussen de bevoegde autoriteiten (federaal en gefedereerd), opgelegd door de DSA, verloopt via een samenwerkingsakkoord, in de betekenis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, vanwege de volgende redenen:

société de l'information tels que définis dans le Code de droit économique et de la compétence du ministre qui a l'Économie dans ses attributions pour cette réglementation. La désignation de l'IBPT en tant que coordinateur pour les services numériques aura en effet pour conséquence que l'IBPT exercera des missions qui dépasseront le seul secteur des télécommunications et des services postaux que l'IBPT contrôle actuellement et couvriront des acteurs économiques qui relèvent de la compétence du ministre qui a l'Économie dans ses attributions. À cet égard, le ministre qui a l'Économie dans ses attributions et le Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie restent par ailleurs compétents pour la réglementation de ces services.

En outre, il est proposé que l'IBPT soit désigné comme coordinateur belge pour les services numériques au sens de l'article 49 du DSA et exerce les diverses tâches propres au coordinateur pour les services numériques conformément aux règles et modalités précisées dans l'accord de coopération qui le désignera.

c. Autres autorités compétentes

Pour des raisons d'efficacité, de visibilité et de respect de l'esprit du DSA, il convient d'éviter autant que possible la multiplication des autorités compétentes au-delà des exigences constitutionnelles nationales.

Au sens du règlement sur les services numériques, l'Institut est une autorité compétente dans la limite des compétences fédérales.

La désignation par les Communautés d'autorités compétentes pour la surveillance de certains aspects spécifiques et délimités du DSA est justifié au regard de leurs compétences constitutionnelles, à condition qu'elles le fassent dans le respect du principe de proportionnalité propre à toute attribution de compétence afin de ne pas empiéter sur la compétence fédérale relative aux services intermédiaires de la société de l'information (C.C. 14 juillet 2004, 132/2004; C.C. 26 novembre 2020, 155/2020).

d. Coopération entre l'ensemble des acteurs belges concernés

L'organisation de la coopération entre autorités compétentes (fédérale et fédérées), imposée par la DSA, passe par un accord de coopération, au sens de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, pour les raisons suivantes:

— de DSA vereist dat de DSC bepaalde informatie verkrijgt van de bevoegde toezichtautoriteiten (zie bijvoorbeeld artikel 55, lid 3, van de Verordening 2022/2065). Een dergelijk recht op informatie kan grondwettelijk niet worden opgelegd door een federale wet aan de gefedereerde entiteiten. Het aangaan van een samenwerkingsakkoord garandeert een maximale rechtszekerheid aangezien het de uitwisseling van informatie vergemakkelijkt tussen de autoriteiten die zijn betrokken bij de samenwerking opgelegd door de DSA;

— de organisatie van de aanwezigheid van toezichtautoriteiten van gefedereerde entiteiten naast de DSC in de Raad (Board) bij het uitoefenen van hun bevoegdheid (bepaald door de DSA indien het nationaal recht het beslist – artikel 62) en de nodige procedures om de Belgische standpuntbepaling in de Europese Raad voor digitale diensten te organiseren met respect voor de Belgische bevoegdheidsverdelende regels;

— de DSC dient aangeduid te worden onder de bevoegde autoriteiten die vooraf aangeduid zijn door elk bevoegdheidsniveau. Deze aanwijzing gebeurt in onderlinge overeenstemming, via een samenwerkingsakkoord. Dit volgt uit de verdeling van de bevoegdheden binnen het federale België, hernomen in het advies van de Raad van State over de wet ter uitvoering van de DSA verordening.

Tot slot wordt de samenwerking en de coördinatie tussen de bevoegde toezichtautoriteiten, enerzijds, en, anderzijds, alle betrokken sectorale autoriteiten niet opgelegd door de DSA, maar kan ze desalniettemin nuttig zijn in de praktijk om een doeltreffend antwoord te bieden op bepaalde opdrachten in het kader van de DSA. Indien nodig kan die samenwerking echter worden georganiseerd op informele wijze, door bijvoorbeeld samenwerkingsprotocollen aan te gaan.

In die context heeft de wet van 21 april 2024 de meeste aspecten van Verordening 2022/2065 uitgevoerd. Daartoe werden sommige bepalingen van het Wetboek van economisch recht gewijzigd, toegevoegd of opgeheven. Ook de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector werd gewijzigd om de nieuwe opdracht betreffende de tussenhandeldiensten van de informatiemaatschappij toe te kennen aan het BIPT, namelijk de opdracht van bevoegde autoriteit voor het toezicht op digitale diensten in de betekenis van deze verordening met, bijgevolg, alle taken die daarbij horen.

Deze wet ter uitvoering van de DSA verordening wordt bovendien aangevuld met een samenwerkingsakkoord met de gefedereerde entiteiten om een DSC aan te duiden en om met name de uitoefening van haar taken in haar

— le DSA exige que le DSC obtienne certaines informations des autorités de surveillance compétentes (voy. par ex. article 55, paragraphe 3, du règlement 2022/2065). Un tel droit aux informations ne peut constitutionnellement être imposé par une loi fédérale aux entités fédérées. La conclusion d'un accord de coopération assure un maximum de sécurité juridique en ce qu'il permet de faciliter l'échange d'informations entre les autorités concernées par la coopération imposée par le DSA;

— l'organisation de la présence des autorités de surveillance des entités fédérées aux côtés du DSC au Comité (Board) dans le cadre de l'exercice de leur compétence (prévu par le DSA si le droit national le décide – article 62) et les procédures nécessaires pour assurer la position belge à organiser dans le Comité européen pour les services numériques dans le respect des règles belges en matière de répartition des compétences.;

— il convient que le DSC soit désigné parmi les autorités compétentes qui sont préalablement désignées par chaque niveau de pouvoir. Cette désignation a lieu de commun accord, par le biais d'un accord de coopération. Ceci découle de la répartition des compétences au sein de la Belgique fédérale, repris dans l'avis du Conseil d'État sur le projet de loi de mise en œuvre du règlement DSA.

Enfin, la collaboration et la coordination entre les autorités de surveillance compétentes, d'une part, et, d'autre part, toutes les autorités sectorielles concernées n'est pas imposée par le DSA mais pourrait néanmoins être utile en pratique pour pouvoir répondre efficacement à certaines des missions dans le cadre du DSA. Le cas échéant, cette collaboration peut cependant être organisée de manière plus informelle, comme par la conclusion de protocoles de collaboration.

Dans ce contexte, la loi du 21 avril 2024 a mis en œuvre le règlement 2022/2065 dans la plupart de ses aspects. Pour ce faire, elle a modifié, ajouté et abrogé certaines dispositions du Code de droit économique. Elle a également modifié la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges afin de consacrer la mission nouvelle confiée à l'IBPT dans le domaine des services intermédiaires de la société de l'information, à savoir celle d'autorité compétente pour la supervision des services numériques au sens de ce règlement avec, par conséquent, toutes les tâches qui y sont associées.

Cette loi de mise en œuvre du règlement DSA est en outre complétée par la conclusion d'un accord de coopération avec les entités fédérées afin de désigner un DSC et notamment régler l'exercice de ses tâches

hoedanigheid als DSC te regelen, de vertegenwoordiging van België in de digitaledienstenraad te regelen en de regelingen voor samenwerking en uitwisseling van informatie tussen de bevoegde autoriteiten en de digitaledienstencoördinator vast te leggen, zoals vereist door Verordening 2022/2065.

Dit wetsontwerp heeft tot doel in te stemmen met dit samenwerkingsakkoord.

e. Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap inzake de gecoördineerde gedeeltelijke tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaledienstenverordening)

In wezen, voorziet het samenwerkingsakkoord in:

— de aanwijzing van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie als DSC;

— de (exhaustieve) lijst van de taken die door de DSA verordening aan de DSC worden toegewezen. *A contrario* vallen de andere taken onder de bevoegdheid van de bevoegde autoriteiten;

— de oprichting van een informatie-uitwisselingssysteem zodat elke bevoegde autoriteit een realtime beeld kan krijgen van de verwerking van de dossiers die door de andere bevoegde autoriteiten worden behandeld;

— de modaliteiten voor samenwerking in het kader van de vertegenwoordiging van België in de Europese Raad voor digitale diensten, de certificatie van buitengerechtigde geschillenbeslechtsorganen, betrouwbare flaggers of de erkenning van onderzoekers, de behandeling van klachten alsook het beheer van verzoeken van de Commissie, de Raad of andere DSCs;

— het beginsel dat consensus moet worden bereikt over vragen met betrekking tot de bevoegdheidsverdeling, in eerste instantie tussen de bevoegde autoriteiten en in geval van aanhoudende onenigheid, in een interministerieel comité bestaande uit vertegenwoordigers van de betrokken ministers.

De Raad van State, in zijn advies over het voorliggende wetsontwerp, beschrijft de inhoud van het samenwerkingsakkoord als volgt:

“Artikel 3 van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de bevoegde autoriteiten en de digitaledienstencoördinator (hierna: digitaledienstencoördinator of coördinator)

en tant que DSC, régler la représentation de la Belgique au sein du Comité pour les services numériques et fixer les modalités de coopération et d'échange d'informations entre autorités compétentes et coordinateur pour les services numériques, comme l'exige le règlement 2022/2065.

Le présent projet de loi vise à donner assentiment à cet accord de coopération.

e. Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, relatif à l'exécution coordonnée partielle du Règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques)

En substance, l'accord de coopération prévoit:

— la désignation de l'Institut belge des services postaux et de télécommunications comme DSC;

— la liste (exhaustive) des missions attribuées par le règlement DSA au DSC. *À contrario*, les autres missions relèvent de la compétence des autorités compétentes;

— la mise en place d'un système de partage de l'information afin de permettre à chaque autorité compétente d'avoir une vue en temps réel sur le traitement des dossiers traités par les autres autorités compétentes;

— les modalités de coopération dans le cadre de la représentation de la Belgique au sein du Comité Européen des services numériques, la certification d'organes extrajudiciaires de résolution des litiges, de signaleurs de confiance ou l'agrément de chercheurs, le traitement des plaintes ainsi que la gestion des demandes de la Commission, du Comité ou des autres DSCs;

— le principe selon lequel, les questions relative à la répartition des compétences doit faire l'objet d'un consensus, dans un premier temps entre les autorités compétentes et en cas de désaccord persistant, au sein d'un comité interministériel composé des représentants des ministres concernés.

Le Conseil d'État, dans son avis sur le présent projet de loi, décrit le contenu de l'accord de coopération comme suit:

“L'article 3 de l'accord de coopération prévoit que les autorités compétentes et le coordinateur pour les services numériques (ci-après: “coordinateur pour les

de verordening uitvoeren in overeenstemming met de bevoegdheidsverdeling en het evenredigheidsbeginsel.

Artikel 4 van het samenwerkingsakkoord wijst het BIPT aan als digitaledienstencoördinator, acht deze digitaledienstencoördinator verantwoordelijk voor de coördinatie op nationaal niveau voor alle kwesties die verband houden met het toezicht op en de handhaving van de digitaledienstenverordening en bepaalt dat deze bijdraagt aan het effectieve en consistente toezicht op en de handhaving van de verordening in de hele Europese Unie. Vervolgens worden de verschillende taken van de digitaledienstencoördinator opgesomd, telkens met verwijzing naar de relevante bepalingen uit de digitaledienstenverordening. Alle andere taken worden toegewezen aan de bevoegde autoriteiten.

Luidens artikel 5 van het samenwerkingsakkoord zetten de digitaledienstencoördinator en de bevoegde autoriteiten een informatie-uitwisselingssysteem op. Artikel 6 van het samenwerkingsakkoord bepaalt welke informatie ter informatieve titel op het informatie-uitwisselingssysteem wordt geplaatst. Ook in de artikelen 9 tot 16 van het samenwerkingsakkoord wordt bepaald welke informatie op het informatie-uitwisselingssysteem wordt geplaatst.

Artikel 8 van het samenwerkingsakkoord bepaalt hoe de bevoegde autoriteiten moeten nagaan of reeds door een andere bevoegde autoriteit een sanctie is opgelegd ten aanzien van eenzelfde aanbieder van tussenhandeldiensten voor dezelfde inbreuk.

In artikel 9 van het samenwerkingsakkoord wordt de procedure vastgelegd wanneer, naast de digitaledienstencoördinator, ook andere bevoegde autoriteiten deelnemen aan de raad in toepassing van artikel 62 van de digitaledienstenverordening, en een bevoegde autoriteit van mening is dat een onderdeel van het ontwerp geheel of gedeeltelijk onder de bevoegdheid van haar gemeenschap valt. Indien het onderling overleg niet resulteert in een akkoord over het standpunt dat door de coördinator naar voren gebracht dient te worden, onthoudt België zich van het innemen van een standpunt.

Artikel 10 van het samenwerkingsakkoord bepaalt de procedure bij ontvangst door de coördinator van verzoeken tot het verlenen van de certificatie als buitengerechtelijk geschillenbeslechtsorgaan en van de status van betrouwbare flagger of erkend onderzoeker. Bij onenigheid over welke bevoegde autoriteit het verzoek moet behandelen, plegen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten onderling overleg om consensus te bereiken binnen de twintig werkdagen vanaf de vaststelling

services numériques" ou "coordinateur") mettent en œuvre le règlement dans le respect de la répartition des compétences et du principe de proportionnalité.

L'article 4 de l'accord de coopération désigne l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (ci-après: "IBPT") comme coordinateur pour les services numériques, considère ce coordinateur pour les services numériques comme responsable de la coordination au niveau national de toutes les questions en lien avec la surveillance et l'exécution du règlement et dispose qu'il contribue à une surveillance et une exécution efficaces et cohérentes du règlement dans toute l'Union européenne. Ensuite, les différentes missions du coordinateur pour les services numériques sont énumérées, en renvoyant chaque fois aux dispositions pertinentes du règlement sur les services numériques. Toutes les autres missions sont attribuées aux autorités compétentes.

Selon l'article 5 de l'accord de coopération, le coordinateur pour les services numériques et les autres autorités compétentes mettent en place un système de partage de l'information. L'article 6 de l'accord de coopération détermine quelles informations sont placées, à titre informatif, dans le système de partage de l'information. Les articles 9 à 16 de l'accord de coopération déterminent également quelles informations sont placées dans ce système.

L'article 8 de l'accord de coopération détermine comment les autorités compétentes vérifient si une autre autorité compétence a déjà infligé une sanction à un même prestataire de services intermédiaires pour une même infraction.

L'article 9 de l'accord de coopération fixe la procédure à suivre lorsque, outre le coordinateur pour les services numériques, d'autres autorités compétentes participent également au comité en application de l'article 62 du règlement sur les services numériques, et qu'une autorité compétente estime qu'un élément du projet relève en tout ou en partie de la compétence de sa communauté. Si la concertation ne permet pas d'aboutir à un accord sur le point de vue à exprimer par le coordinateur, la Belgique s'abstient d'exprimer un point de vue.

L'article 10 de l'accord de coopération définit la procédure à suivre lorsque le coordinateur reçoit des demandes d'octroi de certification comme organe de règlement extrajudiciaire des litiges ainsi que du statut de signaleur de confiance ou de chercheur agréé. En cas de désaccord sur l'autorité compétente qui devrait traiter la demande, le coordinateur et les autres autorités compétentes se concertent en vue d'aboutir à un consensus dans les vingt jours ouvrables à dater de la

van onenigheid of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening. Bij gebrek aan consensus, legt een minister tot wiens bevoegdheden het beheer behoort van de coördinator of een andere bevoegde autoriteit de aangelegenheid onverwijld voor aan een Interministerieel Comité.

Dezelfde procedure wordt gevolgd wanneer de coördinator of de andere bevoegde autoriteiten de verzoeken ontvangen van de in artikel 53 van de verordening bedoelde klachten (artikel 11 van het samenwerkingsakkoord), wanneer de coördinator een verzoek ontvangt van de Europese Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat, overeenkomstig de artikelen 35, derde lid, 45, tweede lid, 57, 58, 59, 60, 66, derde lid, of 82 van de verordening (artikel 14 van het samenwerkingsakkoord) en een bevoegde autoriteit in het kader van de daarin bedoelde taken een verzoek tot de Europese Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat wenst te richten, uit hoofde van de artikelen 57, 58 en 60, artikel 65, tweede lid, artikel 68, tweede lid, of artikel 69, zevende lid, van de verordening (artikel 15 van het samenwerkingsakkoord), en er onenigheid bestaat over welke bevoegde autoriteit moet optreden.

Overeenkomstig artikel 12 van het samenwerkingsakkoord publiceert elke bevoegde autoriteit op verzoek van de coördinator een verslag over haar activiteiten op het informatie-uitwisselingssysteem.

Artikel 17 van het samenwerkingsakkoord betreft de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 18 van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat drie jaar na de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord, en vervolgens om de drie jaar, de bevoegde autoriteiten gezamenlijk de werking ervan evalueren en hierover verslag uitbrengen aan het in artikel 10, § 3, van het samenwerkingsakkoord bedoelde Interministerieel Comité.

Artikel 19 bevat een herzieningsbepaling.

Artikel 20 bepaalt dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt 10 dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste instemmingsakte."

De Gegevensbeschermingsautoriteit werd geraadpleegd, waarna een technische toevoeging aan de tekst is gedaan naar aanleiding van een van haar aanbevelingen betreffende de maximale bewaartermijnen van gegevens. Na de door de Gegevensbeschermingsautoriteit gevraagde analyse lijken de samenwerkingsmechanismen waarin het samenwerkingsakkoord voorziet, geen gezamenlijke verantwoordelijkheid in de zin van de

constatation du désaccord ou dans un délai plus court si cela est exigé par le règlement. En l'absence de consensus, le ministre ayant la gestion du coordinateur ou d'une autre autorité compétente dans ses attributions saisit sans délai un Comité interministériel.

La même procédure est suivie lorsque le coordinateur ou les autres autorités compétentes reçoivent les plaintes visées à l'article 53 du règlement (article 11 de l'accord de coopération), lorsque le coordinateur reçoit une demande de la Commission européenne, du comité ou du coordinateur d'un autre État membre en application des articles 35, paragraphe 3, 45, paragraphe 2, 57, 58, 59, 60, 66, paragraphe 3, ou 82 du règlement (article 14 de l'accord de coopération) et lorsqu'une autorité compétente veut, dans le cadre des missions qui y sont visées, interpellier la Commission européenne, le comité ou le coordinateur d'un autre État membre, en application des articles 57, 58 et 60, 65, paragraphe 2, 68, paragraphe 2, ou 69, paragraphe 7, du règlement (article 15 de l'accord de coopération), et qu'il existe un désaccord sur l'autorité compétente qui doit intervenir.

Aux termes de l'article 12 de l'accord de coopération, à la demande du coordinateur, chaque autorité compétente publie le rapport de ses activités dans le système de partage de l'information.

L'article 17 de l'accord de coopération concerne le traitement des données à caractère personnel.

L'article 18 de l'accord de coopération prévoit que trois ans après l'entrée en vigueur de ce dernier, puis tous les trois ans, les autorités compétentes en évaluent conjointement son fonctionnement et font rapport à ce sujet au Comité interministériel visé à l'article 10, § 3, de l'accord de coopération.

L'article 19 contient une disposition de révision.

L'article 20 prévoit que l'accord de coopération entre en vigueur 10 jours après la publication au *Moniteur belge* du dernier acte d'assentiment."

L'Autorité de Protection des Données a été consultée, suite à quoi le texte a fait l'objet d'un ajout technique afin de répondre à l'une de ses recommandations concernant les délais de conservation maximal des données. Après analyse, demandée par l'Autorité, les mécanismes de collaboration prévus par l'accord de coopération ne semblent pas impliquer de responsabilité conjointe au sens du RGPD étant donné que chaque autorité

AVG in te houden, aangezien elke bevoegde autoriteit persoonsgegevens zal verwerken binnen het kader van haar exclusieve bevoegdheden. Mocht een dergelijke gezamenlijke verantwoordelijkheid zich toch voordoen, dan zal rekening worden gehouden met de opmerking van de Gegevensbeschermingsautoriteit en kan een akkoord worden gesloten tussen de bevoegde autoriteiten betreffende een dergelijke gezamenlijke verantwoordelijkheid, zoals vereist door artikel 26, lid 1, van de AVG. Tot slot wordt nota genomen van de opmerking dat het aan elk bevoegdheidsniveau is om te bepalen wat de meest geschikte manier is om – zo nodig in de nationale wetgeving – de doeleinden van de verwerking van persoonsgegevens door de bevoegde autoriteiten in het kader van de uitvoering van de verordening te specificeren.

In het advies van de Raad van State, dat op 26 april 2024 werd ontvangen, werden slechts kleine aanpassingen gevraagd, met name om de categorieën van verwerkte gegevens te specificeren.

De opmerking van de Raad van State dat de inspecteur van Financiën en de staatssecretaris voor Begroting opnieuw moeten worden geraadpleegd, werd echter niet opgevolgd. De federale wet waarvoor de adviezen en het akkoord werden verkregen, voorzag immers oorspronkelijk in de aanwijzing van het BIPT als DSC. De aanpak in het samenwerkingsakkoord is dezelfde en er zijn geen gevolgen voor de begroting aangezien alle kosten worden gedekt door de begroting van het BIPT.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet verduidelijkt dit artikel dat het ontwerp aangelegenheid betreft bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

compétente traitera les données personnelles dans le cadre de ses compétences exclusives. Si une telle responsabilité conjointe devait toutefois apparaître, il sera tenu compte de la remarque de l'Autorité et une convention concernant cette responsabilité conjointe pourra être conclue entre les autorités compétentes, comme l'exige l'article 26, paragraphe 1, du RGPD. Enfin, il est pris note de la remarque selon laquelle il reviendra à chaque niveau de pouvoir de déterminer la manière la plus appropriée de préciser – le cas échéant dans sa législation interne – les finalités des traitements de données à caractère personnel effectués par les autorités compétentes dans le cadre de la mise en œuvre du règlement.

L'avis du Conseil d'État, reçu le 26 avril 2024 n'a appelé que de légères adaptations, notamment afin de préciser les catégories de données traitées.

La remarque du Conseil d'État selon laquelle il y aurait lieu de consulter une nouvelle fois l'inspecteur des finances et la secrétaire d'état au Budget n'a toutefois pas été suivie. En effet, la loi fédérale pour laquelle les avis et accord ont été obtenus prévoyait initialement la désignation de l'IBPT comme DSC. L'approche adoptée dans l'accord de coopération est la même et il n'y a pas d'impact budgétaire étant donné que l'ensemble des coûts sera couvert par le budget de l'IBPT.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article précise que le projet concerne une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Artikel 2

Dit artikel herneemt de gebruikelijke formule tot goedkeuring van een samenwerkingsakkoord.

De eerste minister,

Alexander De Croo

De minister van Economie,

Pierre-Yves Dermagne

De minister van Telecommunicatie,

Petra De Sutter

De staatssecretaris voor Digitalisering,

Mathieu Michel

Article 2

Cet article reprend la formule usuelle d'assentiment d'un accord de coopération.

Le premier ministre,

Alexander De Croo

Le ministre de l'Économie,

Pierre-Yves Dermagne

La ministre des Télécommunications,

Petra De Sutter

Le secrétaire d'État à la Digitalisation,

Mathieu Michel

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 februari 2024 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap inzake de gecoördineerde gedeeltelijke tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaaldienstenverordening)

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 13 février 2024 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap inzake de gecoördineerde tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 février 2024 entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone relatif à l'exécution coordonnée partielle du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques)

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 13 février 2024 entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone relatif à l'exécution coordonnée du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE.

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Pierre-Yves DERMAGNE - minister van Economie; Petra DE SUTTER - minister van Telecommunicatie; Mathieu MICHEL - staatssecretaris voor Digitalisering
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Ferdinand VAN DER GRACHT - Adviseur
Overheidsdienst	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Elise COUPLET – elise.couplet@economie.fgov.be – 02 277 75 32

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 februari 2024 tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de gecoördineerde gedeeltelijke uitvoering van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaaldienstenverordening).
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Het samenwerkingsakkoord waarmee dit wetsontwerp beoogt in te stemmen en dat ter goedkeuring aan de Ministerraad wordt voorgelegd, voorziet voornamelijk in de aanwijzing van het BIPT als Belgische digitaaldienstencoördinator (DSC), de (exhaustieve) lijst van de taken van de DSC, de modaliteiten voor samenwerking en informatie-uitwisseling tussen de bevoegde autoriteiten aangeduid door de Gemeenschappen en de DSC en de vertegenwoordiging en bepaling van het Belgische standpunt in de Europese Raad voor digitale diensten.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: -- ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	--
--	----

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en
contactpersonen:

Experten en agenten van de FOD en bovengenoemde kabinetten

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

Oktober 2024

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11 en 21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☐ Geen impact

Het samenwerkingsakkoord dat met dit wetsontwerp ter instemming wordt voorgelegd, heeft betrekking op de gecoördineerde uitvoering van verordening 2022/2065. Deze verordening heeft met name tot doel de transparantie van de handelingen van aanbieders van tussenhandeldiensten, waaronder onlineplatforms, te vergroten en hun gebruikers te beschermen tegen illegale online inhoud, waaronder discriminerende inhoud. Er wordt ook bijzondere aandacht besteed aan de bescherming van minderjarigen online. Tot slot bevat de verordening bepalingen die ervoor moeten zorgen dat de grondrechten die zijn vastgelegd in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie worden gerespecteerd, zoals de verplichting om een risicobeoordeling uit te voeren, ook met betrekking tot de grondrechten.

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

De wet tot uitvoering van de DSA en het aanvullend samenwerkingsakkoord dat door dit wetsontwerp ter instemming wordt voorgelegd, zijn specifiek gericht op aanbieders van diensten van de informatiemaatschappij, d.w.z. ondernemingen, en het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie. Het is dus niet rechtstreeks gericht op natuurlijke personen. Het implementeert verordening 2022/2065, waarvan een van de doelstellingen is om een veilige en betrouwbare omgeving te garanderen voor alle gebruikers, waaronder natuurlijke personen, en dit zonder onderscheid op basis van geslacht.



Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.



2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.



Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

 Leg uit.

☒ Geen impact

--

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

 Leg uit.

☒ Geen impact

--

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

 Leg uit.

☐ Geen impact

Het hoofddoel van verordening 2022/2065, waarvan de uitvoering het voorwerp uitmaakt van het samenwerkingsakkoord dat dit wetsontwerp ter instemming voorlegt, is het vastleggen van geharmoniseerde regels voor de tussenhandeldiensten met het oog op het waarborgen van een veilige, voorspelbare en betrouwbare onlineomgeving waarin innovatie wordt vergemakkelijkt en waarin de in het Handvest verankerde grondrechten, met inbegrip van de consumentenbescherming, doeltreffend worden beschermd (artikel 1, lid 1 van de DSA). Er zijn met name bepalingen die specifieke verplichtingen opleggen aan online marktplaatsen.

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

 Leg uit.

☐ Geen impact

De Europese verordening, waarvan de uitvoering het voorwerp uitmaakt van het samenwerkingsakkoord dat dit wetsontwerp ter instemming voorlegt, harmoniseert de voorwaarden voor het aanbieden van tussenhandeldiensten in de gehele interne markt zodat ondernemingen toegang krijgen tot nieuwe markten en nieuwe mogelijkheden kunnen benutten, terwijl consumenten en andere afnemers van de diensten een grotere keuze krijgen

Investerings .8.

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

--

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

--

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

De wet tot uitvoering van de DSA en het aanvullend samenwerkingsakkoord dat door dit wetsontwerp ter instemming wordt voorgelegd, is van toepassing op aanbieders van diensten van de informatiemaatschappij, met inbegrip van online platforms. Bepaalde verplichtingen in verordening 2022/2065 die door dit ontwerp van wet worden geïmplementeerd, zijn niet van toepassing op kleine en micro-ondernemingen in de zin van aanbeveling 2003/361/EG.



Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

De bepalingen die van toepassing zijn op KMO's zijn voornamelijk gericht op de bescherming van consumenten en hebben geen significant positief of negatief effect op KMO's.



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

--

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.



Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. Dit ontwerp van wet brengt dus geen specifieke formaliteiten of verplichtingen voor burgers met zich mee.

b. Dit ontwerp van wet brengt geen nieuwe formaliteiten of verplichtingen voor bedrijven met zich mee.



Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.



Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

5 / 7

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?
- a. --* b. --**
3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?
- a. --* b. --**
4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?
- a. --* b. --**
5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?
-

Energie .12.

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Buiten- en binnenlucht .17.

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Luchtqualiteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitats, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.		
☒ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☐ Geen impact
Het samenwerkingsakkoord dat met dit wetsontwerp ter instemming wordt voorgelegd, zorgt ervoor dat het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, in zijn hoedanigheid van digitaaldienstencoördinator, bevoegd is om elke klacht van particulieren of vertegenwoordigingsorganisaties met betrekking tot de naleving van de verplichtingen van deze verordening in ontvangst te nemen en te behandelen.		

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.									
1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: <table border="0"> <tr> <td>o voedselveiligheid</td> <td>o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)</td> </tr> <tr> <td>o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen</td> <td>o mobiliteit van personen</td> </tr> <tr> <td>o waardig werk</td> <td>o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)</td> </tr> <tr> <td>o lokale en internationale handel</td> <td>o vrede en veiligheid</td> </tr> </table>		o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)	o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen	o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)	o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid
o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)								
o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen								
o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)								
o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid								
Indien er geen enkel ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom. Er zijn geen ontwikkelingslanden betrokken bij dit project, dat als hoofddoel heeft het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie de rol van digitaaldienstencoördinator te geven en het de nodige bevoegdheden te geven om deze functie uit te oefenen.									
☒	Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.								
2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage									
☒	Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.								
3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?									

7 / 7

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Pierre-Yves DERMAGNE – Ministre de l'Economie ; Petra DE SUTTER – Ministre Télécommunications ; Mathieu MICHEL – Secrétaire d'Etat à la Digitalisation
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Ferdinand VAN DER GRACHT – Conseiller
Administration compétente	SPF Economie, PME, Classes Moyennes et Energie
Contact administration (nom, email, tél.)	Elise COUPLET – elise.couplet@economie.fgov.be – 02 277 75 32

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 février 2024 entre l'Etat fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone relatif à l'exécution coordonnée partielle du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques).	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	L'accord de coopération auquel le présent projet de loi vise à donner assentiment et est soumis à l'approbation du Conseil des Ministres prévoit principalement la désignation de l'IBPT comme coordinateur pour les services numériques (DSC) belge, la liste (exhaustive) des missions du DSC, les modalités de coopération et d'échange d'informations entre autorités compétentes et DSC et la représentation et élaboration du point de vue de la Belgique au Comité européen des services numériques	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : __

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	__
---	----

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	Experts et agents du SPF et des cabinets précités.
---	--

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

octobre 2024

2 / 7

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

L'accord de coopération soumis à assentiment par le présent projet de loi est relatif à l'exécution coordonnée du règlement 2022/2065. Ce règlement vise notamment à accroître la transparence des actions prises par les prestataires de services intermédiaires dont les plateformes en ligne et à protéger leurs utilisateurs contre les contenus illicites en ligne, dont les contenus discriminatoires. De plus, une attention particulière est apportée à la protection des personnes mineures en ligne. Enfin, il prévoit des dispositions visant à garantir le respect des droits fondamentaux prévus dans la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne telles que l'exigence d'évaluation des risques, en ce compris en matière de droits fondamentaux.

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

La loi mettant en œuvre le DSA et l'accord de coopération soumis à assentiment par le présent projet de loi le complétant vise spécifiquement les prestataires de services de la société de l'information, à savoir des entreprises, et l'Institut belge des Postes et Télécommunications. Il ne vise donc pas directement des personnes physiques. Il met en œuvre le règlement 2022/2065 dont l'un des objectifs est d'assurer un environnement sûr et fiables pour tous les utilisateurs, en ce compris les personnes physiques, et ce, sans distinction basée sur le genre.

Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

L'objectif principal de ce règlement 2022/2065, dont l'accord de coopération soumis à assentiment par le présent projet de loi est relatif à l'exécution consiste à établir des règles harmonisées pour les services intermédiaires en vue d'assurer un environnement en ligne sûr, prévisible et fiable qui facilite l'innovation et dans lequel les droits fondamentaux consacrés par la Charte, y compris le principe de protection des consommateurs, sont efficacement protégés (article 1, paragraphe 1 du DSA). Des dispositions imposant des obligations spécifiques sont notamment prévues pour les places de marché en ligne.

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le règlement européen dont l'accord de coopération soumis à assentiment par le présent projet de loi est relatif à l'exécution coordonnée harmonise les conditions de la prestation de services intermédiaires dans l'ensemble du marché intérieur, de manière à permettre aux entreprises d'accéder à de nouveaux marchés et exploiter de nouvelles opportunités, tout en offrant un choix plus étendu aux consommateurs et aux autres destinataires des services.

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

4 / 7

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact
PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

La loi mettant en œuvre le DSA et l'accord de coopération soumis à assentiment par le présent projet de loi le complétant visent les prestataires de services de la société de l'information dont notamment les plateformes en ligne. Certaines obligations prévues par le règlement 2022/2065 mis en œuvre ne sont pas applicables aux petites et les micro entreprises au sens de la recommandation 2003/361/CE.

Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Les dispositions applicables aux PME visent surtout la protection des consommateurs et n'ont pas d'impact significativement positif ou négatif sur les PME.

S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

--

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation. S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. La présent projet de loi n'implique donc pas de formalités ou obligations spécifiques pour les citoyens.

b. Le présent projet de loi n'implique pas de nouvelles formalités et obligations nécessaires aux entreprises.

S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?
- a. ____* b. ____
3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?
- a. ____* b. ____**
4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?
- a. ____* b. ____**
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?
- __

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

__

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

__

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

__

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

__

Ressources naturelles .16.

Gestion efficace des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

__

Air intérieur et extérieur .17.

6 / 7

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SO _x , NO _x , NH ₃), particules fines.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	☒ Pas d'impact ↓ Expliquez.

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	☒ Pas d'impact ↓ Expliquez.

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	☒ Pas d'impact ↓ Expliquez.

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.		
☒ Impact positif	☐ Impact négatif	☐ Pas d'impact ↓ Expliquez.
L'accord de coopération soumis à assentiment par le présent projet de loi vise à assurer la compétence de l'Institut belge des Postes et Télécommunications de recevoir, en tant que coordinateur pour les services numériques, et traiter toute plainte introduite par les particuliers ou les organisations représentatives relative au respect des obligations prévues par ce règlement.		

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.									
1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : <table border="0"> <tr> <td>o sécurité alimentaire</td> <td>o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)</td> </tr> <tr> <td>o santé et accès aux médicaments</td> <td>o mobilité des personnes</td> </tr> <tr> <td>o travail décent</td> <td>o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)</td> </tr> <tr> <td>o commerce local et international</td> <td>o paix et sécurité</td> </tr> </table> Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné. Aucun pays en développement n'est concerné par ce projet visant principalement à confier à l'Institut belge des Postes et des Télécommunications le rôle de coordinateur et à organiser les modalités de coopération et d'échange d'informations entre autorités compétentes et DSC.		o sécurité alimentaire	o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)	o santé et accès aux médicaments	o mobilité des personnes	o travail décent	o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)	o commerce local et international	o paix et sécurité
o sécurité alimentaire	o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)								
o santé et accès aux médicaments	o mobilité des personnes								
o travail décent	o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)								
o commerce local et international	o paix et sécurité								
↓	S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.								
2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel									
↓	S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.								
3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?									

7 / 7

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 75.731/VR VAN 6 APRIL 2024**

Op 27 februari 2024 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-eersteminister en minister van Economie en Werk, de Vice-president en minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten van de Franse Gemeenschap, de Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding en de minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media van de Duitstalige Gemeenschap verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen,¹ een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet en drie voorontwerpen van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap ‘inzake de gecoördineerde tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaal dienstenverordening)’.

De voorontwerpen zijn door de verenigde kamers onderzocht op 18 april 2024. De verenigde kamers waren samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, voorzitter, Bernard BLERO, kamervoorzitter, Koen MUYLLE, Géraldine ROSOUX, Dimitri YERNAULT en Elly VAN DE VELDE, staatsraden, Jan VELAERS en Christian BEHRENDT, assessoren, en Charles-Henri VAN HOVE en Yves DEPOORTER, griffiers.

Het verslag is uitgebracht door Anne VAGMAN, eerste auditeur-afdelingshoofd, Lise VANDENHENDE, auditeur en Clément PESESSE, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Elly VAN DE VELDE.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 26 april 2024.

*

¹ ‘Deze verlenging vloeit voort uit Artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van Artikel 85b/s.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 75.731/VR DU 26 AVRIL 2024**

Le 27 février 2024, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail, la Vice-Présidente et ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits de Femmes de la Communauté française, le ministre flamand des Affaires bruxelloises, de la Jeunesse, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté et la ministre de la Culture et du Sport, de l'Emploi et des Médias de la Communauté germanophone à communiquer un avis dans un délai de trente jours prorogé à quarante-cinq jours¹, sur un avant-projet de loi et trois avant-projets de décret portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone ‘relatif à l'exécution coordonnée du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques)’.

Les avant-projets ont été examinés par les chambres réunies le 18 avril 2024. Les chambres réunies étaient composées de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, président de chambre, président, Bernard BLERO, président de chambre, Koen MUYLLE, Géraldine ROSOUX, Dimitri YERNAULT et Elly VAN DE VELDE, conseillers d'État, Jan VELAERS et Christian BEHRENDT, assesseurs, et Charles-Henri VAN HOVE et Yves DEPOORTER, greffiers.

Le rapport a été présenté par Anne VAGMAN, premier auditeur chef de section, Lise VANDENHENDE, auditeur, et Clément PESESSE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Elly VAN DE VELDE.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 26 avril 2024.

*

¹ ‘Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois ‘sur le Conseil d'État’, coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85b/s.

1. Met toepassing van Artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond², alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN DE VOORONTWERPEN

2. De om advies voorgelegde voorontwerpen van wet en van decreten van de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, strekken ertoe in te stemmen met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap 'inzake de gecoördineerde tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaaldienstenverordening)'.

Het samenwerkingsakkoord regelt de gecoördineerde uitvoering door de federale overheid en de gemeenschappen van bepaalde aspecten van verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 'betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaaldienstenverordening)' (hierna: digitaaldienstenverordening of verordening) (Artikel 2).³

Artikel 3 van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de bevoegde autoriteiten en de digitaaldienstencoördinator (hierna: digitaaldienstencoördinator of coördinator) de verordening uitvoeren in overeenstemming met de bevoegdheidsverdeling en het evenredigheidsbeginsel.

² Aangezien het om voorontwerpen van wet en van decreet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

³ Zie in dit kader adv. RvS 74.816/VR-4 van 20 december 2023 over een voorontwerp van wet 'tot uitvoering van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG, houdende wijzigingen van boek XII en boek XV van het Wetboek van economisch recht en houdende wijzigingen van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector', *Parl. St.* Kamer 2023-24, nr. 55-3799/001, 52-77, opmerking 8; adv. RvS 73.934/3 van 26 september 2023 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van 26 januari 2024 'tot wijziging van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie tot gedeeltelijke uitvoering van de digitaaldienstenverordening', *Parl. St.* VI. Parl. 2023-24, nr. 1907/1, 26-35, opmerkingen 3.1-4.8; adv. RvS 74.823/4 van 20 december 2023 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van de Franse Gemeenschap van 15 februari 2024 'modifiant le décret du 4 février 2021 relatif aux services de médias audiovisuels et aux services de partage de vidéos et mettant partiellement en oeuvre le règlement sur les services numériques', *Parl. St.* Fr. Parl. 2023-24, nr. 644/1, 23-32.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique² et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DES AVANT-PROJETS

2. Les avant-projets de loi et de décrets de la Communauté française, de la Communauté flamande et de la Communauté germanophone soumis pour avis ont pour objet de porter assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone 'relatif à l'exécution coordonnée du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques)'.

L'accord de coopération règle l'exécution coordonnée par l'autorité fédérale et les communautés de certains aspects du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 'relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques)' (ci-après: "règlement sur les services numériques" ou "règlement") (article 2)³.

L'article 3 de l'accord de coopération prévoit que les autorités compétentes et le coordinateur pour les services numériques (ci-après: "coordinateur pour les services numériques" ou "coordinateur") mettent en œuvre le règlement dans le respect de la répartition des compétences et du principe de proportionnalité.

² S'agissant d'avant-projets de loi et de décrets, on entend par "fondement juridique" la conformité avec les normes supérieures.

³ Voir dans ce cadre l'avis 74.816/VR-4 donné le 20 décembre 2023 sur un avant-projet de loi 'mettant en œuvre le règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE, portant modifications du livre XII et du livre XV du Code de droit économique et portant modifications de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges', *Doc. parl.*, Chambre, 2023-2024, n° 3799/001, pp. 52-77, observation 8; l'avis 73.934/3 donné le 26 septembre 2023 sur un avant-projet devenu le décret du 26 janvier 2024 'modifiant le décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision, portant exécution partielle du règlement sur les services numériques', *Doc. parl.*, Parl. fl., 2023-2024, n° 1907/1, pp. 26-35, observations 3.1-4.8; l'avis 74.823/4 donné le 20 décembre 2023 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté française du 15 février 2024 'modifiant le décret du 4 février 2021 relatif aux services de médias audiovisuels et aux services de partage de vidéos et mettant partiellement en œuvre le règlement sur les services numériques', *Doc. parl.*, Parl. Comm. fr., 2023-2024, n° 644/1, pp. 23-32.

Artikel 4 van het samenwerkingsakkoord wijst het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (hierna: BIPT) aan als digitaledienstencoördinator, acht deze digitaledienstencoördinator verantwoordelijk voor de coördinatie op nationaal niveau voor alle kwesties die verband houden met het toezicht op en de handhaving van de digitaledienstenverordening en bepaalt dat deze bijdraagt aan het effectieve en consistente toezicht op en de handhaving van de verordening in de hele Europese Unie. Vervolgens worden de verschillende taken van de digitaledienstencoördinator opgesomd, telkens met verwijzing naar de relevante bepalingen uit de digitaledienstenverordening. Alle andere taken worden toegewezen aan de bevoegde autoriteiten.

Luidens Artikel 5 van het samenwerkingsakkoord zetten de digitaledienstencoördinator en de bevoegde autoriteiten een informatie-uitwisselingssysteem op. Artikel 6 van het samenwerkingsakkoord bepaalt welke informatie *ter informatieve titel* op het informatie-uitwisselingssysteem wordt geplaatst. Ook in de artikelen 9 tot 16 van het samenwerkingsakkoord wordt bepaald welke informatie op het informatie-uitwisselingssysteem wordt geplaatst.

Artikel 8 van het samenwerkingsakkoord bepaalt hoe de bevoegde autoriteiten moeten nagaan of reeds door een andere bevoegde autoriteit een sanctie is opgelegd ten aanzien van eenzelfde aanbieder van tussenhandeldiensten voor dezelfde inbreuk.

In Artikel 9 van het samenwerkingsakkoord wordt de procedure vastgelegd wanneer, naast de digitaledienstencoördinator, ook andere bevoegde autoriteiten deelnemen aan de raad in toepassing van Artikel 62 van de digitaledienstenverordening, en een bevoegde autoriteit van mening is dat een onderdeel van het ontwerp geheel of gedeeltelijk onder de bevoegdheid van haar gemeenschap valt. Indien het onderling overleg niet resulteert in een akkoord over het standpunt dat door de coördinator naar voren gebracht dient te worden, onthoudt België zich van het innemen van een standpunt.

Artikel 10 van het samenwerkingsakkoord bepaalt de procedure bij ontvangst door de coördinator van verzoeken tot het verlenen van de certificatie als buitengerechtelijk geschillenbeslechtsorgaan en van de status van betrouwbare *flagger* of erkend onderzoeker. Bij onenigheid over welke bevoegde autoriteit het verzoek moet behandelen, plegen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten onderling overleg om consensus te bereiken binnen de twintig werkdagen vanaf de vaststelling van onenigheid of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening. Bij gebrek aan consensus, legt een minister tot wiens bevoegdheden het beheer behoort van de coördinator of een andere bevoegde autoriteit de aangelegenheid onverwijld voor aan een Interministerieel Comité.

Dezelfde procedure wordt gevolgd wanneer de coördinator of de andere bevoegde autoriteiten de verzoeken ontvangen van de in Artikel 53 van de verordening bedoelde klachten (Artikel 11 van het samenwerkingsakkoord), wanneer de coördinator een verzoek ontvangt van de Europese Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat, overeenkomstig de artikelen 35, derde lid, 45, tweede lid, 57, 58, 59,

L'article 4 de l'accord de coopération désigne l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (ci-après: "IBPT") comme coordinateur pour les services numériques, considère ce coordinateur pour les services numériques comme responsable de la coordination au niveau national de toutes les questions en lien avec la surveillance et l'exécution du règlement et dispose qu'il contribue à une surveillance et une exécution efficaces et cohérentes du règlement dans toute l'Union européenne. Ensuite, les différentes missions du coordinateur pour les services numériques sont énumérées, en renvoyant chaque fois aux dispositions pertinentes du règlement sur les services numériques. Toutes les autres missions sont attribuées aux autorités compétentes.

Selon l'article 5 de l'accord de coopération, le coordinateur pour les services numériques et les autres autorités compétentes mettent en place un système de partage de l'information. L'article 6 de l'accord de coopération détermine quelles informations sont placées, à titre informatif, dans le système de partage de l'information. Les articles 9 à 16 de l'accord de coopération déterminent également quelles informations sont placées dans ce système.

L'article 8 de l'accord de coopération détermine comment les autorités compétentes vérifient si une autre autorité compétente a déjà infligé une sanction à un même prestataire de services intermédiaires pour une même infraction.

L'article 9 de l'accord de coopération fixe la procédure à suivre lorsque, outre le coordinateur pour les services numériques, d'autres autorités compétentes participent également au comité en application de l'article 62 du règlement sur les services numériques, et qu'une autorité compétente estime qu'un élément du projet relève en tout ou en partie de la compétence de sa communauté. Si la concertation ne permet pas d'aboutir à un accord sur le point de vue à exprimer par le coordinateur, la Belgique s'abstient d'exprimer un point de vue.

L'article 10 de l'accord de coopération définit la procédure à suivre lorsque le coordinateur reçoit des demandes d'octroi de certification comme organe de règlement extrajudiciaire des litiges ainsi que du statut de signaleur de confiance ou de chercheur agréé. En cas de désaccord sur l'autorité compétente qui devrait traiter la demande, le coordinateur et les autres autorités compétentes se concertent en vue d'aboutir à un consensus dans les vingt jours ouvrables à dater de la constatation du désaccord ou dans un délai plus court si cela est exigé par le règlement. En l'absence de consensus, le ministre ayant la gestion du coordinateur ou d'une autre autorité compétente dans ses attributions saisit sans délai un Comité interministériel.

La même procédure est suivie lorsque le coordinateur ou les autres autorités compétentes reçoivent les plaintes visées à l'article 53 du règlement (article 11 de l'accord de coopération), lorsque le coordinateur reçoit une demande de la Commission européenne, du comité ou du coordinateur d'un autre État membre en application des articles 35, paragraphe 3, 45, paragraphe 2, 57, 58, 59, 60, 66, paragraphe 3,

60, 66, derde lid, of 82 van de verordening (Artikel 14 van het samenwerkingsakkoord) en een bevoegde autoriteit in het kader van de daarin bedoelde taken een verzoek tot de Europese Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat wenst te richten, uit hoofde van de artikelen 57, 58 en 60, Artikel 65, tweede lid, Artikel 68, tweede lid, of Artikel 69, zevende lid, van de verordening (Artikel 15 van het samenwerkingsakkoord), en er onenigheid bestaat over welke bevoegde autoriteit aan zet is.

Luidens Artikel 12 van het samenwerkingsakkoord publiceert elke bevoegde autoriteit op verzoek van de coördinator haar verslag over haar activiteiten op het informatie-uitwisselingstelsel.

Artikel 17 van het samenwerkingsakkoord betreft de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 18 van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat drie jaar na de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord, en vervolgens om de drie jaar, de bevoegde autoriteiten gezamenlijk de werking ervan evalueren en hierover verslag uitbrengen aan het in Artikel 10, § 3, van het samenwerkingsakkoord bedoelde Interministerieel Comité.

Artikel 19 bevat een herzieningsbepaling.

Artikel 20 bepaalt dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt "[xxx]" dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste instemmingsakte.

VORMVEREISTEN

3. De voorontwerpen kunnen een financiële weerslag hebben waardoor het advies van de inspecteur van Financiën en het voorafgaand akkoord van de staatssecretaris voor Begroting vereist zijn.⁴ De adviezen van de inspectie van Financiën van 12 en 23 oktober 2023 en het akkoord van de Staatssecretaris bevoegd voor Begroting van 23 oktober 2023 betreffen adviezen bij een voorontwerp van wet 'tot uitvoering van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG, houdende wijzigingen van boek XII en boek XV van het Wetboek van economisch recht en houdende wijzigingen van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector'⁵.

De gemachtigde hierover om verduidelijking gevraagd, antwoordde als volgt:

"Pour ce qui concerne le Fédéral, il est renvoyé aux avis IF Économie et IBPT ainsi que l'accord budgétaire rendus dans

⁴ Artikel 17 van het koninklijk besluit van 20 mei 2022 'betreffende de administratieve, begrotings- en beheerscontrole' en Artikel 32, derde lid, van de wet van 22 mei 2003 'houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat'.

⁵ Hierover werd reeds door de Raad van State, afdeling Wetgeving, advies uitgebracht: zie adv.RvS, 74.816/VR-4.

ou 82 du règlement (article 14 de l'accord de coopération) et lorsqu'une autorité compétente veut, dans le cadre des missions qui y sont visées, interpellier la Commission européenne, le comité ou le coordinateur d'un autre État membre, en application des articles 57, 58 et 60, 65, paragraphe 2, 68, paragraphe 2, ou 69, paragraphe 7, du règlement (article 15 de l'accord de coopération), et qu'il existe un désaccord sur l'autorité compétente qui doit intervenir.

Aux termes de l'article 12 de l'accord de coopération, à la demande du coordinateur, chaque autorité compétente publie le rapport de ses activités dans le système de partage de l'information.

L'article 17 de l'accord de coopération concerne le traitement des données à caractère personnel.

L'article 18 de l'accord de coopération prévoit que trois ans après l'entrée en vigueur de ce dernier, puis tous les trois ans, les autorités compétentes en évaluent conjointement son fonctionnement et font rapport à ce sujet au Comité interministériel visé à l'article 10, § 3, de l'accord de coopération.

L'article 19 contient une disposition de révision.

L'article 20 prévoit que l'accord de coopération entre en vigueur "[xxx]" jours après la publication au *Moniteur belge* du dernier acte d'assentiment.

FORMALITÉS PRÉALABLES

3. Les avant-projets peuvent avoir une incidence financière et requièrent par conséquent l'avis de l'inspecteur des Finances et l'accord préalable de la secrétaire d'État au Budget⁴. Les avis de l'Inspection des Finances des 12 et 23 octobre 2023 et l'accord de la Secrétaire d'État au Budget du 23 octobre 2023 portent sur un avant-projet de loi 'mettant en œuvre le règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE, portant modifications du livre XII et du livre XV du Code de droit économique et portant modifications de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges'⁵.

Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a répondu en ces termes:

"Pour ce qui concerne le Fédéral, il est renvoyé aux avis IF Économie et IBPT ainsi que l'accord budgétaire rendus dans

⁴ Article 17 de l'arrêté royal du 20 mai 2022 'relatif au contrôle administratif, budgétaire et de gestion' et article 32, alinéa 3, de la loi du 22 mai 2003 'portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral'.

⁵ La section de législation a déjà donné un avis à ce sujet: voir l'avis 74.816/VR-4.

le cadre de l'avant-projet de loi fédéral (qui désignait l'IBPT comme DSC et prévoyait ses missions)."

Het advies van de inspectie van Financiën en het begrotingsakkoord waarnaar wordt verwezen volstaan evenwel niet. Ook al bestaat er een verband tussen voorliggende voorontwerpen en het ontwerp waarnaar de gemachtigde verwijst, toch moeten de inspectie van Financiën en de staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de begroting behoort zich ook over voorliggende voorontwerpen kunnen uitspreken, onder meer om uit te maken of de voorliggende voorontwerpen al dan niet nieuwe uitgaven met zich zullen meebrengen.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van het vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan,⁶ moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van de artikelen 3, § 1, eerste lid, en 4/1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

Onderzoek van het samenwerkingsakkoord

OPSCHRIFT

4. Uit het opschrift van het samenwerkingsakkoord lijkt te kunnen worden afgeleid dat het samenwerkingsakkoord strekt tot een gecoördineerde tenuitvoerlegging van de digitaledienstenverordening.

Uit Artikel 2 van het samenwerkingsakkoord blijkt evenwel dat het samenwerkingsakkoord slechts strekt tot uitvoering van *sommige* bepalingen van de digitaledienstenverordening. Het opschrift zal aldus moeten worden aangepast, zodat het duidelijk is dat niet alle bepalingen van de digitaledienstenverordening door het samenwerkingsakkoord worden uitgevoerd.

Artikel 1

5. In Artikel 1, 2°, b), van het samenwerkingsakkoord wordt verwezen naar Artikel 175/2 van het decreet van 27 maart 2009 'betreffende radio-omroep en televisie'. Deze bepaling bestaat evenwel niet. De gemachtigde verklaarde dat het om een materiële fout gaat.⁷

"Er staat inderdaad nog een materiële fout in de tekst van het samenwerkingsakkoord. Er wordt in Artikel 1, 2°, b) van het SwA nog verwezen naar de Vlaamse Regulator voor de Media als bevoegde autoriteit bedoeld in 'Artikel 175/2' van het Vlaams Mediadecreet. Het ontwerp van decreet - dat het decreet van 26 januari 2024 tot gedeeltelijke uitvoering van de DSA is geworden - werd evenwel tijdens de totstandkomingsprocedure hernummerd waarbij Artikel 175/2 Artikel 176/10 geworden

⁶ Namelijk andere wijzigingen dan deze waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

⁷ Het antwoord van de gemachtigde betreft een gemeenschappelijk antwoord van alle gemachtigden. Dit geldt ook voor alle volgende citaten van de gemachtigde in dit advies.

le cadre de l'avant-projet de loi fédéral (qui désignait l'IBPT comme DSC et prévoyait ses missions)."

L'avis de l'Inspection des Finances et l'accord budgétaire visés ne sont toutefois pas suffisants. Bien qu'il existe un lien entre les avant-projets à l'examen et le projet auquel le délégué renvoie, l'Inspection des Finances et la secrétaire d'État qui a le Budget dans ses attributions doivent néanmoins pouvoir se prononcer également sur les avant-projets à l'examen, entre autres pour déterminer si ceux-ci entraîneront ou non de nouvelles dépenses.

Si l'accomplissement de la formalité devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État⁶, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription des articles 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 4/1, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

Examen de l'accord de coopération

INTITULÉ

4. Il semble pouvoir se déduire de l'intitulé de l'accord de coopération que celui-ci vise une exécution coordonnée du règlement sur les services numériques.

Il ressort toutefois de l'article 2 de l'accord de coopération que ce dernier vise uniquement à exécuter certaines dispositions du règlement sur les services numériques. Il faudra par conséquent adapter l'intitulé afin de faire apparaître clairement que toutes les dispositions du règlement sur les services numériques ne sont pas exécutées par l'accord de coopération.

Article 1^{er}

5. L'article 1^{er}, 2°, b), de l'accord de coopération fait référence à l'article 175/2 du décret du 27 mars 2009 'relatif à la radiodiffusion et à la télévision'. Or, cette disposition n'existe pas. Le délégué a déclaré qu'il s'agit d'une erreur matérielle⁷:

"Er staat inderdaad nog een materiële fout in de tekst van het samenwerkingsakkoord. Er wordt in Artikel 1, 2°, b) van het SwA nog verwezen naar de Vlaamse Regulator voor de Media als bevoegde autoriteit bedoeld in 'Artikel 175/2' van het Vlaams Mediadecreet. Het ontwerp van decreet - dat het decreet van 26 januari 2024 tot gedeeltelijke uitvoering van de DSA is geworden - werd evenwel tijdens de totstandkomingsprocedure hernummerd waarbij Artikel 175/2 Artikel 176/10

⁶ À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

⁷ La réponse du délégué concerne une réponse commune de tous les délégués. Il en va de même pour toutes les citations ultérieures du délégué dans le présent avis.

is. We zullen deze verwijzing in het samenwerkingsakkoord aanpassen na het advies van de Raad van State.”

Met deze aanpassing kan worden ingestemd. Men schrijve Artikel 176/10 van het decreet van 27 maart 2009.

Artikel 10

6. Ter wille van de leesbaarheid verdient het aanbeveling om in de Nederlandse tekst van Artikel 10, § 1, van het samenwerkingsakkoord de term “buitengerechtigdegeschillenbeslechtsorgaan” te vervangen door de woorden “orgaan voor buitengerechtigde geschillenbeslechting”.

Artikel 17

7. Artikel 17 van het samenwerkingsakkoord regelt de verwerking van persoonsgegevens.

Krachtens Artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke inmenging in het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd. Doordat Artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de “essentiële elementen” voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.

Bijgevolg moeten de “essentiële elementen” van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de Raad van State, afdeling Wetgeving, van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel “essentiële elementen” uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°) de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.⁸

7.1. Artikel 17, § 5, van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat “[d]e verzamelde persoonsgegevens worden bewaard gedurende de tijd die nodig is voor de verwerking van dossiers met betrekking tot de toepassing van de verordening”.

⁸ Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’, *Parl.St.* Kamer 2020-21, nr. 55-1951/001, 119, opmerking 101. Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1; GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2; GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.74.1; GwH 17 mei 2023, nr. 75/2023, B.55.2.1.

geworden is. We zullen deze verwijzing in het samenwerkingsakkoord aanpassen na het advies van de Raad van State”.

Cette adaptation peut être accueillie. On écrira “article 176/10” du décret du 27 mars 2009.

Article 10

6. Dans un souci de lisibilité, il est recommandé, dans la version néerlandaise de l'article 10, § 1^{er}, de l'accord de coopération, de remplacer le terme “buitengerechtigdegeschillenbeslechtsorgaan” par les mots “orgaan voor buitengerechtigde geschillenbeslechting”.

Article 17

7. L'article 17 de l'accord de coopération règle le traitement de données à caractère personnel.

Conformément à l'article 22 de la Constitution, le respect du principe de légalité formelle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, à toute ingérence dans le droit au respect de la vie privée. En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les “éléments essentiels” sont fixés préalablement par le législateur.

Par conséquent, les “éléments essentiels” du traitement de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la nature de la matière concernée, constituent, en principe, des “éléments essentiels” les éléments suivants: 1°) les catégories de données traitées; 2°) les catégories de personnes concernées; 3°) la finalité poursuivie par le traitement; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées; et 5°) le délai maximal de conservation des données⁸.

7.1. L'article 17, § 5, de l'accord de coopération prévoit que “[l]es données à caractère personnel collectées sont conservées pendant le temps nécessaire au traitement de [...] dossiers relatifs à l'application du règlement”. Aucun délai

⁸ Avis 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 ‘relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique’, *Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, n° 1951/001, p. 119, observation 101. Voir également C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1; C.C., 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2; C.C., 16 février 2023, n° 26/2023, B. 74.1; C.C., 17 mai 2023, n° 75/2023, B.55.2.1.

Er wordt hierin geen maximale bewaartermijn vastgesteld. Hierover bevestigd, antwoordde de gemachtigde als volgt:

“Les délais applicables sont ceux prévus par les règles fixant le délai de conservation maximal dans le cadre des enquêtes menées respectivement par l'IBPT et les régulateurs médias communautaires.”

Met dit antwoord kan enkel worden ingestemd, indien inderdaad een maximale bewaartermijn is ingeschreven in andere wetgeving aangaande de taken van de bevoegde autoriteiten. Hiernaar gevraagd, lichtte de gemachtigde dit als volgt toe:

“Concernant le délai maximal de conservation des données:

– IBPT: Le principe de la conservation pendant la durée nécessaire pour l'accomplissement de la mission poursuivie s'applique, conformément au RGPD, comme indiqué dans la Privacy Policy. On précise en outre que, lors de la modification de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut de l'IBPT par la loi du 20 juillet 2022 (loi 'conservation des données'), l'APD n'a pas demandé de fixer une durée maximale déterminée pour la conservation des données auxquelles l'IBPT aurait accès. Cf. Avis 66/2022 sous ce lien: [Fr_Avis.dotm](#) (autorite-protectiondonnees.be).

– CSA: les délais de conservation du CSA sont régis par une 'Charte vie privée' qui prévoit des délais de conservation des données à caractère personnel pour chaque type de traitement effectué. Pour le traitement relatif aux missions de contrôle du CSA, la durée de conservation est le temps du traitement du dossier auquel *il faut rajouter 36 mois pour permettre au CSA d'encore utiliser les données à titre informatif dans le cadre de l'exercice de ces mêmes missions*.

– VRM: We verwijzen naar Artikel 92 van het 'Ontwerp van decreet tot wijziging van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie houdende inhoudelijke en technische aanpassingen en aanpassingen met het oog op de bescherming van persoonsgegevens en het Wetboek van vennootschappen en verenigingen', dat momenteel voorligt bij het Vlaams Parlement. Zie: <https://docs.vlaamsparlament.be/pfile?id=2043251>, waar de bewaartermijnen van de persoonsgegevens die de VRM kan verwerken worden bepaald: *'De persoonsgegevens die conform dit Artikel door de Vlaamse Regulator voor de Media worden verwerkt, kunnen op basis van dit Artikel uiterlijk bewaard worden tot tien jaar na afloop van de verwerking, vermeld in het eerste lid. Na afloop van die tien jaar wordt conform Artikel III.87, § 1, 3°, van het Bestuursdecreet van 7 december 2018 aan die persoonsgegevens een definitieve bestemming toegewezen.'*

– Medienrat: Le traitement des données à caractère personnel s'effectue sur la base de l'article 112 § 2 du décret du 1^{er} mars 2021 de la Communauté germanophone relatif aux services de médias et aux représentations cinématographiques (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/decret/2021/03/01/2021201177/justel>) qui institue le conseil des médias (Medienrat) comme responsable du traitement des données à caractère personnel collectées dans le cadre de l'exécution de ces tâches. Le

maximal de conservation n'est fixé. Interrogé à ce sujet, le délégué a donné la réponse suivante:

“Les délais applicables sont ceux prévus[s] par les règles fixant le délai de conservation maximal dans le cadre des enquêtes menées respectivement par l'IBPT et les régulateurs médias communautaires”.

On ne peut se rallier à cette réponse que si un délai maximal de conservation est effectivement inscrit dans d'autres réglementations relatives aux missions des autorités compétentes. Interrogé à cet égard, le délégué a apporté les précisions suivantes:

“Concernant le délai maximal de conservation des données:

– IBPT: Le principe de la conservation pendant la durée nécessaire pour l'accomplissement de la mission poursuivie s'applique, conformément au RGPD, comme indiqué dans la Privacy Policy. On précise en outre que, lors de la modification de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut de l'IBPT par la loi du 20 juillet 2022 (loi 'conservation des données'), l'APD n'a pas demandé de fixer une durée maximale déterminée pour la conservation des données auxquelles l'IBPT aurait accès. Cf. Avis 66/2022 sous ce lien: [Fr_Avis.dotm](#) (autorite-protectiondonnees.be).

– CSA: les délais de conservation du CSA sont régis par une 'Charte vie privée' qui prévoit des délais de conservation des données à caractère personnel pour chaque type de traitement effectué. Pour le traitement relatif aux missions de contrôle du CSA, la durée de conservation est le temps du traitement du dossier auquel *il faut rajouter 36 mois pour permettre au CSA d'encore utiliser les données à titre informatif dans le cadre de l'exercice de ces mêmes missions*.

– VRM: We verwijzen naar Artikel 92 van het 'Ontwerp van decreet tot wijziging van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie houdende inhoudelijke en technische aanpassingen en aanpassingen met het oog op de bescherming van persoonsgegevens en het Wetboek van vennootschappen en verenigingen', dat momenteel voorligt bij het Vlaams Parlement. Zie: <https://docs.vlaamsparlament.be/pfile?id=2043251>, waar de bewaartermijnen van de persoonsgegevens die de VRM kan verwerken worden bepaald: *'De persoonsgegevens die conform dit Artikel door de Vlaamse Regulator voor de Media worden verwerkt, kunnen op basis van dit Artikel uiterlijk bewaard worden tot tien jaar na afloop van de verwerking, vermeld in het eerste lid. Na afloop van die tien jaar wordt conform Artikel III.87, § 1, 3°, van het Bestuursdecreet van 7 december 2018 aan die persoonsgegevens een definitieve bestemming toegewezen.'*

– Medienrat: Le traitement des données à caractère personnel s'effectue sur la base de l'article 112 § 2 du décret du 1^{er} mars 2021 de la Communauté germanophone relatif aux services de médias et aux représentations cinématographiques (<http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/decret/2021/03/01/2021201177/justel>) qui institue le conseil des médias (Medienrat) comme responsable du traitement des données à caractère personnel collectées dans le cadre

décret définit les missions du conseil des médias ainsi que les modalités de leur exécution. Le Medienrat travaille actuellement à la rédaction d'une charte synthétisant sa pratique quotidienne du traitement des données en application du décret sur les services de médias

Si le Conseil d'État devait toutefois juger cela insuffisant au regard de l'article 22 de la Constitution, il pourrait être envisagé, à titre subsidiaire, de prévoir une disposition dans l'accord de coopération prévoyant que les données collectées sont conservées jusqu'à 10 ans (délai de prescription de l'action civile personnelle) après la fin des tâches prévues par la loi, les décrets et/ou l'accord de coopération."

7.1.1. Wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, verwijst de gemachtigde naar Artikel 112, § 2, van het decreet van 1 maart 2021 'betreffende de mediadiensten en de filmvoorstellingen'.

Deze bepaling wijst evenwel enkel de Medienrat aan als verwerkingsverantwoordelijke en bevat geen maximale bewaartermijn.

7.1.2. Wat de Franse Gemeenschap betreft wordt verwezen naar het "Charte vie privée" van de Conseil supérieur de l'audiovisuel (hierna: "de CSA"). In punt 6 van dat charter staat dat de termijn voor het bewaren van persoonsgegevens voor het uitoefenen van de vergunnings- en controletaken van de CSA (behandeling van klachten, jaarlijkse controle, afgifte van vergunningen, ontvangst van aangiftes, enz.) deze is:

"[I]a durée nécessaire à l'exercice de la mission concernée, c'est-à-dire:

– dans le cadre du traitement des plaintes, jusqu'à la clôture du dossier.

– dans le cadre du contrôle annuel des régulés, jusqu'à ce que le régulé arrête d'exercer ses activités sous le contrôle du CSA.

– dans le cadre de la délivrance d'autorisations et de la réception de déclarations, jusqu'à ce que le régulé arrête d'exercer ses activités sous le contrôle du CSA.

À cela, il faut rajouter 36 mois pour permettre au CSA d'encore utiliser les données à titre informatif dans le cadre de l'exercice de ces mêmes missions."

Daaruit volgt dat er geen maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens is bepaald in de vorm van een tijdseenheid. Bovendien zijn de bewaartermijnen waarin is voorzien in het "Charte vie privée", bij de huidige stand van de teksten die in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt, niet aangenomen door de decreetgever noch vastgesteld door de Franse Gemeenschapsregering. Ze zijn evenmin door laatstgenoemde goedgekeurd.

7.1.3. Wat ten slotte de federale overheid betreft, wordt verwezen naar de "Privacy policy" van het BIPT, waarin het volgende staat:

de l'exécution de ces tâches. Le décret définit les missions du conseil des médias ainsi que les modalités de leur exécution. Le Medienrat travaille actuellement à la rédaction d'une charte synthétisant sa pratique quotidienne du traitement des données en application du décret sur les services de médias

Si le Conseil d'État devait toutefois juger cela insuffisant au regard de l'article 22 de la Constitution, il pourrait être envisagé, à titre subsidiaire, de prévoir une disposition dans l'accord de coopération prévoyant que les données collectées sont conservées jusqu'à 10 ans (délai de prescription de l'action civile personnelle) après la fin des tâches prévues par la loi, les décrets et/ou l'accord de coopération".

7.1.1. En ce qui concerne la Communauté germanophone, le délégué renvoie à l'article 112, § 2, du décret du 1^{er} mars 2021 'relatif aux services de médias et aux représentations cinématographiques'.

Toutefois, cette disposition désigne uniquement le Medienrat comme responsable du traitement et ne précise pas de délai maximal de conservation.

7.1.2. En ce qui concerne la Communauté française, il est fait état de la "Charte vie privée" du Conseil supérieur de l'audiovisuel (ci-après: "le CSA"). Cette charte mentionne en son point 6 que la durée de conservation des données à caractère personnel pour l'"exercice des missions d'autorisation et de contrôle du CSA (traitement des plaintes, contrôle annuel, délivrance d'autorisations, réception de déclarations, etc.)" est

"[I]a durée nécessaire à l'exercice de la mission concernée, c'est-à-dire:

– dans le cadre du traitement des plaintes, jusqu'à la clôture du dossier.

– dans le cadre du contrôle annuel des régulés, jusqu'à ce que le régulé arrête d'exercer ses activités sous le contrôle du CSA.

– dans le cadre de la délivrance d'autorisations et de la réception de déclarations, jusqu'à ce que le régulé arrête d'exercer ses activités sous le contrôle du CSA.

À cela, il faut rajouter 36 mois pour permettre au CSA d'encore utiliser les données à titre informatif dans le cadre de l'exercice de ces mêmes missions".

Il s'ensuit qu'aucune durée maximale n'est fixée en termes d'unité de temps pour la conservation des données. Par ailleurs, en l'état des textes publiés au *Moniteur belge*, les durées de conservation prévues par la "Charte vie privée" n'ont pas été adoptées par le législateur décentralisé, ni par le gouvernement de la Communauté française, et n'ont pas non plus été approuvées par ce dernier.

7.1.3. Enfin, s'agissant de l'autorité fédérale, il est renvoyé à la "Privacy policy" de l'IBPT qui mentionne:

“De gegevens die worden verwerkt voor de uitvoering van een wettelijke opdracht of een taak van algemeen belang worden bewaard voor de tijd die nodig is voor de toepassing van de wetgeving of de uitvoering van de taak van algemeen belang.”

Daaruit volgt dat er geen maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens is bepaald in de vorm van een tijdseenheid. Bovendien zijn de bewaartermijnen waarin is voorzien in de “Privacy policy”, bij de huidige stand van de teksten die in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt, niet aangenomen door de federale wetgever, noch vastgesteld door de Koning. Ze zijn evenmin door laatstgenoemde goedgekeurd.

7.1.4. Uit het voorgaande volgt aldus dat met de suggestie van de gemachtigde om een maximale bewaartermijn van tien jaar in het samenwerkingsakkoord in te schrijven, kan worden ingestemd.

7.2. Artikel 17, § 4, van het samenwerkingsakkoord regelt de categorie van verwerkte persoonsgegevens. Artikel 17, § 4, 2°, van het samenwerkingsakkoord bepaalt in deze context dat de verwerking kan plaatsvinden voor “een dossier en alle andere informatie die nodig wordt geacht voor het toezicht op, het onderzoek en de handhaving van de verordening”.

Gevraagd wat precies wordt bedoeld met “alle andere informatie die nodig wordt geacht”, antwoordde de gemachtigde als volgt:

“Sont visées, les données contenues dans les demandes de certification, (art. 10), plaintes (art. 11), copie des injonctions (art. 13), demande de ou à la Commission (art. 14 et 15), qui sont placées (conformément à l'article 6 de l'accord de coopération) par les autorités compétentes sur le système de partage de l'information visé à l'article 5 et que la ou les autorité(s) compétente(s) concernée(s) jugent nécessaires en vue de la bonne exécution de la surveillance, des enquêtes et application du règlement.”

Artikel 17, § 4, 2°, van het samenwerkingsakkoord zal moeten worden verduidelijkt in die zin dat het gaat om gegevens die worden vermeld in de door de gemachtigde opgesomde bepalingen en die door de bevoegde autoriteit nodig worden geacht.

7.3. In het samenwerkingsakkoord wordt de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens niet uitdrukkelijk bepaald. De gemachtigde verklaarde hierover:

“Comme l'indique l'article 17, § 1^{er} de l'accord de coopération, ‘Les autorités compétentes sont chacune responsable du traitement des données pour la gestion des données en leur possession ou mises à leur disposition en vertu du présent accord’, c'est-à-dire, via le système de partage de l'information, auquel seules les autorités compétentes visées à l'article 1^{er}, 2° de l'accord ont accès.”

In zoverre enkel de bevoegde autoriteiten toegang hebben tot het informatie-uitwisselingssysteem, en dus tot de verwerkte gegevens, volstaat dit antwoord.

“Les données traitées dans le cadre de l'exercice d'une mission légale ou d'une mission d'intérêt général sont conservées pendant le temps nécessaire à l'application de la législation ou à l'exercice de la mission d'intérêt général”.

Il s'ensuit qu'aucune durée maximale n'est fixée en termes d'unité de temps pour la conservation des données. Par ailleurs, en l'état des textes publiés au *Moniteur belge*, les durées de conservation prévues par la “Privacy policy” n'ont pas été adoptées par le législateur fédéral, ni par le Roi, et n'ont pas non plus été approuvées par ce dernier.

7.1.4. Il découle dès lors de ce qui précède que la suggestion du délégué d'inscrire un délai maximal de conservation de dix ans dans l'accord de coopération peut être accueillie.

7.2. L'article 17, § 4, de l'accord de coopération règle les catégories des données à caractère personnel traitées. L'article 17, § 4, 2°, de l'accord de coopération dispose dans ce contexte que le traitement peut avoir lieu pour “un dossier et toute autre information jugée nécessaire à la surveillance, aux enquêtes et à l'application du règlement”.

À la question de savoir ce que l'on entend précisément par “toute autre information jugée nécessaire”, le délégué a répondu ce qui suit:

“Sont visées, les données contenues dans les demandes de certification, (art. 10), plaintes (art. 11), copie des injonctions (art. 13), demande de ou à la Commission (art. 14 et 15), qui sont placées (conformément à l'article 6 de l'accord de coopération) par les autorités compétentes sur le système de partage de l'information visé à l'article 5 et que la ou les autorité(s) compétente(s) concernée(s) jugent nécessaires en vue de la bonne exécution de la surveillance, des enquêtes et application du règlement.”

L'article 17, § 4, 2°, de l'accord de coopération devra être précisé en ce sens qu'il s'agit de données mentionnées dans les dispositions énumérées par le délégué et jugées nécessaires par l'autorité compétente.

7.3. L'accord de coopération ne précise pas explicitement les catégories de personnes ayant accès aux données traitées. Le délégué a déclaré à ce sujet:

“Comme l'indique l'article 17, § 1^{er} de l'accord de coopération, ‘Les autorités compétentes sont chacune responsable du traitement des données pour la gestion des données en leur possession ou mises à leur disposition en vertu du présent accord’, c'est-à-dire, via le système de partage de l'information, auquel seules les autorités compétentes visées à l'article 1^{er}, 2° de l'accord ont accès.”

Dans la mesure où seules les autorités compétentes ont accès au système de partage de l'information et, partant, aux données traitées, cette réponse suffit.

Artikel 20

8. In Artikel 20 van het samenwerkingsakkoord moet nog het aantal dagen worden bepaald na de bekendmaking van de laatste instemmingsakte in het *Belgisch Staatsblad* waarna het samenwerkingsakkoord in werking treedt.

ONDERZOEK VAN DE VOORONTWERPEN VAN WET EN VAN DECREETVOORONTWERP VAN DECREET VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

9. In het opschrift en in Artikel 2 van het voorontwerp dient de datum van het samenwerkingsakkoord te worden ingevoegd.

VOORONTWERP VAN DECREET VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

10. In het opschrift en in het enig Artikel van het voorontwerp dient de datum van het samenwerkingsakkoord te worden ingevoegd.

VOORONTWERP VAN DECREET VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

11. In het opschrift en in het enig Artikel van het voorontwerp dient de datum van het samenwerkingsakkoord te worden ingevoegd.

Article 20

8. À l'article 20 de l'accord de coopération, on précisera encore le nombre de jours après la publication au *Moniteur belge* du dernier acte d'assentiment après lequel l'accord de coopération entre en vigueur.

EXAMEN DES AVANT-PROJETS DE LOI ET DE DÉCRETSAVANT-PROJET DE DÉCRET DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

9. La date de l'accord de coopération sera insérée dans l'intitulé et à l'article 2 de l'avant-projet.

AVANT-PROJET DE DÉCRET DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

10. La date de l'accord de coopération sera insérée dans l'intitulé et à l'article unique de l'avant-projet.

AVANT-PROJET DE DÉCRET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

11. La date de l'accord de coopération sera insérée dans l'intitulé et à l'article unique de l'avant-projet.

VOORONTWERP VAN WET

12. Bij het voorontwerp van wet moeten een memorie van toelichting en een artikelsgewijze bespreking worden gevoegd waarin de strekking van het samenwerkingsakkoord wordt toegelicht.⁹

*

*De griffier,**De voorzitter,*

Charles-Henri VAN HOVE

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

AVANT-PROJET DE LOI

12. L'avant-projet de loi sera pourvu d'un exposé des motifs et d'un commentaire des articles qui expliquent la portée de l'accord de coopération⁹.

*

*De griffier,**De voorzitter,*

Charles-Henri VAN HOVE

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

⁹ Zie advies 75.173/VR van 16 februari 2024 over voorontwerpen die geleid hebben tot de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 4 april 2024 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 7 maart 2024 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met betrekking tot het verplicht inburgeringstraject voor de nieuwkomers in Brussel-Hoofdstad', *Parl. St. Ver. Verg. Gem. Gem. Comm.* 2023-24, nr. B-190, 7-15, het ontwerpdecreet van de Franse Gemeenschapscommissie 'portant assentiment à l'accord de coopération du 7 mars 2024 conclu entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune modifiant l'accord de coopération du 20 décembre 2018 conclu entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants à Bruxelles-Capitale', *Parl. St. Verg. Fr. Gem. Comm.* 2023-24, nr. 151/1, 19-24 en het Vlaams ontwerpdecreet 'tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 7 maart 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met betrekking tot het verplicht inburgeringstraject voor de nieuwkomers in Brussel-Hoofdstad', *Parl. St. Vl. Parl.* 2023-24, nr. 2104/1, 99-110, algemene opmerking 2.

⁹ Voir l'avis 75.173/VR donné le 16 février 2024 sur des avant-projets devenus l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 4 avril 2024 'portant assentiment à l'accord de coopération du 7 mars 2024 conclu entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune modifiant l'accord de coopération du 20 décembre 2018 conclu entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants à Bruxelles-Capitale', *Doc. parl., Ass. Réun. C.C.C.*, 2023-2024, n° B-190, pp. 7-15, le projet de décret de la Commission communautaire française 'portant assentiment à l'accord de coopération du 7 mars 2024 conclu entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune modifiant l'accord de coopération du 20 décembre 2018 conclu entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants à Bruxelles-Capitale', *Doc. parl., Ass. COCOF*, 2023-2024, n° 151/1, pp. 19-24 et le projet de décret flamand 'tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 7 maart 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met betrekking tot het verplicht inburgeringstraject voor de nieuwkomers in Brussel-Hoofdstad', *Doc. parl., Parl. fl.*, 2023-2024, n° 2104/1, pp. 99-110, observation générale 2.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de eerste minister, de minister van Economie, de minister van Telecommunicatie en de staatssecretaris voor Digitalisering,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister, de minister van Economie, de minister van Telecommunicatie en de staatssecretaris voor Digitalisering, zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du premier ministre, du ministre de l'Economie, de la ministre des Télécommunications et du secrétaire d'État à la Digitalisation,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre, le ministre de l'Economie, la ministre des Télécommunications et le secrétaire d'État à la Digitalisation, sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 13 februari 2024 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap inzake de gecoördineerde gedeeltelijke tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG.

Gegeven te Brussel, 6 oktober 2024

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Alexander De Croo

De minister van Economie,

Pierre-Yves Dermagne

De minister van Telecommunicatie,

Petra De Sutter

De staatssecretaris voor Digitalisering,

Mathieu Michel

Art. 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 13 février 2024 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone relatif à l'exécution coordonnée partielle du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE.

Donné à Bruxelles, le 6 octobre 2024

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Alexander De Croo

Le ministre de l'Économie,

Pierre-Yves Dermagne

La ministre des Télécommunications,

Petra De Sutter

Le secrétaire d'État à la Digitalisation,

Mathieu Michel

SAMENWERKINGSAKKOORD
ACCORD DE COOPERATION

Accord de coopération du 13 février 2024 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, relatif à l'exécution coordonnée partielle du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques)	Samenwerkingsakkoord van 13 februari 2024 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap inzake de gecoördineerde gedeeltelijke tenuitvoerlegging van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaal dienstenverordening)	Zusammenarbeitsabkommens vom 13. Februar 2024 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur koordinierten Teilumsetzung der Verordnung (EU) 2022/2065 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Oktober 2022 über einen Binnenmarkt für digitale Dienste und zur Änderung der Richtlinie 2000/31/EG (Gesetz über digitale Dienste)
Vu la Constitution, les articles 127, 128 et 130 ;	Gelet op de Grondwet, de artikelen 127, 128 en 130;	Aufgrund der Artikel 127, 128 und 130 der Verfassung;
Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les articles 4, 6°-7°; 5, § 1 ^{er} , II, 6°; 6, § 1 ^{er} , VI, alinéa 4, 2° et 3° et alinéa 5, 3° à 5° et 92bis;	Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de artikelen 4, 6°-7°; 5, § 1, II, 6°; 6, § 1, VI, vierde lid, 2° en 3° en vijfde lid, 3° tot 5° en 92bis;	Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 4 Nummer 6 bis 7; Artikel 5 § 1 II Nummer 6; Artikel 6, § 1, VI Absatz 4 Nummer 2 bis 3 und Absatz 5 Nummer 3 bis 5; und Artikel 92bis;
Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, les articles, 4 et 55bis ;	Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, de artikelen 4 en 55bis;	Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 4 und 55bis;

Vu le règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE, l'article 49 ;	Gelet op Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG, het artikel 49;	Aufgrund der Verordnung (EU) 2022/2065 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Oktober 2022 über einen Binnenmarkt für digitale Dienste und zur Änderung der Richtlinie 2000/31/EG, Artikel 49;
Vu la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, l'article 14, § 1 ^{er} ;	Gelet op de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, artikel 14, §1;	Aufgrund des Gesetzes vom 17. Januar 2003 über das Statut der Regulierungsinstanz des belgischen Post- und Telekommunikationssektors, Artikel 14 § 1;
Vu le décret de la Communauté flamande du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision, les articles 176/10 et 217/1, 1°;	Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie, de artikelen 176/10 en 217/1, 1°;	Aufgrund des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 27. März 2009 über Rundfunk und Fernsehen, Artikel 176/10 und 217/1, Nummer 1;
Vu le décret du 4 février 2021 de la Communauté française relatif aux services de médias audiovisuels et aux services de partage de vidéos, l'article 9.1.1 - 3 ;	Gelet op het decreet van 4 februari 2021 van de Franstalige Gemeenschap betreffende audiovisuele mediadiensten en videoplatformdiensten, artikel 9.1.1 - 3;	Aufgrund des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 4. Februar 2021 über audiovisuelle Mediendienste und Videoplattformdienste, Artikel 9.1.1 - 3;
Vu le décret du 1er mars 2021 de la Communauté germanophone relatif aux services de médias et aux représentations cinématographiques, l'article 112, paragraphe 3;	Gelet op het decreet van 1 maart 2021 van de Duitstalige Gemeenschap betreffende de mediadiensten en de filmvoorstellingen, artikel 112, lid 3;	Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 1. März 2021 über Mediendienste und Kinovorstellungen, Artikel 112 Absatz 3;
Vu les principes de la répartition des compétences tels qu'ils sont exposés dans les arrêts de la Cour constitutionnelle 132/2004 du 14 juillet 2004 et 155/2020 du 26 novembre 2020;	Gelet op de bevoegdheidsverdelende beginselen zoals die uiteengezet zijn in de arresten 132/2004 van 14 juli 2004 en 155/2020 van 26 november 2020 van het Grondwettelijk Hof;	Aufgrund der in den Urteilen des Verfassungsgerichtshofs 132/2004 vom 14. Juli 2004 und 155/2020 vom 26. November 2020 dargelegten Grundsätze der Kompetenzverteilung;

Vu les principes de la répartition des compétences tels qu'ils sont exposés dans les avis du Conseil d'État sur les avant-projets de loi et de décret en application du règlement (UE) 2022/2065:	Gelet op de bevoegdheidsverdelende beginselen zoals die uiteengezet zijn in de adviezen van de Raad van State bij de voorontwerpen van wet en decreet tot uitvoering van Verordening (EU) 2022/2065:	Aufgrund der Grundsätze der Kompetenzverteilung, wie sie in den Stellungnahmen des Staatsrates zu den Vorentwürfen von Gesetzen und Dekreten zur Durchführung der Verordnung (EU) 2022/2065 dargelegt sind:
- L'avis 74.816/VR 4 Conseil d'Etat du 20 décembre 2023 sur un avant-projet de loi 'portant exécution du règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE, modifiant le livre XII et le livre XV du Code de droit économique et modifiant la loi du 17 janvier 2023 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges' ;	- Het advies 74.816/VR 4 van de Raad van State van 20 december 2023 over een voorontwerp van wet 'tot uitvoering van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG, houdende wijzigingen van boek XII en boek XV van het Wetboek van economisch recht en houdende wijzigingen van de wet van 17 januari 2023 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector' ;	- Stellungnahme 74.816/VR 4 des Staatsrates vom 20. Dezember 2023 zu einem Vorentwurf eines Gesetzes „zur Durchführung der Verordnung (EU) 2022/2065 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Oktober 2022 über einen Binnenmarkt für digitale Dienste und zur Änderung der Richtlinie 2000/31/EG, zur Änderung des XII. und XV. Buches des Wirtschaftsgesetzbuches und zur Änderung des Gesetzes vom 17. Januar 2023 über das Statut der Regulierungsinstanz des belgischen Post- und Telekommunikationssektors“;
- L'avis 73.934/3 du Conseil d'Etat du 26 septembre 2023 sur un avant-projet de décret de la Communauté flamande 'modifiant le décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision, mettant en œuvre partiellement le règlement sur les services numériques' ;	- Het advies 73.934/3 van de Raad van State van 26 september 2023 over een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap 'tot wijziging van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie tot gedeeltelijke uitvoering van de digitale dienstenverordening' ;	- Stellungnahme 73.934/3 des Staatsrats vom 26. September 2023 zu einem Vorentwurf eines Dekrets der Flämischen Gemeinschaft „zur Änderung des Dekrets vom 27. März 2009 über Rundfunk und Fernsehen zur teilweisen Umsetzung der Verordnung über digitale Dienste“;

- L'avis 74.823/4 du Conseil d'Etat du 20 décembre 2023 sur un avant-projet de décret de la Communauté française 'modifiant le décret du 4 février 2021 relatif aux services de médias audiovisuels et aux services de partage de vidéos';	- Het advies 74.823/4 van de Raad van State van 20 december 2023 over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschap 'tot wijziging van het decreet van 4 februari 2021 betreffende audiovisuele mediadiensten en videoplatformdiensten';	- Stellungnahme 74.823/4 des Staatsrats vom 20. Dezember 2023 zu einem Vorentwurf eines Dekrets der Französischen Gemeinschaft „zur Änderung des Dekrets vom 4. Februar 2021 über audiovisuelle Mediendienste und Videoplattformdienste“;	
Considérant qu'il est indiqué que les parties concluent un accord de coopération afin d'exercer ensemble leurs compétences respectives pour les aspects régis par l'accord de coopération ;	Overwegende dat het aangewezen is dat de partijen een samenwerkingsakkoord sluiten om hun respectievelijke bevoegdheden samen uit te oefenen voor de in het samenwerkingsakkoord geregelde aspecten;	In Erwägung, dass es angebracht ist, dass die Parteien ein Zusammenarbeitsabkommen schließen, um ihre jeweiligen Befugnisse in Bezug auf die im Zusammenarbeitsabkommen geregelten Aspekte gemeinsam auszuüben;	
Considérant que le règlement (UE) 2022/2065 précité prévoit des règles harmonisées pour la fourniture de services intermédiaires dans le marché intérieur. Ce règlement établit en particulier :	Overwegende dat de voormelde Verordening (EU) 2022/2065 voorziet in geharmoniseerde regels over het aanbieden van tussenhandeldiensten op de interne markt. Deze verordening voorziet met name in:	In Erwägung, dass die vorgenannte Verordnung (EU) 2022/2065 harmonisierte Regeln für die Erbringung von Vermittlungsdiensten im Binnenmarkt enthält. Diese Verordnung sieht insbesondere Folgendes vor:	
a) un cadre pour l'exemption conditionnelle de responsabilité des fournisseurs de services intermédiaires;	a) een kader voor de voorwaardelijke aansprakelijkheidsvrijstelling van aanbieders van tussenhandeldiensten;	(a) einen Rahmen für die bedingte Haftungsausschlüsse für Anbieter von Vermittlungsdiensten;	

b) des règles relatives à des obligations de diligence spécifiques, adaptées à certaines catégories spécifiques de fournisseurs de services intermédiaires;	b) regels over zorgvuldigheidsverplichtingen op maat van bepaalde specifieke categorieën van aanbieders van tussenhandeldiensten;	(b) Regeln für Sorgfaltspflichten, die auf bestimmte Kategorien von Anbietern von Vermittlungsdiensten zugeschnitten sind;
c) des règles relatives à la mise en œuvre et à l'exécution du présent règlement, y compris en ce qui concerne la coopération et la coordination entre les autorités compétentes.	c) regels over de uitvoering en handhaving van deze verordening, ook met betrekking tot de samenwerking van en coördinatie tussen de bevoegde autoriteiten;	(c) Vorschriften für die Durchführung und Durchsetzung dieser Verordnung, einschließlich der Zusammenarbeit und Koordinierung zwischen den zuständigen Behörden;
Considérant que, conformément à son article 2, paragraphe 4, ce même règlement « s'entend sans préjudice des règles établies par d'autres actes juridiques de l'Union régissant d'autres aspects de la fourniture de services intermédiaires dans le marché intérieur », dont notamment la directive 2010/13/UE (visant à la coordination de certaines initiatives législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la fourniture de services de médias audiovisuels (directive « services de médias audiovisuels ») ;	Overwegende dat, overeenkomstig artikel 2, vierde lid van diezelfde verordening "geen afbreuk (doet) aan de regels die zijn vastgesteld bij andere Unierechtshandelingen ter regeling van andere aspecten van de aanbieding van tussenhandeldiensten op de interne markt", waaronder met name Richtlijn 2010/13/EU (betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van audiovisuele mediadiensten (richtlijn audiovisuele mediadiensten));	In der Erwägung, dass gemäß Artikel 2 Absatz 4 derselben Verordnung, diese „die Vorschriften anderer Rechtsakte der Union unberührt [lässt], die andere Aspekte der Erbringung von Vermittlungsdiensten im Binnenmarkt regeln“, darunter insbesondere die Richtlinie 2010/13/EU (zur Koordinierung bestimmter Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung audiovisueller Mediendienste (Richtlinie über audiovisuelle Mediendienste));
Considérant que les autorités compétentes identifient entre elles leurs bonnes pratiques, destinées à les aider à déterminer <i>in concreto</i> quelle autorité peut agir dans une situation déterminée.	Overwegende dat de bevoegde autoriteiten onderling hun goede praktijken in kaart brengen, bedoeld om hen te helpen <i>in concreto</i> te bepalen welke autoriteit in een bepaalde situatie mag optreden.	In Erwägung, dass die zuständigen Behörden untereinander ihre bewährten Praktiken ermitteln, die ihnen helfen sollen, <i>konkret</i> zu bestimmen, welche Behörde in einer bestimmten Situation tätig werden kann;

Considérant qu'une disposition a été insérée pour répondre à la recommandation du Conseil d'Etat à propos du respect du principe <i>ne bis in idem</i> ainsi que des plafonds consacrés par l'article 52 du règlement.	Overwegende dat een bepaling is ingevoegd in antwoord op de aanbeveling van de Raad van State betreffende de naleving van het <i>ne bis in idem</i> -beginsel en de in artikel 52 van de verordening vastgelegde maximumbedragen.	In Erwägung, dass eine Bestimmung über die Einhaltung des Grundsatzes <i>ne bis in idem</i> und der in Artikel 52 der Verordnung festgelegten Höchstbeträge auf Empfehlung des Staatsrates eingefügt wurde.
L'Etat fédéral, représenté par M. Dermagne, Vice-Premier ministre et Ministre de l'Economie et du Travail,	De Federale Staat, vertegenwoordigd door de heer Dermagne, Vice-Eersteminister en Minister van Economie en Werk,	Der Föderalstaat, vertreten durch Herr Dermagne, Vizepremierminister und Minister für Wirtschaft und Arbeit,
La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de M. Dalle, Ministre flamand des Affaires bruxelloises, de la Jeunesse, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,	De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering in de persoon van de heer Dalle, Vlaams Minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding,	Die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person von Herr Dalle, Flämische Minister für Brüssel, Jugend, Medien und Armutsbekämpfung,
La Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française, en la personne de Mme Linard, Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,	De Franstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Franstalige Gemeenschap in de persoon van Mevr. Linard, Vice-President en Minister van Kinderen, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,	Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Französischen Gemeinschaft in der Person von Frau Linard, Vizepräsidentin und Ministerin für Kinder, Gesundheit, Kultur, Medien und die Rechte der Frau,
La Communauté germanophone, représentée par le Gouvernement de la Communauté germanophone, en la personne de Mme Weykmans, Ministre de la Culture et des Sport, de l'Emploi et des Médias,	De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door vertegenwoordigd door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap in de persoon van Mevr. Weykmans, Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media,	Die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft in der Person von Frau Weykmans, Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien,
ont convenu de soumettre le présent texte à l'approbation de la Chambre des représentants fédérale et des Parlements des Communautés :	zijn overeengekomen om de volgende tekst ter goedkeuring aan de federale Kamer van	kamen überein, den folgenden Text der föderalen Abgeordnetenversammlung und den Parlamenten der Gemeinschaften zur Genehmigung vorzulegen:

	volksvertegenwoordigers en de Parlementen van de Gemeenschappen voor te leggen:	
Art. 1^{er}. Dans le cadre du présent accord de coopération, on entend par :	Art. 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord, wordt verstaan onder:	Art. 1. Für die Zwecke dieses Zusammenarbeitsabkommens gelten die folgenden Begriffsbestimmungen:
1° « règlement » : le règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques) ;	1°“verordening”: Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaaldienstenverordening);	1. „Verordnung”: Verordnung (EU) 2022/2065 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Oktober 2022 über einen Binnenmarkt für digitale Dienste und zur Änderung der Richtlinie 2000/31/EG (Gesetz über digitale Dienste);
2° « autorité compétente » : l'autorité compétente, au sens de l'article 49, paragraphe 1 ^{er} du règlement, qui a été désignée par une des Communautés ou par l'Etat fédéral, à savoir :	2° “bevoegde autoriteit”: de bevoegde autoriteit in de zin van artikel 49.1 van de verordening, die worden aangeduid door de Federale Staat of een van de Gemeenschappen, met name:	2. „zuständige Behörde”: die vom Föderalstaat oder einer der Gemeinschaften benannte zuständige Behörde im Sinne von Artikel 49 Absatz 1 der Verordnung, d. h.:
a) S'agissant de l'Etat fédéral : l'autorité compétente visée par la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, article 14, § 1 ^{er} ;	a) wat de Federale Staat betreft: de bevoegde autoriteit bedoeld in de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, artikel 14, § 1;	a) in Bezug auf den Föderalstaat: die zuständige Behörde gemäß dem Gesetz vom 17. Januar 2003 über das Statut der Regulierungsinstanz des belgischen Post- und Telekommunikationssektors, Artikel 14 § 1;
b) s'agissant de la Communauté flamande : l'autorité compétente visée par le décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision, mettant en œuvre partiellement le règlement sur les services numériques, article 176/10 ;	b) wat de Vlaamse Gemeenschap betreft: de bevoegde autoriteit bedoeld in het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie, artikel 176/10;	b) in Bezug auf die Flämische Gemeinschaft: die zuständige Behörde gemäß dem Dekret der Flämischen Gemeinschaft vom 27. März 2009 über Rundfunk und Fernsehen, Artikel 176/10;

c) s'agissant de la Communauté française : l'autorité compétente visée par le décret du 4 février 2021 relatif aux services de médias audiovisuels et aux services de partage de vidéos, article 9.1.1 – 3 - ;	c) wat de Franse Gemeenschap betreft: de bevoegde autoriteit bedoeld in het decreet van 4 februari 2021 betreffende audiovisuele mediadiensten en videoplatformdiensten, artikel 9.1.1 – 3-;	c) in Bezug auf die Französische Gemeinschaft: die zuständige Behörde gemäß dem Dekret vom 4. Februar 2021 über audiovisuelle Mediendienste und Videoplatformdiensten, Artikel 9.1.1 - 3;
d) s'agissant de la Communauté germanophone : l'autorité compétente visée par le décret du 1 ^{er} mars 2021 relatif aux services de médias et aux représentations cinématographiques , article 112, paragraphe 3 ;	d) wat de Duitstalige Gemeenschap betreft: de bevoegde autoriteit bedoeld in het decreet van 1 maart 2021 betreffende de mediadiensten en de filmvoorstellingen, artikel 112, lid 3;	d) in Bezug auf die Deutschsprachige Gemeinschaft: die zuständige Behörde gemäß dem Dekret vom 1. März 2021 über Mediendienste und Kinovorstellungen, Artikel 112 Absatz 3;
3° « coordinateur » : le coordinateur pour les services numériques, au sens de l'article 49, paragraphe 2, du règlement ;	3° "coördinator": de digitaledienstencoördinator in de zin van artikel 49, tweede lid, van de verordening;	3. „Koordinator“: der Koordinator für digitale Dienste im Sinne von Artikel 49 Absatz 2 der Verordnung;
4° « comité » : le Comité européen des services numériques, institué par l'article 61 du règlement ;	4° "raad": de Europese Raad voor digitale diensten ingesteld bij artikel 61 van de verordening;	4. „Gremium“: das durch Artikel 61 der Verordnung eingerichtete Europäische Gremium für digitale Dienste.
Art. 2. Le présent accord de coopération organise l'exécution coordonnée par l'Etat fédéral et les Communautés de certains aspects du règlement.	Art. 2. Dit samenwerkingsakkoord regelt de gecoördineerde uitvoering door de Federale Staat en de gemeenschappen van bepaalde aspecten van de verordening.	Art. 2. Dieses Zusammenarbeitsabkommen regelt die koordinierte Umsetzung bestimmter Aspekte der Verordnung durch den Föderalstaat und die Gemeinschaften.
Art. 3. Les autorités compétentes et le coordinateur mettent en œuvre le règlement dans le respect des compétences attribuées, respectivement, à l'Etat fédéral et aux Communautés et dans le respect du principe de proportionnalité.	Art. 3. De bevoegde autoriteiten en de coördinator voeren de verordening uit in overeenstemming met de bevoegdheden die respectievelijk aan de Federale Staat en aan de Gemeenschappen zijn toegekend en in	Art. 3. Die zuständigen Behörden und der Koordinator führen die Verordnung im Rahmen der dem Föderalstaat bzw. den Gemeinschaften übertragenen Befugnisse und unter Wahrung des Verhältnismäßigkeitsprinzips durch.

	overeenstemming evenredigheidsbeginsel.	met het	
Art. 4. § 1^{er}. L'Institut belge des services postaux et des télécommunications est désigné comme coordinateur.	Art. 4. §1. Het Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie wordt aangewezen als coördinator.		Art. 4. § 1. Das Belgische Institut für Postdienste und Telekommunikation wird als Koordinator benannt.
§2. Le coordinateur est responsable de la coordination au niveau national de toutes les questions en lien avec la surveillance et l'exécution du règlement et contribue à une surveillance et une exécution efficaces et cohérentes du règlement dans toute l'Union européenne.	§ 2. De coördinator is verantwoordelijk voor de coördinatie op nationaal niveau voor alle kwesties die verband houden met het toezicht op en de handhaving van de verordening en draagt bij aan het effectieve en consistente toezicht op en de handhaving van de verordening in de hele Europese Unie.		§ 2. Der Koordinator ist für die Koordinierung aller Fragen im Zusammenhang mit der Überwachung und Durchsetzung der Verordnung auf nationaler Ebene zuständig und trägt zu einer wirksamen und einheitlichen Überwachung und Durchsetzung der Verordnung in der gesamten Europäischen Union bei.
Les missions du coordinateur sont les suivantes :	De coördinator heeft de volgende taken:		Der Koordinator hat die folgenden Aufgaben:
1° centraliser les injonctions émanant des autorités sectorielles belges telles que visées aux articles 9 et 10 du règlement, conformément à l'article 13 ;	1° centraliseren van bevelen die uitgaan van Belgische sectorale autoriteiten zoals bedoeld in de artikelen 9 en 10 van de verordening, overeenkomstig artikel 13		1. die Zentralisierung der in den Artikeln 9 und 10 der Verordnung genannten Anordnungen der belgischen sektoralen Behörden im Einklang mit Artikel 13;
2° rédiger le rapport annuel visé à l'article 55, paragraphe 3, du règlement conformément à l'article 12;	2° opstellen van het jaarverslag zoals bedoeld in artikel 55, derde lid van de verordening, overeenkomstig artikel 12;		2. Erstellung des in Artikel 55 Absatz 3 der Verordnung genannten Jahresberichts im Einklang mit Artikel 12;
3° représenter la Belgique au comité visé aux articles 61 à 63 du règlement, conformément à l'article 9 ;	3° vertegenwoordigen van België in de raad, bedoeld in de artikelen 61 t.e.m. 63 van de verordening, overeenkomstig artikel 9;		3. Vertretung Belgiens in dem in den Artikeln 61 bis 63 der Verordnung genannten Gremium im Einklang mit Artikel 9;

4° recevoir et transmettre les demandes formulées dans le cadre des articles 21, 22 et 40 du règlement, conformément à l'article 10 ;	4° ontvangen en doorsturen van de verzoeken in het kader van de artikelen 21, 22 en 40 van de verordening, overeenkomstig artikel 10;	4. Entgegennahme und Weiterleitung von Anträgen gemäß den Artikeln 21, 22 und 40 der Verordnung im Einklang mit Artikel 10;
5° recevoir et transmettre les plaintes visées à l'article 53 du règlement, conformément à l'article 11;	5° ontvangen en doorsturen van de in artikel 53 van de verordening bedoelde klachten, overeenkomstig artikel 11;	5. Entgegennahme und Weiterleitung der in Artikel 53 der Verordnung genannten Beschwerden im Einklang mit Artikel 11;
6° recevoir et transmettre les demandes de restrictions d'accès et de coopération avec les juridictions nationale formulées dans le cadre de l'article 82 du règlement, conformément à l'article 14;	6° ontvangen en doorsturen van de in artikel 82 van de verordening bedoelde verzoeken om toegangsbeperkingen en samenwerking met nationale rechterlijke instanties overeenkomstig artikel 14;	6. Entgegennahme und Weiterleitung von Anträgen auf Beschränkungen der Akteneinsicht und Zusammenarbeit mit den nationalen Gerichten gemäß Artikel 82 der Verordnung im Einklang mit Artikel 14;
7° en tant que point de contact unique, assurer le bon flux des informations via le système de partage de l'information visé à l'article 5 avec les autres autorités compétentes, les coordinateurs des autres Etats membres de l'Union européenne, le comité, la Commission européenne et les fournisseurs de services intermédiaires dans le cadre des articles suivants du règlement :	7° als centraal contactpunt te zorgen voor een vlotte informatiestroom via het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem met de andere bevoegde autoriteiten, de coördinatoren van de andere lidstaten van de Europese Unie, de raad, de Europese Commissie en de aanbieders van tussenhandeldiensten in het kader van de volgende artikelen van de verordening :	7. Fungieren als zentrale Kontaktstelle, um einen reibungslosen Informationsfluss über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem mit den anderen zuständigen Behörden, den Koordinatoren der anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union, dem Gremium, der Europäischen Kommission und den Anbietern von Vermittlungsdiensten im Rahmen der folgenden Artikel der Verordnung sicherzustellen:
1° article 13, paragraphe 4 ;	1° artikel 13, vierde lid ;	1. Artikel 13 Absatz 4;
2° article 21, paragraphes 4, 7 et 8 ;	2° artikel 21, vierde, zevende en achtste leden ;	2. Artikel 21 Absatz 4, 7 und 8;
3° article 22, paragraphes 3, 4, 6 et 7 ;	3° artikel 22, derde, vierde, zesde en zevende leden ;	3. Artikel 22 Absatz 3, 4, 6 und 7;
4° article 24, paragraphes 3 et 4 ;	4° artikel 24, derde en vierde leden ;	4. Artikel 24 Absatz 3 und 4;

5° article 33, paragraphe 6 ;	5° artikel 33, zesde lid ;	5. Artikel 33 Absatz 6;
6° article 40, paragraphes 3, 4, 5, 6, 9, 10 et 11 ;	6° artikel 40, derde, vierde, vijfde, zesde, negende, tiende en elfde leden ;	6. Artikel 40 Absatz 3, 4, 5, 6, 9, 10 und 11;
7° article 41, paragraphes 3 et 4 ;	7° artikel 41, derde en vierde leden ;	7. Artikel 41 Absatz 3 und 4;
8° article 42, paragraphes 4 et 5 ;	8° artikel 42, vierde en vijfde leden ;	8. Artikel 42 Absatz 4 und 5;
9° article 45, paragraphe 3 ;	9° artikel 45, derde lid ;	9. Artikel 45 Absatz 3;
10° article 48, paragraphe 3 ;	10° artikel 48, derde lid ;	10. Artikel 48 Absatz 3;
11° article 56, paragraphe 7 ;	11° artikel 56, zevende lid ;	11. Artikel 56, Absatz 7;
12° article 57 ;	12° artikel 57 ;	12. Artikel 57;
13° article 58 ;	13° artikel 58 ;	13. Artikel 58;
14° article 59, paragraphe 3 ;	14° artikel 59, derde lid ;	14. Artikel 59 Absatz 3;
15° article 60	15° artikel 60;	15° Artikel 60;
16° article 64 ;	16° artikel 64 ;	16° Artikel 64;
17° article 65, paragraphes 2 et 3 ;	17° artikel 65, tweede en derde leden ;	17. Artikel 65 Absatz 2 und 3;
18° article 66, paragraphes 2, 3 et 4 ;	18° artikel 66, tweede, derde en vierde leden ;	18. Artikel 66 Absatz 2, 3 und 4;

19° article 67, paragraphes 5 et 6;	19° artikel 67, vijfde en zesde leden;	19. Artikel 67 Absatz 5 und 6;
20° article 68, paragraphe 2;	20° artikel 68, tweede lid;	20. Artikel 68 Absatz 2;
21° article 69, paragraphes 3 à 10;	21° artikel 69, derde tot tiende leden;	21. Artikel 69 Absatz 3 bis 10;
22° article 75, paragraphes 2 et 3;	22° artikel 75, tweede en derde leden;	22. Artikel 75 Absatz 2 und 3;
23° article 82, paragraphe 1 ^{er} ;	23° artikel 82, eerste lid;	23. Artikel 82 Absatz 1;
24° article 85.	24° artikel 85.	24. Artikel 85.
Toutes les autres tâches sont assignées aux autorités compétentes visées à l'article 1er, 2°, conformément à l'article 49, paragraphe 2, du règlement. Ces tâches sont assignées compte tenu des compétences attribuées respectivement à l'Etat fédéral et aux Communautés.	Alle andere taken worden overeenkomstig artikel 49, tweede lid, van de verordening toegewezen aan de bevoegde autoriteiten, bedoeld in artikel 1, 2°. Deze taken worden toegewezen rekening houdende met de bevoegdheden die respectievelijk aan de Federale Staat en aan de Gemeenschappen zijn toegekend.	Alle anderen Aufgaben werden den in Artikel 1 Nummer 2 genannten zuständigen Behörden gemäß Artikel 49 Absatz 2 der Verordnung übertragen. Diese Aufgaben werden unter Berücksichtigung der Zuständigkeiten des Föderalstaates und der Gemeinschaften zugewiesen.
Le coordinateur n'exécute aucune tâche assignée aux autres autorités compétentes.	De coördinator oefent geen taken uit die zijn toegewezen aan de andere bevoegde autoriteiten.	Der Koordinator darf keine Aufgaben wahrnehmen, die anderen zuständigen Behörden zugewiesen sind.
Art. 5. Le coordinateur et les autres autorités compétentes mettent en place un système de partage de l'information accessible à chacun d'eux. Ils y mentionnent les dossiers qu'ils traitent et indiquent en temps réel leur état	Art. 5. De coördinator en de bevoegde autoriteiten zetten een informatie-uitwisselingssysteem op dat voor elk van hen toegankelijk is. Zij geven daarop in real time de voortgang aan van de dossiers die zij in	Art. 5. Der Koordinator und die zuständigen Behörden richten ein Informationssystem ein, das jedem von ihnen zugänglich ist. Darauf zeigen sie in Echtzeit den Fortschritt der von ihnen bearbeiteten Akten

d'avancement, en ce compris la décision prise, le cas échéant.	behandeling hebben, met inbegrip van de eventueel genomen beslissing.	an, einschließlich aller getroffenen Entscheidungen.
Art. 6. Conformément aux articles 9 à 12 et 14 à 16, les informations qui y sont visées sont placées, à titre informatif, par le coordinateur ou les autorités compétentes dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Art. 6. Overeenkomstig artikelen 9 tot 12 en 14 tot 16, wordt de daarin bedoelde informatie door de coördinator of de bevoegde autoriteiten op het in artikel 5 bedoelde informatieve uitwisselingssysteem geplaatst, ter informatieve titel.	Art. 6. Im Einklang mit den Artikeln 9 bis 12 und 14 bis 16 werden die darin genannten Informationen von dem Koordinator oder den zuständigen Behörden zu Informationszwecken in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem eingestellt.
Art. 7. Les autorités compétentes se réunissent au moins trimestriellement.	Art. 7. De bevoegde autoriteiten komen minstens elk kwartaal bijeen.	Art. 7. Die zuständigen Behörden treten mindestens vierteljährlich zusammen.
Art. 8. Préalablement à la prise d'une sanction, les autorités compétentes vérifient dans le système de partage de l'information visé à l'article 5 si une autre autorité compétente a déjà pris une décision définitive envers un même prestataire de services intermédiaires pour une même infraction au règlement.	Art. 8. Alvorens een sanctie op te leggen, gaan de bevoegde autoriteiten na op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem of een andere bevoegde autoriteit reeds een definitieve beslissing heeft genomen ten aanzien van dezelfde aanbieder van tussenhandeldiensten voor dezelfde inbreuk op de verordening.	Art. 8. Bevor die zuständigen Behörden eine Sanktion verhängen, überprüfen sie über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem, ob eine andere zuständige Behörde bereits eine endgültige Entscheidung gegen denselben Anbieter von Vermittlungsdiensten wegen desselben Verstoßes gegen die Verordnung getroffen hat.
Le cas échéant, l'autorité compétente souhaitant imposer une sanction prend en compte les éventuelles sanctions déjà infligées par une autre autorité compétente pour un même manquement, ainsi que, le cas échéant, les plafonds visés à l'article 52 du règlement.	In voorkomend geval houdt de bevoegde autoriteit die een sanctie wil opleggen rekening met eventuele sancties die al door een andere bevoegde autoriteit zijn opgelegd voor dezelfde inbreuken, indien van toepassing, met de in artikel 52 van de verordening bedoelde plafonds.	Gegebenenfalls berücksichtigt die zuständige Behörde, die eine Sanktion verhängen möchte, alle von einer anderen zuständigen Behörde für denselben Verstoß bereits verhängten Sanktionen und gegebenenfalls die in Artikel 52 der Verordnung genannten Höchstbeträge.
Art. 9. Le coordinateur reçoit l'ordre du jour du comité et le place sans délai, dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Art. 9. De coördinator ontvangt de agenda van de raad en plaatst deze onverwijld op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	Art. 9. Der Koordinator erhält die Tagesordnung des Gremiums und stellt sie unverzüglich in das in

		Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.
Les autres autorités compétentes participent au comité, en application de l'article 62 du règlement.	De andere bevoegde autoriteiten nemen deel aan de raad in toepassing van artikel 62 van de verordening.	Die anderen zuständigen Behörden nehmen in Anwendung von Artikel 62 der Verordnung an dem Gremium teil.
Lorsque le point de vue des Etats membres est requis, le point de vue de la Belgique est préparé par le coordinateur, qui place son projet dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Wanneer het standpunt van de lidstaten vereist is, wordt het standpunt van België voorbereid door de coördinator, die zijn ontwerp plaatst op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	Wird die Stellungnahme der Mitgliedstaaten benötigt, so wird die Stellungnahme Belgiens vom Koordinator ausgearbeitet, der seinen Entwurf in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem einstellt.
Lorsqu'une autorité compétente des Communautés estime qu'un élément du projet relève en tout ou en partie de la compétence de sa Communauté, l'autorité compétente concernée fait part de ses observations sur cet élément qui seront placées sans délai dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Wanneer een bevoegde autoriteit van de gemeenschappen van oordeel is dat een onderdeel van het ontwerp geheel of gedeeltelijk onder de bevoegdheid van haar gemeenschap valt, geeft de betrokken bevoegde autoriteit over dit onderdeel haar opmerkingen die onverwijld geplaatst worden op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	Ist eine zuständige Behörde der Gemeinschaften der Auffassung, dass ein Element des Entwurfs ganz oder teilweise in die Zuständigkeit ihrer Gemeinschaft fällt, so gibt die betreffende zuständige Behörde ihre Stellungnahme zu diesem Element ab, die unverzüglich in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem eingestellt wird.
En cas de désaccord, le coordinateur et les autres autorités compétentes se concertent.	In geval van onenigheid, plegen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten onderling overleg.	Im Falle von Meinungsverschiedenheiten konsultieren der Koordinator und die anderen zuständigen Behörden einander.
Si la concertation ne permet pas d'aboutir à un accord sur le point de vue à exprimer par le coordinateur, la Belgique s'abstient d'exprimer un point de vue.	Indien het onderling overleg niet resulteert in een akkoord over het standpunt dat door de coördinator naar voren gebracht dient te worden, onthoudt België zich van het innemen van een standpunt.	Führt die gegenseitige Konsultation nicht zu einer Einigung über die vom Koordinator zu vertretende Stellungnahme, sieht Belgien von einer Stellungnahme ab.

Art. 10. §1^{er}. Le coordinateur reçoit les demandes d'octroi de certification comme organe de règlement extrajudiciaire des litiges ainsi que d'attribution du statut de signaleur de confiance ou de chercheur agréé et les place sans délai dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Art. 10. §1. De coördinator ontvangt de verzoeken tot het verlenen van de certificatie als buitengerechtelijkegeschillenbeslechtingorgaan en van de status van betrouwbare flagger of erkend onderzoeker en plaatst deze onverwijld op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	Art. 10. § 1. Der Koordinator nimmt die Anträge auf Zertifizierung als außergerichtliche Streitbeilegungsstelle und auf Status als vertrauenswürdiger Hinweisgebers oder zugelassener Forscher entgegen und stellt sie unverzüglich in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.
§2. Le coordinateur indique l'autorité compétente qu'il estime devoir traiter la demande visée au paragraphe 1^{er}, dans le respect de l'article 3.	§2. De coördinator geeft aan welke bevoegde autoriteit volgens hem het in paragraaf 1 bedoelde verzoek moet behandelen overeenkomstig artikel 3.	§ 2. Der Koordinator gibt an, welche zuständige Behörde seiner Ansicht nach den Antrag nach § 1 gemäß Artikel 3 bearbeiten sollte.
En cas de désaccord sur l'autorité compétente qui devrait traiter la demande visée au paragraphe 1^{er}, exprimé sur le système de partage de l'information visé à l'article 5, dans les 5 jours ouvrables à compter du placement visé au paragraphe 1^{er}, le coordinateur et les autres autorités compétentes se concertent en vue d'aboutir à un consensus dans les vingt jours ouvrables à dater du désaccord ou un délai plus court si cela est exigé par le règlement.	Bij onenigheid over welke bevoegde autoriteit het in paragraaf 1 bedoelde verzoek moet behandelen, meegedeeld op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem binnen vijf werkdagen na de in paragraaf 1 bedoelde plaatsing, plegen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten onderling overleg om consensus te bereiken binnen de twintig werkdagen vanaf de vaststelling van onenigheid of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening.	Besteht Uneinigkeit darüber, welche zuständige Behörde den Antrag gemäß § 1 bearbeiten soll, der über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem innerhalb von fünf Arbeitstagen nach der Absendung gemäß § 1 mitgeteilt wurde, so konsultieren der Koordinator und die anderen zuständigen Behörden einander, um innerhalb von 20 Arbeitstagen nach Feststellung der Uneinigkeit oder innerhalb einer kürzeren Frist, falls dies in der Verordnung vorgesehen ist, einen Konsens zu erzielen.
§ 3. En l'absence du consensus visé au paragraphe 2, le Ministre ayant la gestion du coordinateur ou d'une autre autorité compétente	§ 3. Bij gebrek aan de in paragraaf 2 bedoelde consensus, legt een Minister tot wiens bevoegdheden het beheer behoort van de	§ 3. Kommt der in § 2 genannte Konsens nicht zustande, legt der Minister, in dessen Zuständigkeitsbereich die Leitung des

dans ses attributions saisit sans délai un Comité interministériel composé :	coördinator of een andere bevoegde autoriteit de aangelegenheid onverwijld voor aan een Interministerieel Comité dat bestaat uit:	Koördinator fällt, oder eine andere zuständige Behörde die Angelegenheit unverzüglich einem Interministeriellen Ausschuss vor, der sich aus folgenden Mitgliedern zusammensetzt:
1° du (des) Ministre(s) désigné(s) par le Gouvernement fédéral;	1° de minister(s) aangeduid door de federale regering;	1. der/die von der Föderalregierung ernannte(n) Minister;
2° du (des) Ministre(s) désigné(s) par la Communauté flamande;	2° de minister(s) aangeduid door de Vlaamse Gemeenschap;	2. der/die von der Flämischen Gemeinschaft ernannte(n) Minister;
3° du (des) Ministre(s) désigné(s) par la Communauté française;	3° de minister(s) aangeduid door de Franstalige Gemeenschap;	3. der/die von der Französischen Gemeinschaft ernannte(n) Minister;
4° du (des) Ministre(s) désigné(s) par la Communauté germanophone.	4° de minister(s) aangeduid door de Duitstalige Gemeenschap.	4. der/die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft ernannte(n) Minister.
Le Comité interministériel se concerta en vue de déterminer par consensus, dans un délai de quarante jours ouvrables, quelle autorité compétente est en tout ou en partie compétente conformément à l'article 3.	Het Interministerieel Comité pleegt overleg om binnen veertig werkdagen bij consensus vast te stellen welke bevoegde autoriteit geheel of gedeeltelijk bevoegd is overeenkomstig artikel 3.	Der Interministerielle Ausschuss berät sich, um innerhalb von 40 Arbeitstagen einvernehmlich zu bestimmen, welche zuständige Behörde gemäß Artikel 3 ganz oder teilweise zuständig ist.
§ 4. Le coordinateur est responsable de l'exécution de la décision du Comité interministériel.	§ 4. De coördinator staat in voor de verdere uitvoering van de beslissing van het Interministerieel Comité.	§ 4. Der Koordinator ist für die weitere Umsetzung der Entscheidung des Interministeriellen Ausschusses verantwortlich.

§ 5. Le coordinateur informe le demandeur de l'autorité compétente à laquelle sa demande a été transférée en tout ou en partie.	§ 5. De coördinator stelt de verzoeker op de hoogte van de bevoegde autoriteit waarnaar het verzoek geheel of gedeeltelijk werd doorgestuurd.	§ 5. Der Koordinator teilt dem Antragsteller mit, an welche zuständige Behörde der Antrag ganz oder teilweise weitergeleitet wurde.
§ 6. L'autorité compétente à laquelle la demande visée au paragraphe 1 ^{er} a été transférée en tout ou en partie traite la demande et place sa décision sur le système de partage de l'information visé à l'article 5.	§ 6. De bevoegde autoriteit waarnaar het in paragraaf 1 bedoelde verzoek geheel of gedeeltelijk werd doorgestuurd, behandelt het verzoek en plaatst haar beslissing op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	§ 6. Die zuständige Behörde, an die der in § 1 genannte Antrag ganz oder teilweise weitergeleitet wurde, bearbeitet den Antrag und stellt ihre Entscheidung in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.
Art. 11. §1 ^{er} Le coordinateur et, le cas échéant, les autres autorités compétentes reçoivent les plaintes visées à l'article 53 du règlement et les placent sans délai, dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Art. 11. § 1. De coördinator en in voorkomend geval de andere bevoegde autoriteiten ontvangen de verzoeken van de in artikel 53 van de verordening bedoelde klachten en plaatsen deze onverwijld op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	Art. 11. § 1. Der Koordinator und gegebenenfalls die anderen zuständigen Behörden nehmen die Anträge der in Artikel 53 der Verordnung genannten Beschwerden entgegen und stellen sie unverzüglich in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.
Les plaintes étrangères à l'application du règlement sont identifiées par le coordinateur, qui en avertit le plaignant.	Klachten die geen betrekking hebben op de toepassing van de verordening worden geïdentificeerd door de coördinator, die de klager hiervan op de hoogte stelt.	Beschwerden, die sich nicht auf die Anwendung der Verordnung beziehen, werden vom Koordinator ermittelt, der den Beschwerdeführer informiert.
§ 2. Le coordinateur indique soit le coordinateur d'un autre Etat membre de l'Union européenne à qui elle est destinée, conformément à l'article 53 du règlement, soit l'autorité compétente qu'il	§ 2. De coördinator vermeldt ofwel de coördinator van een andere lidstaat van de Europese Unie tot wie de klacht is gericht overeenkomstig artikel 53 van de verordening, ofwel de bevoegde autoriteit	§ 2. Der Koordinator gibt entweder den Koordinator eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union an, an den die Beschwerde gemäß Artikel 53 der Verordnung gerichtet ist, oder die zuständige Behörde, die seiner Ansicht

estime devoir traiter cette plainte, dans le respect de l'article 3.	die volgens hem de klacht moet behandelen overeenkomstig artikel 3.	nach die Beschwerde gemäß Artikel 3 bearbeiten sollte.
En cas de désaccord sur l'autorité compétente qui doit traiter la plainte, exprimé sur le système de partage de l'information visé à l'article 5, dans les 5 jours ouvrables à compter du placement visé au paragraphe 1 ^{er} , le coordinateur et les autres autorités compétentes se concertent en vue d'aboutir à un consensus dans les vingt jours ouvrables à dater du désaccord ou un délai plus court si cela est exigé par le règlement.	Bij onenigheid over welke bevoegde autoriteit de klacht moet behandelen, meegedeeld op het in artikel 5 bedoelde informatieve uitwisselingssysteem binnen vijf werkdagen na de in paragraaf 1 bedoelde plaatsing, plegen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten onderling overleg om consensus te bereiken binnen de twintig werkdagen vanaf de vaststelling van onenigheid of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening.	Besteht Uneinigkeit darüber, welche zuständige Behörde die Beschwerde bearbeiten soll, die über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem innerhalb von fünf Arbeitstagen nach der Absendung gemäß § 1 mitgeteilt wurde, so konsultieren der Koordinator und die anderen zuständigen Behörden einander, um innerhalb von 20 Arbeitstagen nach Feststellung der Uneinigkeit oder innerhalb einer kürzeren Frist, falls dies in der Verordnung vorgesehen ist, einen Konsens zu erzielen.
§ 3. En l'absence de consensus visé au paragraphe 2, le Ministre ayant la gestion du coordinateur ou d'une autre autorité compétente dans ses attributions saisit sans délai le Comité interministériel visé à l'article 10, § 3.	§ 3. Bij gebrek aan de in paragraaf 2 bedoelde consensus, legt een Minister tot wiens bevoegdheden het beheer behoort van de coördinator of een andere bevoegde autoriteit de aangelegenheid onverwijld voor aan het in artikel 10, paragraaf 3, bedoelde Interministerieel Comité.	§ 3. Kommt der in § 2 genannte Konsens nicht zustande, legt der Minister, in dessen Zuständigkeitsbereich die Leitung des Koordinators fällt, oder eine andere zuständige Behörde die Angelegenheit unverzüglich dem in Artikel 10 § 3 genannten Interministeriellen Ausschuss vor.
Le Comité interministériel se concerta en vue de déterminer par consensus, dans un délai de quarante jours ouvrables, quelle autorité compétente est en tout ou en partie compétente conformément à l'article 3.	Het Interministerieel Comité pleegt overleg om binnen veertig werkdagen bij consensus vast te stellen welke bevoegde autoriteit geheel of gedeeltelijk bevoegd is overeenkomstig artikel 3.	Der Interministerielle Ausschuss berät sich, um innerhalb von 40 Arbeitstagen einvernehmlich zu bestimmen, welche zuständige Behörde gemäß Artikel 3 ganz oder teilweise zuständig ist.

§ 4. Le coordinateur est responsable de l'exécution de la décision du Comité interministériel.	§ 4. De coördinator staat in voor de verdere uitvoering van de beslissing van het Interministerieel Comité.	§ 4. Der Koordinator ist für die weitere Umsetzung der Entscheidung des Interministeriellen Ausschusses verantwortlich.
§ 5. Le coordinateur informe le plaignant de l'autorité compétente à laquelle sa plainte a été transférée en tout ou en partie.	§ 5. De coördinator stelt de klager op de hoogte van de bevoegde autoriteit waarnaar de klacht geheel of gedeeltelijk werd doorgestuurd.	§ 5. Der Koordinator teilt dem Beschwerdeführer mit, an welche zuständige Behörde die Beschwerde ganz oder teilweise weitergeleitet wurde.
§ 6. L'autorité compétente à laquelle la plainte a été transférée en tout ou en partie traite la plainte et place sa décision sur le système de partage de l'information visé à l'article 5.	§ 6. De bevoegde autoriteit waarnaar de klacht geheel of gedeeltelijk werd doorgestuurd, behandelt de klacht en plaatst haar beslissing op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	§ 6. Die zuständige Behörde, an die die Beschwerde ganz oder teilweise weitergeleitet wurde, bearbeitet die Beschwerde und stellt ihre Entscheidung in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.
Art. 12. Dans les 20 jours ouvrables suivant l'invitation du coordinateur, chacune des autorités compétentes place le rapport de ses activités dans le système de partage de l'information visé à l'article 5, en veillant à y inclure les informations minimales prévues par l'article 55, paragraphes 1 et 2 du règlement.	Art. 12. Binnen 20 werkdagen na de uitnodiging van de coördinator plaatst elk van de bevoegde autoriteiten haar verslag over haar activiteiten op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem, waarbij zij erop toezien dat deze de in artikel 55, eerste en tweede lid van de verordening voorgeschreven minimuminformatie bevatten.	Art. 12. Innerhalb von 20 Arbeitstagen nach Aufforderung durch den Koordinator stellt jede der zuständigen Behörden ihren Tätigkeitsbericht in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein und stellt sicher, dass er die in Artikel 55 Absätze 1 und 2 der Verordnung geforderten Mindestangaben enthält.
Le coordinateur fonde les rapports de toutes les autorités compétentes en un rapport annuel unique.	De coördinator voegt de verslagen van alle bevoegde autoriteiten samen tot één jaarverslag.	Der Koordinator fasst die Berichte aller zuständigen Behörden in einem Jahresbericht zusammen.
Le coordinateur place le rapport annuel dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	De coördinator plaatst het jaarverslag op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	Der Koordinator stellt den Jahresbericht in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.

Art. 13. Lorsqu'il reçoit la copie d'une injonction en application des articles 9 et 10 du règlement, le coordinateur la place sans délai dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Art. 13. Wanneer de coördinator een kopie ontvangt van een bevel op grond van de artikelen 9 en 10 van de verordening, plaatst hij deze onverwijld op het informatie-uitwisselingssysteem bedoeld in artikel 5.	Art. 13. Erhält der Koordinator eine Kopie einer Anordnung nach den Artikeln 9 und 10 der Verordnung, so stellt er sie unverzüglich in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.
Art. 14. §. 1^{er}. Lorsqu'il reçoit une demande de la Commission européenne, du comité ou du coordinateur d'un autre Etat membre, notamment en application des articles 35, paragraphe 3, 45, paragraphe 2, 57, 58, 59, 60, 66, paragraphe 3, ou 82 du règlement, le coordinateur la place sans délai dans le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Art. 14. § 1. Wanneer de coördinator een verzoek ontvangt van de Europese Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat, met name overeenkomstig de artikelen 35, derde lid, 45, tweede lid, 57, 58, 59, 60, 66, derde lid, of 82 van de verordening, plaatst de coördinator deze onverwijld op het informatie-uitwisselingssysteem bedoeld in artikel 5.	Art. 14. § 1. Erhält der Koordinator einen Antrag der Europäischen Kommission, des Gremiums oder des Koordinators eines anderen Mitgliedstaats, insbesondere gemäß Artikel 35 Absatz 3, Artikel 45 Absatz 2, Artikel 57, 58, 59, 60, 66 Absatz 3 oder Artikel 82 der Verordnung, so stellt er es unverzüglich in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.
§ 2. Le coordinateur indique l'autorité compétente qu'il estime devoir donner suite à cette demande, dans le respect de l'article 3.	§ 2. De coördinator geeft aan welke bevoegde autoriteit volgens hem gevolg moet geven aan het verzoek overeenkomstig artikel 3.	§ 2. Der Koordinator gibt an, welche zuständige Behörde seiner Ansicht nach dem Antrag gemäß Artikel 3 nachkommen sollte.
En cas de désaccord sur l'autorité compétente qui devrait donner suite à la demande, exprimé sur le système de partage de l'information visé à l'article 5, dans les 5 jours ouvrables à compter du placement visé au paragraphe 1 ^{er} , le coordinateur et les autres autorités compétentes se concertent en vue d'aboutir à un consensus dans les vingt jours ouvrables à dater du désaccord ou un délai plus court si cela est exigé par le règlement.	Bij onenigheid over welke bevoegde autoriteit gevolg moet geven aan het verzoek, meegedeeld op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem binnen vijf werkdagen na de in paragraaf 1 bedoelde plaatsing, plegen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten onderling overleg om consensus te bereiken binnen de twintig werkdagen vanaf de vaststelling van onenigheid of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening.	Besteht Uneinigkeit darüber, welche zuständige Behörde dem über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem innerhalb von fünf Arbeitstagen nach der Absendung gemäß § 1 übermittelten Antrag nachkommen sollte, so konsultieren der Koordinator und die anderen zuständigen Behörden einander, um innerhalb von 20 Arbeitstagen nach Feststellung der Uneinigkeit oder innerhalb einer kürzeren Frist,

			falls dies in der Verordnung vorgesehen ist, einen Konsens zu erzielen.
§ 3. En l'absence de consensus visé au paragraphe 2, le Ministre ayant la gestion du coordinateur ou d'une autre autorité compétente dans ses attributions saisit sans délai le Comité interministériel visé à l'article 10, § 3.	§ 3. Bij gebrek aan de in paragraaf 2 bedoelde consensus, legt een Minister tot wiens bevoegdheden het beheer behoort van de coördinator of een andere bevoegde autoriteit de aangelegenheid onverwijld voor aan het in artikel 10, paragraaf 3, bedoelde interministerieel Comité.		§ 3. Kommt der in § 2 genannte Konsens nicht zustande, legt der Minister, in dessen Zuständigkeitsbereich die Leitung des Koordinators fällt, oder eine andere zuständige Behörde die Angelegenheit unverzüglich dem in Artikel 10 § 3 genannten Interministeriellen Ausschuss vor.
Le Comité interministériel se concerte en vue de déterminer par consensus, dans un délai de quarante jours ouvrables, quelle autorité compétente est en tout ou en partie compétente conformément à l'article 3.	Het Interministerieel Comité pleegt overleg om binnen veertig werkdagen of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening bij consensus vast te stellen welke bevoegde autoriteit geheel of gedeeltelijk bevoegd is overeenkomstig artikel 3.		Der Interministerielle Ausschuss berät sich, um innerhalb von 40 Arbeitstagen oder innerhalb einer kürzeren Frist, wenn dies in der Verordnung einvernehmlich zu bestimmen, welche zuständige Behörde gemäß Artikel 3 ganz oder teilweise zuständig ist.
§ 4. Le coordinateur est responsable de l'exécution de la décision du Comité interministériel.	§ 4. De coördinator staat in voor de verdere uitvoering van de beslissing van het Interministerieel Comité.		§ 4. Der Koordinator ist für die weitere Umsetzung der Entscheidung des Interministeriellen Ausschusses verantwortlich.
§ 5. L'autorité compétente à laquelle la demande a été transférée en tout ou en partie donne suite à la demande, au plus tard cinq jours ouvrables avant l'expiration du délai prescrit par le règlement. La réponse est placée sur le système d'échange de l'information visé à l'article 5.	§ 5. De bevoegde autoriteit waarnaar het verzoek geheel of gedeeltelijk werd doorgestuurd, geeft uiterlijk vijf werkdagen vóór het verstrijken van de in de verordening voorgeschreven termijn gevolg aan dit verzoek. Het antwoord wordt op het in artikel 5 bedoelde informatieve uitwisselingssysteem geplaatst.		§ 5. Die zuständige Behörde, an die der Antrag ganz oder teilweise weitergeleitet wurde, gibt dem Antrag spätestens fünf Arbeitstage vor Ablauf der in der Verordnung vorgesehenen Frist statt. Die Antwort wird in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem eingestellt.

Le coordinateur transmet la réponse à la Commission, au Comité ou au coordinateur d'un autre Etat membre.	De coördinator stuurt het antwoord door naar de Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat.	Der Koordinator leitet die Antwort an die Kommission, das Gremium oder den Koordinator eines anderen Mitgliedstaats weiter.	
Art. 15. § 1^{er}. Lorsqu'une autorité compétente veut dans le cadre des missions qui y sont visées, interpellé la Commission européenne, le comité ou le coordinateur d'un autre Etat membre, notamment en application des articles 57, 58, 60, 65, paragraphe 2, 68, paragraphe 2 ou 69, paragraphe 7, du règlement, elle place cette demande sur le système de partage de l'information visé à l'article 5.	Art. 15. § 1. Indien een bevoegde autoriteit in het kader van de daarin bedoelde taken een verzoek tot de Europese Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat wenst te richten, met name uit hoofde van de artikelen 57, 58 en 60, artikel 65, tweede lid, artikel 68, tweede lid, of artikel 69, zevende lid, van de verordening, plaatst zij dat verzoek op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem.	Art. 15. § 1. Möchte eine zuständige Behörde im Rahmen der darin genannten Aufgaben, insbesondere gemäß den Artikeln 57, 58 und 60, Artikel 65 Absatz 2, Artikel 68 Absatz 2 oder Artikel 69 Absatz 7 der Verordnung, einen Antrag an die Europäische Kommission, das Gremium oder den Koordinator eines anderen Mitgliedstaats richten, so stellt sie diesen Antrag in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem ein.	
Le coordinateur agit sans délai.	De coördinator handelt onverwijld.	Der Koordinator wird unverzüglich tätig.	
§ 2. En cas de désaccord sur la compétence de l'autorité compétente qui souhaite interpellé la Commission européenne, le comité ou le coordinateur d'un autre Etat membre, exprimé sur le système de partage de l'information visé à l'article 5, dans les 5 jours à compter du placement visée au paragraphe 1 ^{er} , le coordinateur et les autres autorités compétentes se concertent en vue d'aboutir à un consensus dans les vingt jours ouvrables à dater du désaccord ou un délai plus court si cela est exigé par le règlement.	§ 2. Bij onenigheid over de bevoegdheid van de bevoegde autoriteit die zich tot de Europese Commissie, de raad of de coördinator van een andere lidstaat wil richten, meegedeeld op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem binnen vijf dagen na de in het eerste lid bedoelde plaatsing, plegen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten onderling overleg om consensus te bereiken binnen de twintig werkdagen vanaf de vaststelling van onenigheid of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening.	§ 2. Besteht Uneinigkeit über die Zuständigkeit der zuständigen Behörde, die sich an die Europäische Kommission, das Gremium oder den Koordinator eines anderen Mitgliedstaats wenden möchte, die über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem innerhalb von fünf Tagen nach der in § 1 genannten Absendung mitgeteilt wurde, konsultieren der Koordinator und die anderen zuständigen Behörden einander, um innerhalb von 20 Arbeitstagen nach Feststellung der Uneinigkeit oder innerhalb einer	

		kürzeren Frist, wenn dies in der Verordnung vorgesehen ist, einen Konsens zu erzielen.
§ 3. En l'absence de consensus visé au paragraphe 2, le Ministre ayant la gestion du coordinateur ou d'une autre autorité compétente dans ses attributions saisit sans délai le Comité interministériel visé à l'article 10, § 3.	§ 3. Bij gebrek aan de in paragraaf 2 bedoelde consensus, legt een Minister tot wiens bevoegdheden het beheer behoort van de coördinator of een andere bevoegde autoriteit de aangelegenheid onverwijld voor aan het in artikel 10, paragraaf 3, bedoelde Interministerieel Comité.	§ 3. Kommt der in § 2 genannte Konsens nicht zustande, legt der Minister, in dessen Zuständigkeitsbereich die Leitung des Koordinators fällt, oder eine andere zuständige Behörde die Angelegenheit unverzüglich dem in Artikel 10 § 3 genannten Interministeriellen Ausschuss vor.
Le Comité interministériel se concerte en vue de déterminer par consensus, dans un délai de quarante jours ouvrables, quelle autorité compétente est en tout ou en partie compétente conformément à l'article 3.	Het Interministerieel Comité pleegt overleg om binnen veertig werkdagen of binnen een kortere termijn wanneer dit wordt vereist door de verordening bij consensus vast te stellen of de bevoegde autoriteit geheel of gedeeltelijk bevoegd is overeenkomstig artikel 3.	Der Interministerielle Ausschuss berät sich, um innerhalb von 40 Arbeitstagen oder innerhalb einer kürzeren Frist, wenn dies in der Verordnung einvernehmlich zu bestimmen, ob die zuständige Behörde gemäß Artikel 3 ganz oder teilweise zuständig ist.
§ 4. Le coordinateur est responsable de l'exécution de la décision du Comité interministériel.	§ 4. De coördinator staat in voor de verdere uitvoering van de beslissing van het Interministerieel Comité.	§ 4. Der Koordinator ist für die weitere Umsetzung der Entscheidung des Interministeriellen Ausschusses verantwortlich.
Art. 16. Sans préjudice des articles 5 et 6, le coordinateur et les autres autorités compétentes, s'échangent mutuellement via le système d'information visé à l'article 5 toute information utile à l'accomplissement de leurs missions respectives de mise en œuvre du règlement.	Art. 16. Onverminderd artikelen 5 en 6, wisselen de coördinator en de andere bevoegde autoriteiten met elkaar via het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem alle informatie uit die nuttig is voor de uitvoering van hun respectieve taken bij de uitvoering van de verordening.	Art. 16. Unbeschadet der Artikel 5 und 6 tauschen der Koordinator und die anderen zuständigen Behörden über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem alle Informationen aus, die für die Erfüllung ihrer jeweiligen Aufgaben bei der Durchführung der Verordnung nützlich sind.

Le coordinateur adresse aux autres autorités compétentes une demande d'obtenir les informations dont il doit disposer afin d'accomplir ses missions en vertu du règlement, notamment des articles 21, paragraphe 7, 22, paragraphe 7, 40, paragraphe 10, 55, paragraphe 3 et 66, paragraphe 2. Les autres autorités compétentes lui adressent les informations demandées dans le délai qu'il fixe.	De coördinator dient bij de andere bedoelde bevoegde autoriteiten verzoek in om de informatie te verkrijgen waarover hij moet beschikken om zijn taken uit hoofde van de verordening, met name de artikelen 21, zevende lid, 22, zevende lid, 40, tiende lid, 55, derde lid en 66, tweede lid, uit te voeren. De andere bevoegde autoriteiten zenden de coördinator de gevraagde informatie binnen de door hem vastgestelde termijn.	Der Koordinator beantragt bei den anderen betroffenen zuständigen Behörden die Informationen, die diese zur Erfüllung ihrer Aufgaben im Rahmen der Verordnung benötigen, insbesondere Artikel 21 Absatz 7, Artikel 22 Absatz 7, Artikel 40 Absatz 10, Artikel 55 Absatz 3 und Artikel 66 Absatz 2. Die anderen zuständigen Behörden übermitteln dem Koordinator die angeforderten Informationen innerhalb der vom Koordinator gesetzten Frist.
Lorsqu'elles sont associées par la Commission européenne à la mise en œuvre du règlement, notamment en vertu des articles 41, paragraphe 3, 48, 64, 67, paragraphe 5, 69 et 72, paragraphe 2, les autorités compétentes placent dans le système de partage d'information visé à l'article 5 toute information utile relative à leur intervention dans ce cadre.	Wanneer zij door de Europese Commissie worden betrokken bij de uitvoering van de verordening, met name krachtens de artikelen 41, derde lid, 48, 64, 67, vijfde lid, 69 en 72, tweede lid, plaatsen de bevoegde autoriteiten op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem alle nuttige informatie met betrekking tot hun optreden in dit kader.	Werden die zuständigen Behörden von der Europäischen Kommission in die Durchführung der Verordnung einbezogen, insbesondere gemäß Artikel 41 Absatz 3, Artikel 48, Artikel 64, Artikel 67 Absatz 5, Artikel 69 und Artikel 72 Absatz 2, so stellen sie in das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem alle nützlichen Informationen über ihre diesbezüglichen Maßnahmen ein.
Art. 17. § 1^{er}. Les autorités compétentes sont chacune responsable du traitement des données pour la gestion des données en leur possession ou mises à leur disposition en vertu du présent accord.	Art. 17. §. 1. De bevoegde autoriteiten zijn elk verwerkingsverantwoordelijke voor het beheer van de gegevens die zij in hun bezit hebben of die op grond van dit akkoord aan hen ter beschikking worden gesteld.	Art. 17. § 1. Die zuständigen Behörden sind jeweils für die Daten verantwortlich, die sich in ihrem Besitz befinden oder ihnen im Rahmen dieses Abkommens zur Verfügung gestellt werden.
§ 2. La transmission, le stockage et tout autre traitement de données à caractère personnel dans le système de partage de l'information visé à l'article 5 ne peuvent avoir lieu que de manière nécessaire et proportionnée et uniquement aux fins suivantes :	§ 2. De overdracht, opslag en elke andere verwerking van persoonsgegevens op het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem mag enkel plaatsvinden op een noodzakelijke en evenredige wijze en alleen voor de volgende doeleinden:	§ 2. Die Übermittlung, Speicherung und sonstige Verarbeitung personenbezogener Daten über das in Artikel 5 genannte Informationssystem darf nur in notwendiger und verhältnismäßiger Weise und nur für die folgenden Zwecke erfolgen:

1° échange d'information entre les autorités compétentes dans le cadre de la surveillance, des enquêtes et de l'application du règlement;	1° uitwisseling van informatie tussen bevoegde autoriteiten in het kader van toezicht, onderzoeken en toepassing van de verordening;	1. Informationsaustausch zwischen den zuständigen Behörden im Rahmen der Aufsicht, der Ermittlungen und der Anwendung der Verordnung;	
2° traitement de dossiers par les autorités compétentes dans l'exercice de leurs compétences dans le cadre de la surveillance, des enquêtes et de l'application du règlement.	2° behandeling van dossiers door de bevoegde autoriteiten bij de uitoefening van hun bevoegdheden in het kader van toezicht, onderzoeken en toepassing van de verordening.	2. Behandlung der Akten durch die zuständigen Behörden bei der Ausübung ihrer Aufsichts-, Ermittlungs- und Anwendungsbefugnisse im Rahmen der Verordnung.	
§ 3. Le traitement des données à caractère personnel peut avoir lieu via le système de partage de l'information visé à l'article 5 uniquement en ce qui concerne les catégories suivantes de personnes concernées:	§ 3. De verwerking van persoonsgegevens mag alleen plaatsvinden via het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem met betrekking tot de volgende categorieën van betrokkenen:	§ 3. Personenbezogene Daten dürfen über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem nur in Bezug auf die folgenden Kategorien von betroffenen Personen verarbeitet werden:	
1° les personnes physiques dont les informations sont contenues dans des documents obtenus dans le cadre de la surveillance, des enquêtes et de l'application du règlement;	1° natuurlijke personen wier informatie is vervat in documenten die zijn verkregen in het kader van toezicht, onderzoeken en handhaving van de verordening;	1. natürliche Personen, deren Informationen in Dokumenten enthalten sind, die im Rahmen der Überwachung, Untersuchung und Durchsetzung der Verordnung erlangt wurden;	
2° les administrateurs du système de partage de l'information visé à l'article 5, ainsi que les personnes ayant accès à ce système.	2° de beheerders van het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem, alsmede de personen die toegang hebben tot dit systeem.	2. die Betreiber des in Artikel 5 genannten Informationsaustauschsystems sowie die Personen, die Zugang zu diesem System haben.	

§ 4. Le traitement des données à caractère personnel peut avoir lieu via le système de partage de l'information visé à l'article 5 uniquement pour les catégories de données à caractère personnel suivantes:	§ 4. De verwerking van persoonsgegevens kan alleen plaatsvinden via het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem voor de volgende categorieën persoonsgegevens:	§ 4. Personenbezogene Daten können über das in Artikel 5 genannte Informationsaustauschsystem für die folgenden Kategorien personenbezogener Daten verarbeitet werden:
1° les données d'identification, les coordonnées, les données relatives à un dossier et toute autre information strictement nécessaire à la surveillance, aux enquêtes et à l'application du règlement;	1° identificatiegegevens, contactgegevens, dossiergegevens en alle andere informatie die strikt noodzakelijk is voor het toezicht op, het onderzoek en de handhaving van de verordening;	1. Identifikationsangaben, Kontaktdaten, Aktdetails und alle anderen Informationen, die für die Überwachung, die Untersuchung und die Durchsetzung der Verordnung notwendig sind;
2° un dossier et toute autre information obtenue notamment dans le cadre des articles 10, 11, 13, 14 et 15 du présent accord de coopération et qui est strictement nécessaire à la surveillance, aux enquêtes et à l'application du règlement;	2° een dossier en alle andere informatie die met name uit hoofde van de artikelen 10, 11, 13, 14 en 15 van dit samenwerkingsakkoord is verkregen en die strikt noodzakelijk is voor het toezicht op, het onderzoek en de handhaving van de verordening;	2. eine Akte und alle anderen Informationen, die im Rahmen der Artikel 10, 11, 13, 14 und 15 dieses Zusammenarbeitsabkommens erlangt wurden und für die Überwachung, Untersuchung und Durchsetzung der Verordnung notwendig sind;
3° le nom, l'adresse, les informations de contact, numéro de contact, (numéro d'utilisateur) des administrateurs du système de partage de l'information visé à l'article 5 et des personnes ayant accès à ce système.	3° de naam, het adres, de contactgegevens, het contactnummer, (gebruikersnummer) van de beheerders van het in artikel 5 bedoelde informatie-uitwisselingssysteem en van de personen die toegang hebben tot dit systeem.	3. Name, Anschrift, Kontaktdaten, Kontaktnummer (Benutzernummer) der Verwalter des in Artikel 5 genannten Informationsaustauschsystems und der Personen, die Zugang zu diesem System haben.
§ 5. Les données à caractère personnel collectées peuvent, sur base du présent accord de coopération, être conservées jusqu'à 10 ans après la fin de l'accomplissement des missions décrétales et/ou légales et/ou des missions prévues par le présent accord de coopération, ou jusqu'à épuisement de toutes les voies de	§ 5. De verzamelde persoonsgegevens kunnen op basis van dit samenwerkingsakkoord uiterlijk bewaard worden tot 10 jaar na afloop van de uitvoering van de decretales en/of wettelijke taken en/of de taken voorzien door dit samenwerkingsakkoord, of tot alle	§ 5. Die erhobenen personenbezogenen Daten können aufgrund dieses Zusammenarbeitsabkommens bis zu zehn Jahre nach Beendigung der Durchführung der dekretalen und/oder gesetzlichen Aufgaben und/oder der in diesem vorgesehenen Zusammenarbeitsabkommen

recours. Après ces délais, les données à caractère personnel sont supprimées.	rechtsmiddelen zijn uitgeput. Na deze termijnen worden de persoonsgegevens gewist.	Aufgaben oder bis zur Ausschöpfung aller Rechtsmittel aufbewahrt werden. Nach Ablauf dieser Fristen werden die personenbezogenen Daten gelöscht.
§ 6. Chaque autorité compétente veillera à ce que les personnes concernées puissent exercer leurs droits conformément au règlement (UE) 2016/679 [et à la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel] et sera responsable du respect de ces réglementations pour les activités de traitement de données à caractère personnel effectuées en son nom.	§ 6. Elke bevoegde autoriteit zal ervoor zorgen dat de betrokkenen hun rechten kunnen uitoefenen in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/679 [en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens] en zal verantwoordelijk zijn voor naleving van deze regelgeving voor de verwerkingen van persoonsgegevens die namens haar worden uitgevoerd.	§ 6. Jede zuständige Behörde stellt sicher, dass die betroffenen Personen ihre Rechte gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 [und dem Gesetz vom 30. Juli 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten] ausüben können, und ist dafür verantwortlich, dass diese Vorschriften bei den in ihrem Auftrag durchgeführten Verarbeitungen personenbezogener Daten eingehalten werden.
§ 7. Les catégories de personnes suivantes ont accès aux données à caractère personnel traitées dans le cadre de l'exécution du présent accord de coopération : 1° les membres du personnel des autorités compétentes 2° les membres du personnel du coordinateur.	§ 7. De volgende categorieën van personen hebben toegang tot de verwerkte persoonsgegevens, in het kader van de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord: 1° de personeelsleden van de bevoegde autoriteiten 2° de personeelsleden van de coördinator.	§ 7. Die folgenden Kategorien von Personen haben Zugang zu den verarbeiteten personenbezogenen Daten im Rahmen der Durchführung dieses Zusammenarbeitsabkommens: 1° die Mitarbeiter der zuständigen Behörden 2° die Mitarbeiter des Koordinators.
Art. 18. Trois ans après l'entrée en vigueur du présent accord de coopération, puis tous les trois ans, les autorités compétentes en évaluent conjointement son fonctionnement et font	Art. 18. Drie jaar na de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord, en vervolgens om de drie jaar, evalueren de bevoegde autoriteiten gezamenlijk de werking ervan en brengen zij	Art. 18. Drei Jahre nach Inkrafttreten dieses Zusammenarbeitsabkommens und danach alle drei Jahre überprüfen die zuständigen Behörden gemeinsam seine Funktionsweise und erstatten

rapport à ce sujet au Comité interministériel visé à l'article 10, § 3.	hierover verslag uit aan het in artikel 10, paragraaf 3, bedoelde Interministerieel Comité.	dem in Artikel 10 § 3 genannten Interministeriellen Ausschuss Bericht.
Art. 19. Toute partie au présent accord peut à tout moment en demander la révision, en le signifiant aux autres parties et en informant les autorités compétentes. Le présent accord ne peut prendre fin qu'à la condition que les mêmes parties en aient conclu un nouveau portant sur le même objet.	Art. 19. Elke partij die bij dit akkoord is betrokken kan te allen tijde om een herziening verzoeken door dat aan de andere partijen te melden en de bevoegde autoriteiten daarvan in kennis te stellen. Dit akkoord kan slechts worden beëindigd op voorwaarde dat dezelfde partijen een nieuw akkoord met hetzelfde voorwerp hebben gesloten.	Art. 19. Jede Partei dieses Abkommens kann jederzeit eine Überprüfung beantragen, indem sie die anderen Parteien und die zuständigen Behörden unterrichtet. Dieses Abkommen kann nur unter der Bedingung gekündigt werden, dass dieselben Parteien ein neues Abkommen mit demselben Gegenstand geschlossen haben.
Art. 20. Le présent accord de coopération entre en vigueur 10 jours après la publication au Moniteur belge du dernier acte d'assentiment.	Art. 20. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking 10 dagen na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de laatste instemmingsakte.	Art. 20. Dieses Zusammenarbeitsabkommen tritt 10 Tage nach der Veröffentlichung des letzten Zustimmungsaktes im Belgischen Staatsblatt in Kraft.
Fait à Bruxelles, le 13 février 2024, en quatre exemplaires originaux, chaque partie reconnaissant avoir reçu le sien.	Gedaan te Brussel, op 13 februari 2024 in vier originele exemplaren waarvan elke partij bij dit samenwerkingsakkoord verklaard één exemplaar ontvangen te hebben	Abgeschlossen in Brüssel am 13. Februar 2024 in vier Originalen, von denen jede Partei dieses Zusammenarbeitsabkommens erklärt, ein Exemplar erhalten zu haben